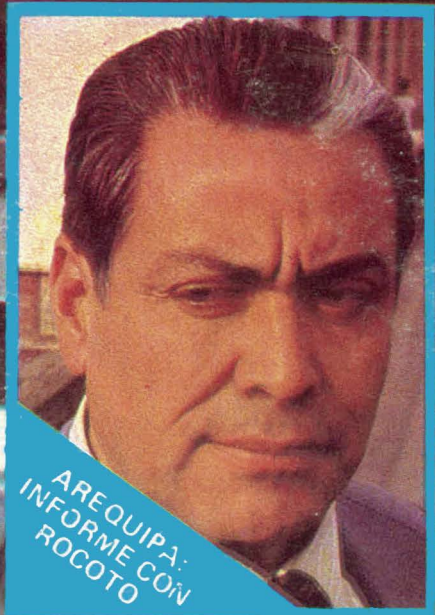


Actualidad y análisis

# marka

Año VI - No 183 / 11 de diciembre de 1980 / Precio S/. 250.00



AREQUIPA:  
INFORME CON  
ROCOTO



## VIDA PRIVADA: ZONA MILITAR

UNMSM-CEDOC



OYE, ¿Y ESTE  
SEÑOR?

¿DÉJALO,  
AH... ES DE  
SEGURIDAD  
NACIONAL

UNIVERSIDAD NACIONAL  
MAYOR DE SAN MARCOS



SISTEMA DE BIBLIOTECAS  
BIBLIOTECA CENTRAL

CLASIFICACIÓN:

N.º DE INGRESO:

OTRO  
DÍA AVÍSAME  
ANTES, POR  
LO MENOS,  
HOMBRE)

Juan



# INDICE



**TELEFONOS:** Lo que hay detrás del dispositivo militar para espiar la vida ajena, con las siniestras perspectivas que abre para las posibilidades democráticas. Las responsabilidades políticas de un régimen cuyos personeros aparecen públicamente divididos sobre la cuestión. (Págs. 4 y 5).

**AREQUIPA:** Reportaje en profundidad sobre el remezón electoral en la segunda ciudad del Perú. El alcalde electo José Villalobos, dirigentes de

los partidos de izquierda en Arequipa, autoridades eclesíásticas y gubernamentales, declaran para MARKA. Un panorama de programas y personajes. (Págs. 7, 8, 9 y 10).

**ASCENSOS:** Dateo minucioso sobre las fuerzas que se pusieron en juego para ascender --o no ascender-- a los militares en el Senado. El papel del grupo de Javier Alva, que ha desatado pasiones en los cuarteles. (Págs. 12, 13 y 14).



**TALARA:** Informe sobre la situación laboral en esa zona petrolera y sobre lo que realmente ocurrió allí en días recientes. (Págs. 15).

**PETROLEO:** Cómo y por qué el "beneficio tributario a la inversión" ideado por el ministro Pedro Pablo Kuczynski y el Premier Manuel Ulloa sig-



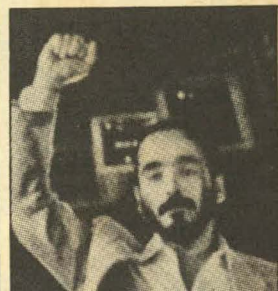
nifica un regalo de 50,000 millones de soles anuales para las petroleras transnacionales. Un examen sobrio e implacable, con alternativas. (Págs. 16, 17 y 18).

**ZONAS FRANCAS:** Documento estadounidense desnuda lo que se oculta detrás de las "zonas francas" propuestas por el ministro de Industria Roberto Rotondo:

salarios de hambre, semanas laborales de siete días e inexistencia de sindicatos. (Págs. 22, 23 y 24).

**POLONIA:** Más allá del jaleo noticioso, lo que se procesa en las masas obreras y populares polacas. (Págs. 35 y 36).

**SALSA Y ROCK:** La presencia en Lima de Willie Colón y el asesinato de John Lennon, en una percusión reflexiva. (Págs. 31 y 36).



**ROSE:** la presentación de una antología de Juan Gonzalo Rose publicada por Voz de Orden-Editores da pie para un hermoso poema desconocido (sección LAS PALABRAS) y fragmentos de un prólogo. (Págs. 38, 39 y 43).

actualidad y análisis

## Marka

**DIRECTOR:** Jorge Flores Lamas.  
**GERENTE:** Eduardo Ferrand Zavala.  
**SUBDIRECTOR:** Víctor Hurtado.

**JEFE DE REDACCION:** César Lévano.

**REDACTORES:** Guillermo Sheen Lazo, Juan Sánchez Barba.

**EDITORES:** Edgar O'Hara (Creación y Cultura), José Nugent (Internacionales), Javier Iguíñiz (Economía), Gregorio Martínez (Provincias).

**SECRETARIO DE REDACCION:** Celso Tolentino.

**FOTOGRAFOS:** Severo Huacochea, Herman Schwarz, Gilberto Hume.

**DIBUJANTES:** Juan Acevedo, Marisa Godínez.

**COORDINADOR:** Ricardo Benítez.

**COLABORADORES:** Carlos Barrenechea, Nelson Coronel, Iván Damert, Agustín Haya, Rafael León, Francisco Moncloa, Gabriel Niezen, Carlos Triquoso Sánchez, Víctor Villanueva.

**CORRECTORES:** Luis A. Castillo, Mito Tumi.

**DIAGRAMADOR:** Gonzalo Nieto.

**ADMINISTRADOR:** José Oblitas.

**DISTRIBUIDOR:** Manuel Alvarez.

**UNA PUBLICACION DE EDITORA Y DISTRIBUIDORA RUNAMARKA S.A.:**  
**Av. Salaverry 968 - Jesús María**  
**Lima 11 - Teléfono: 326299**

**IMPRESO EN EDITORA ITALPERU:**  
**Av. La Marina 3275, San Miguel, Lima.**

**SUSCRIPCIONES:** Casilla 10131  
Lima 100 - PERU

**Tarifa Internacional (Vía Aérea)**  
Sudamérica, América Central y Caribe  
52 ejemplares 64 US\$  
26 ejemplares 32 US\$  
13 ejemplares 16 US\$  
América del Norte, Europa, URSS.  
52 ejemplares 80 US\$  
26 ejemplares 40 US\$  
13 ejemplares 20 US\$  
Asia, África y Oceanía  
52 ejemplares 96 US\$  
26 ejemplares 48 US\$  
13 ejemplares 24 US\$

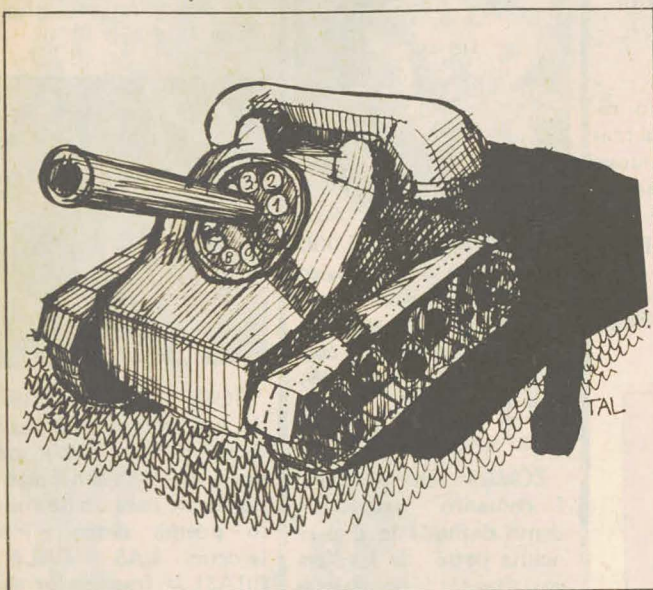
**NACIONAL (Vía Aérea)**  
52 ejemplares S/. 10,400  
26 ejemplares S/. 5,200  
13 ejemplares S/. 2,600  
**Tarifa de Solidaridad US\$ 150.**  
Cualquier destino.

# UNMSM-CEDOC



11 de diciembre de 1980

## Los hilos del poder



*En el pasado, los servicios de inteligencia se interesaban sólo en reclutar agentes que tuvieran acceso directo a información vital. Hoy, la CIA y otros servicios buscan también al guardián o el portero en capacidad de instalar un micrófono o un interceptor telefónico en un lugar sensitivo.*

*(Victor Marchetti y John D. Marks en "LA CIA Y EL CULTO DE LA INTELIGENCIA")*

Precisamente por eso es que el Parlamento y el Poder Judicial deben investigar y hacer plena luz sobre un caso que ha conmovido al país, porque guarda relación con las posibilidades de instaurar por fin la democracia en el Perú.

No es sólo asunto de política y políticos. Es una cuestión más honda y más íntima para cada hombre y cada mujer del Perú: el derecho a la privacidad. Ese derecho proclamado en numerosas legislaciones modernas (por ejemplo, la Ley de Protección de Datos, *Datenschutzgesetz*, de la República Federal Alemana) y que la Constitución de la República Peruana consagra en su artículo segundo: toda persona tiene derecho "a la inviolabilidad y el secreto de los papeles privados y las comunicaciones. (...) se prohíben la interferencia y la intervención de las comunicaciones telefónicas".

El escándalo —el "show" lo ha llamado alguien— empezó con un informe de la revista "Kausachum" el miércoles pasado, seguido por un prolijo reportaje de "El Diario de Marka". En ello se informaba de una central de interceptación telefónica al servicio del Comando Conjunto de la Fuerza Armada instalada en dos departamentos del jirón Washington 1308, colindantes con la estación principal de la Compañía

El presidente Belaúnde y el premier Ulloa insisten en que las interferencias telefónicas existen; pero se consagran únicamente a asuntos de Defensa Nacional. El segundo vicepresidente de la República, Javier Alva Orlandini, proclama en cambio que la "soplonería telefónica" es una realidad y que debe ser suprimida. Llega a suponer que su propio teléfono está intervenido.

Hay en esto algo más que una contradicción violenta. Lo que hay es la comprobación palmaria de que ni siquiera las máximas autoridades del gobierno saben hasta dónde llega el espionaje militar interno.

Nacional de Teléfonos. Los inmuebles están registrados a nombre de un oficial retirado de la Marina de Guerra. Cabe destacar que casi todos los técnicos ubicados por los periodistas durante el asedio que siguió a la denuncia provenían de esa arma.

Al día siguiente, parlamentarios de izquierda denunciaron el caso ante el Poder Judicial; pero la Cámara de Diputados eludió debatir una moción de Orden del Día presentada por la izquierda. La moción pedía —¡oh temeridad!— investigar la denuncia.

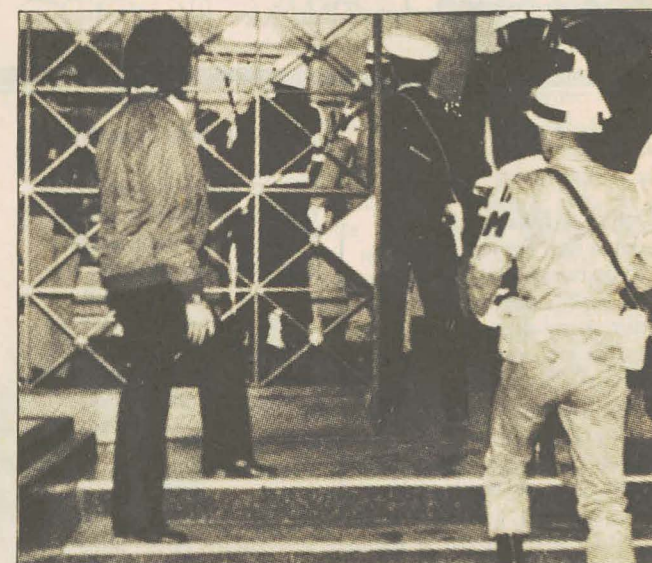
Luego vino el rescate de los dieciocho técnicos que habían optado por un disciplinado encierro de 80 horas y la conversión del octavo piso del edificio limeño en "zona militar".

Uno de los aspectos asombrosos de estos hechos ha sido el silencio casi total de la prensa oficial acerca de ellos. Si se trataba de un "show", revela por lo menos gran indiferencia por un espectáculo en que el presidente Belaúnde, el premier Ulloa y el vicepresidente Alva resultan reveladoras "superstars". En más de una redacción se podrían grabar las palabras de la Junta de Chuquisaca en los inicios de la Emancipación: "Hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez".

No es la primera vez que la inepticia se reviste de cinismo. En los días de la prensa parametrada, ciertas revistas minimizaron el caso de los montoneros secuestrados y luego asesinados. Cuando se arrojó una bomba a la casa de Jorge Flores, director de "Marka", se despachó el incidente con un calificativo: "autoatentado". La conclusión parecería ser ésta: si, gracias a la Ley de Movilización se sacaran de la circulación a "El Diario", "Marka" y otras publicaciones incómodas, éste sería un país feliz. Se podría reprimir, secuestrar o degollar a los opositores y los descontentos sin que se alterara la calma del gobierno y sus secuaces de prensa.

Hace algunos años, se denunció que el aparato de inteligencia de la Marina había sido montado con la ayuda de la CIA. En años recientes, hasta derechistas de marca mayor como el Dr. Luis Bedoya Reyes han señalado, con nombres y todo, a oficiales de la Marina comprometidos en andanzas subversivas. Hasta donde sabemos, ni la CIA ni los oficiales que colocan bombas en barcos cubanos tienen nada que hacer con la Defensa Nacional.

El país real —distinto y hasta contrario al país oficial, como lo acaban de demostrar las elecciones municipales— no puede creer en el carácter de mera Defensa Nacional del dispositivo montado en Washington 1308.



*Apresurado operativo militar para rescatar a los espías telefónicos. ¿y la Constitución señor presidente?*

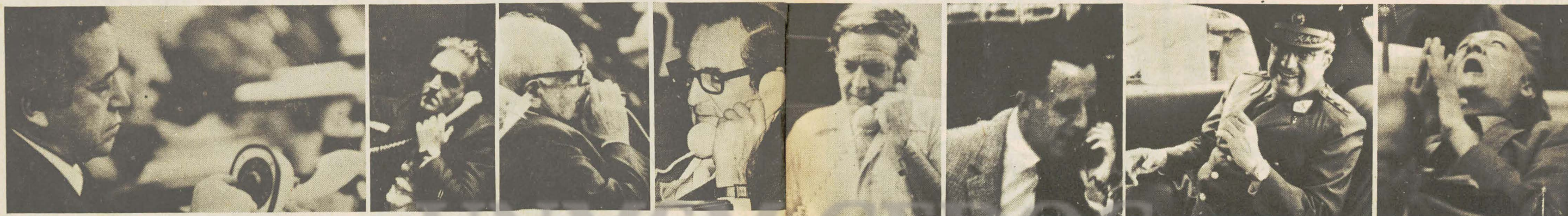
El régimen no puede siquiera alegar genuino interés antisubversivo. Es evidente, por ejemplo, que ningún izquierdista peruano va a conspirar por teléfono.

Menos puede confiar la opinión pública cuando se entera de que los espías no son sólo hombres de izquierda, sino incluso parlamentarios tan de derecha como Javier Alva. O la señora Antonieta Zavallos de Prialé, el puneño fascista Guido Chirinos Lizares y el propio y *sui generis* presidente de la Cámara de Diputados, Francisco Belaúnde.

Si esto es así, y el régimen tendría que demostrar que no lo es, sólo cabe una verificación: en el anticonstitucional sistema de espionaje montado por la Fuerza Armada hay un principal responsable. Es el presidente Fernando Belaúnde Terry.

El presidente es el comandante supremo de la Fuerza Armada. En esa condición, no puede ignorar lo que hacen sus subordinados. Aún en el supuesto de que, por candor inevitable, hubiera ignorado hasta hace poco el atentado contra la Constitución y la dignidad de las personas, tenía el deber de ordenar una investigación. Al intentar cubrir con tierra los hechos, se ha convertido en el Richard Nixon de la historia peruana. De persistir en esa actitud, puede adelantarse que, igual que el ilustre inepto, será repudiado por sus conciudadanos y condenado por la historia.

*Escucha, Pedro; pero, ¡por Dios! no te rías...*



Fotos: H. Schwarz y G. Hume



## Leyenda al cierre

Debido a fallas técnicas, la leyenda que acompaña a la foto de nuestra contracarátula es ilegible por lo que pedimos mil disculpas a nuestros lectores. Debe leerse así: El ministro de Salud ha demostrado la sordera del régimen frente a los reclamos laborales. Los trabajadores del Sector piden que se reconozca un acta ya suscrita y se dé garantías para sus dirigentes. Por exigirlo, se llegó al extremo de encerrarlos en el Ministerio. La ira del personal se tradujo en una octavilla que decía: "¡Cómo has cambiado, pelona!...". Asimismo subsanamos otra omisión: la foto de nuestra carátula es de Herman Schwarz.

## Anticipo de lo que vendrá

El viernes último, un pequeño accidente en la vía a Lurín demostró el riesgo a que nos expone el transporte de ácidos de la refinería de Cajamarquilla (altura de Vitarte). Una cisterna chocó, y desparramó sobre la carretera seis toneladas de ácido sulfúrico. Sin saber qué hacer, transportistas y policías llamaron a los bomberos, quienes no encontraron mejor expediente que lavar la carretera a presión y lanzar el ácido a una acequia próxima. El cargamento fatal ha dejado "muertas" las tierras adyacentes y no sabemos cuáles serán sus efectos en los próximos días. Como se sabe, de Cajamarquilla se transportarán diariamente 90 toneladas de ácido sulfúrico en camión hasta Pisco. Otro accidente, y sólo entonces la amenaza saltará a las primeras páginas.

## La benemérita aviación

Otra concesión más ha logrado la policía: que se le dote de helicópteros. Los aparatos ya están en camino y los pilotos y dotaciones están listos. Pero la BGC insiste en su sueño de tener también aviación propia y, como

parece que en Las Palmas les dijeron no a sus pretensiones de capacitar pilotos de aviación, tercetos los muchachos han matriculado varios oficiales en los diversos aeroclubs del país. La primera promoción de seis pilotos ya se graduó en días pasados.

## Alarco no quiere coeducación

A nadie se le ocurriría, salvo al ministro Luis Felipe Alarco y los "educadores belaudistas" (?), prohibir la coeducación; principio educativo que no se objeta ni en las dictaduras fascistas más cerriles. Pero el Perú

es el Perú y acá no se imita a nadie. Esta debe ser la razón por la cual los directores de los planteles que habían iniciado la Reforma han recibido instrucciones precisas para no aceptar matrícula mixta el próximo año.

## Más policías

Definitivamente, los proyectos del "ejército propio" de la policía no serán posibles... por lo menos este año. La Benemérita no tendrá ni los aviones, ni los tanques ligeros, ni los 17,000 nuevos efectivos que había

solicitado. Pero algo han sacado. En el nuevo presupuesto se le ha asignado partida para 1,700 nuevos efectivos. Esperamos que este nuevo contingente se dedique a perseguir a los asaltantes de toda laya que asolan el país y no a "defender la democracia".

## Interioridades del Interior

Casi todos los presupuestos ministeriales han sido reducidos en el proyecto final de la Comisión de Presupuesto del Senado; pero al del Interior se le aumentan treinta mil millones de soles. En cambio, al de Agricultura —primera prioridad según las declaraciones oficiales— se le quitan cinco mil millones. La base de comparación son las cifras del programa presentado por Manuel Ulloa en agosto de este año.

El populismo ha decidido también renunciar a la

*Mientras se reduce el presupuesto en otras áreas, se incrementan los fondos para la represión.*

desgravación del 170/o que se cobra por exportaciones tradicionales. Esa amputación

## Gasolina a 600 soles: Regalo navideño

La Comisión Bicameral de Presupuesto ha soltado el huayco. En su informe, hoy en debate en las Cámaras, propone muy suelta de huesos, un aumento del precio de la gasolina que, a todas luces, será un duro golpe para la población. Reconociendo que el precio actual de la gasolina de 84 octanos es US\$ 0.73 el galón, recomienda que a fines del año 1981 ese precio suba a US\$ 1.20. Si hoy el dólar está a S/. 340 y a fines del año próximo (de acuerdo a las minidevaluaciones) subirá a S/. 500 aproximadamente, el precio de la gasolina, en peruano, se va a elevar de S/. 250 de hoy... ¡a S/. 600!

Indudablemente, esto va a multiplicar todos los precios de los productos, que dependen del transporte. Sin embargo, para paliar la herida, la Comisión nos ofrece ¡subsidiar el transporte! ¿Y cómo? ¡Muy fácil! Estableciendo un reintegro a los transportistas, vía boletos vendidos.

iba a significar una merma de setenta mil millones de soles en los ingresos.







El alcalde José Villalobos en primer plano ante una vista panorámica de la ciudad arequipeña.

nistro que remplazó al fugaz Eduardo Orrego, qué medida ha tomado su despacho con respecto al antidemocrático y repudiable espionaje telefónico puesto en evidencia, con pelos y señales, por la prensa democrática (Dptos. 803 y 801 del edificio ubicado en el Jr. Washington, vecino a la central telefónica de Lima). Atrincherado en un tardío terno "príncipe de Gales", Chaves Belaúnde, contesta: "Nosotros no sabemos nada". Insistimos, inundándolo prácticamente: "Pero usted como ministro de Transportes y Comunicaciones no puede eximirse de responsabilidad en este caso que viola los derechos humanos e incluso la Constitución". Al primo carnal del presidente de la República, motivo ya de la atención de quienes se encuentran en el aeropuerto, se le congela la sonrisa y, echando mano (o boca) a la manida frase de siempre, trata de quitarse el bulto de encima. "Eso tendrá que investigarse. Vamos a abrir una minuciosa investigación".

Sin duda, antes de los 100 días de gobierno belaundista, el pueblo peruano que trabaja duramente para sobrevivir ya se había dado cuenta del dócil sometimiento de Acción Popular a la voluntad cavernaria de los gendarmes que controlan el poder en el Perú para ponerlo al servicio de las transnacionales y de sus testaferros locales. En Arequipa, pues, la respuesta de la clase trabajadora ha sido rotunda: "La Izquierda Unida al gobierno municipal". UNIR, UDP, PCR, PSR, PCP, FOCEP, FRENATRACA, conforman la alianza electoral.

**En algunos distritos IU alcanzó el 85o/o de la votación**

Acompañados por el joven poeta Alonso Ruíz Rosas, corresponsal de **Marka** en Arequipa, vamos en busca del triunfante candidato de la izquierda, doctor José Villalobos Ampuero. Su casa, tan intencionadamente fotografiada por la revista "Caretas" y comedidamente tasada en 100 delirantes millones, está ubicada a una cuadra de la Plaza de Armas. Atrae en ella la equilibrada factura y el valor inherente de sus materiales; pero no existe en ella ningún asomo de ostentación o exceso. Es, indudablemente, un inmueble valioso por su arquitectura; pero si la vemos, como "Caretas", desde el punto de vista del vil metal no tiene ni para comenzar si la comparamos con la apabullante casona de los Ricketts, un vasto y abrumador palacio que ahora, invadido por los actuales herederos, sólo en el jardín que da al malecón Bo-

*Desde el sur rojo: Informe sobre Arequipa*

## El yaraví sube de tono

**E**l sábado 6 de diciembre, a las 9 de la mañana, inmersos ya en un largo fin de semana que acabaría recién el día lunes, llegamos a la respondona ciudad de Arequipa. El triunfo de la Izquierda Unida se siente y hasta se respira. En el instante de nuestro arribo, aprovechando que había llegado en el mismo avión, abordamos al ministro de Transportes, Fernando Chaves Belaúnde, primo carnal del presidente de la República y arequipeño que, rutinariamente desde hace cuatro meses, cada fin de semana retorna a la casa familiar, en una copia exacta del original **Week**

end norteamericano. Le preguntamos al ministro su opinión sobre el triunfo de la izquierda arequipeña, encabezada por el doctor José Villalobos Ampuero. Apacible, con una calma de eterno seminarista y a más de mil kilómetros de distancia del bochornoso Watergate criollo protagonizado por los servicios de inteligencia de la Fuerza Armada, el ministro responde: "Me resulta satisfactorio el triunfo del doctor Villalobos, mi dilecto amigo, pues es la mejor prueba del carácter democrático del actual régimen".

Sobre mojado le preguntamos al mi-



# Reportaje

lognesi alberga como media docena de chalecitos.

En la puerta tallada no encontramos ni aldabón, ni llamador de bronce, únicamente un timbre averiado. Eran las 11 de la mañana y aconsejados por el sentido común (bastante escaso en muchos dirigentes de izquierda) y la fama de infatigable trabajador que tiene el doctor Villalobos, nos dirigimos a su consultorio.

En el jirón San Camilo, frente al mercado del mismo nombre, en el segundo piso de un modesto edificio, se encuentra el consultorio del alcalde electo de Arequipa. Más de 30 personas, mayormente madres de familia acompañadas de sus hijos, esperan turno. Una hermosa dama, encargada de la recepción, nos atiende. Gilberto Hume, fotógrafo de **Marka**, alista con presteza la cámara. El médico José Villalobos, nacido hace 49 años en la ciudad blanca y graduado en San Marcos, calmoso, trigueño y macizo, es un verdadero cholo arequipeño que irradia simpatía y confianza. Quizá por eso no perdemos el buen ánimo cuando crítica, con franca llaneza, la tardanza y el descuido de **Marka** y **El Diario**. Por consideración a la gente que espera atención médica acordamos conversar más largamente a las 2.30 p.m.

El rotundo triunfo de la Izquierda Unida en Arequipa alcanzó el 52o/o de la votación. De los 20 cargos municipales, la IU ha obtenido 11, si contamos la alcaldía; los 9 restantes se los reparte así la derecha: 7 para Acción Popular, 1 para el APRA y 1 para el PPC. En algunos distritos, como Santa Rita de Sihuas por ejemplo, la izquierda llegó a cifras apabullantes: 85o/o del electorado. No se quedaron atrás Mariano Melgar (66o/o), el Cercado (64o/o). Es decir, el centro mismo de Arequipa palpita en estos momentos a favor de la izquierda; y los extramuros, allí donde están asentados los barrios populares, también.

El voto en Arequipa ha sido, incuestionablemente, un voto político de protesta contra Acción Popular que ha incumplido sus promesas y, más aún, agudizado la crisis económica con el falso y tramposo recurso que el premier Manuel Ulloa denomina alegremente "el desembalse". Arequipa, que justamente está expuesta a un potencial desembalse catastrófico de las represas. El Pañe, El Fraile y Aguada Blanca, votó por aquellos dirigentes políticos y sindicales que había visto a la cabeza de sus luchas reivindicativas. El proverbial regionalismo de los mistianos quedó de lado esta vez para elegir a los hombres más capaces y consecuentes, fuesen o no de Arequipa. El mito de que la derecha tiene gente más preparada y entendida para administrar el Estado, es eso únicamente, un inflado mito. Tanto en Arequipa como en cualquier lugar del Perú, la gente

más preparada pertenece a la izquierda. Para muestra un botón. Cuando al actual subprefecto, un estudiante de medicina, le preguntaron en la TV cuál iba a ser su primera tarea como autoridad política, respondió: "Terminar mis estudios de medicina".

Estos son los concejales electos de la IU:

Vladimiro Begazo (UNIR), profesor; Figueroa (UNIR), sec. general del SU-TE-Arequipa; Marlene Salas (UNIR); Lazo Angulo (PSR), abogado cooperativista; José Málaga Rodríguez (PCP), médico-neurólogo; Javier Ramírez Gastón (PCR), sociólogo, César Cervantes (UDP), Pablo Macías (FRENATRACA), comerciante; Hugo Valenzuela (FOCEP) y un concejal más del PSR.

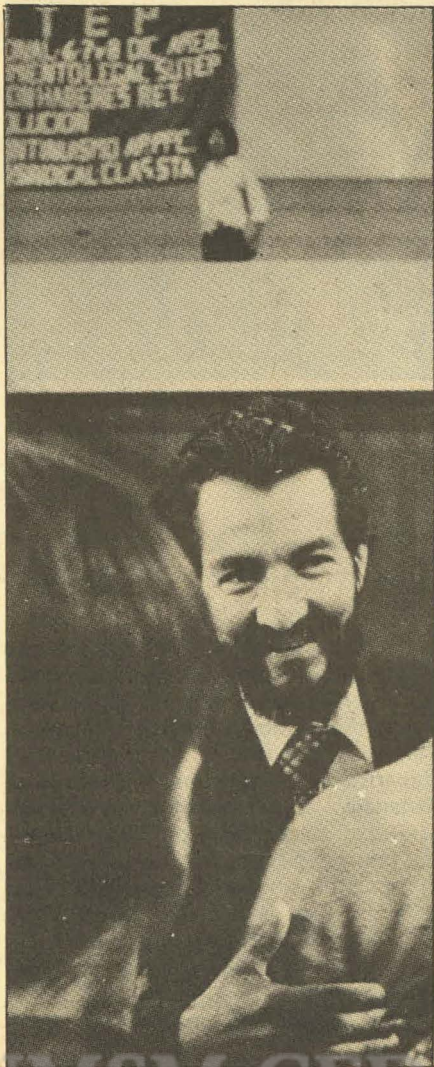
El mayoritario voto por el doctor Villalobos fue, quíeralo o no la derecha, un voto político. Se entiende entonces el porqué del senil resquemor del exarzobispo Rodríguez Ballón, ahora remplazado por el monseñor Fernando Vargas Ruiz de Somocurcio, miembro del Opus Dei según algunos; pero bastante equilibrado y comprensivo de la volun-

tad popular. Que el voto por la izquierda fue político, fluye incluso de la conversación que sostuvimos con Carlos Meneses Cornejo, jefe de ORDE-Arequipa y prácticamente mandamás de todo lo que signifique obra pública y construcción material.

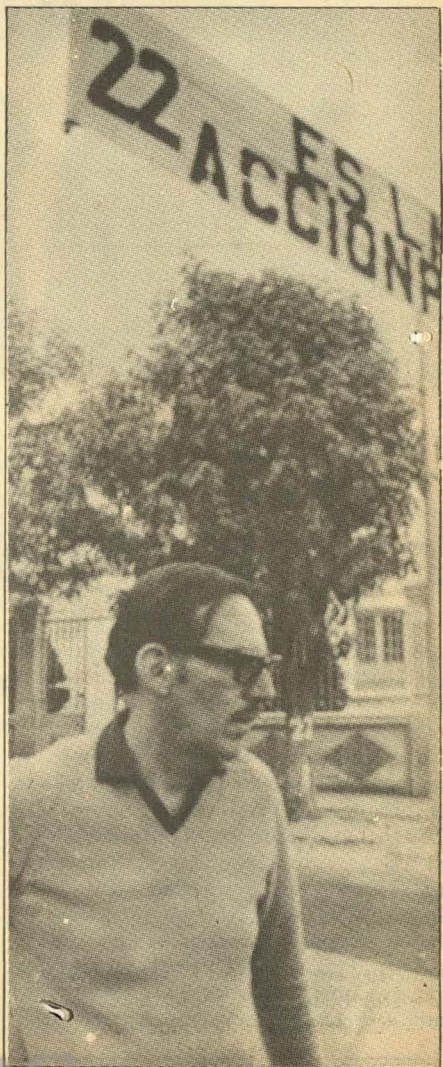
**Carlos Meneses Cornejo, jefe de ORDE-Arequipa es uno de los populistas más consecuentes, sin embargo no puede con los tiburones del proyecto Majes**

¿Conocerá Carlos Meneses el criminal derroche que la negligencia y las burradas de los tecnócratas vienen ocasionando en las represas arequipeñas; sólo allí, para no mencionar MACON, o sea el proyecto Majes? Hay canales encementados, cuya construcción ha costado millones, que fueron ejecutados por error y que ahora van a ser, o ya habrán sido, cubiertos con tierra para esconder el flagrante, ridículo y costoso equívoco. Hay bombas de agua que costaron millones que tampoco podrán ser utiliza-

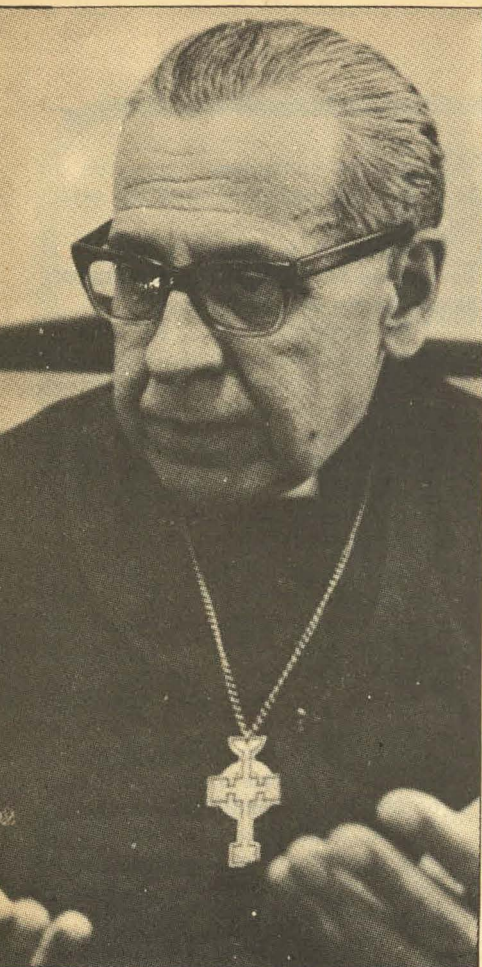
Horacio Zeballos.



Carlos Meneses.







Monseñor Fernando Ruiz de Somocurcio.

das. Y, lo más grave, las garrafales fallas técnicas que ahora han convertido a las represas de El Pañe, El Fraile y Aguada Blanca en un inminente peligro que amenaza a la ciudad de Arequipa. Desde estas páginas, por no haber tenido tiempo para conversarlo personalmente, le damos el alerta al cuerpo edilicio electo que encabeza el doctor José Villalobos. En cuanto al jefe de ORDE-Arequipa, es deber suyo investigar esta situación inmediatamente. Transcribimos aquí parte de la rápida conversación que tuvimos con él, la tarde del sábado, en el local de Acción Popular.

— ¿Qué opina del triunfo de IU? El ministro de Transportes nos dijo que le satisfacía.

— A nosotros no nos ha caído muy bien.

— ¿Por qué cree que fracasó su partido?

— Por la crisis económica que atraviesa el país.

— ¿Esto quiere decir que desde que Belaúnde está en Palacio el hambre ha apretado más?

— Bueno. Los reajustes han tenido sus efectos.

— ¿Conoce usted a Villalobos?

— Sí, es arequipeño como yo. Y debe saberlo usted que él ha declarado su independencia como izquierdista.

— "Caretas" también dice eso.



Ramírez Gastón.

— Pero nosotros como gobierno no pensamos hacerle la vida imposible al doctor Villalobos.

— ¿El asumirá entonces la presidencia de los organismos que usted jefatura ahora?

— No. La Constitución no dice que el alcalde tenga que ser el presidente. Las leyes orgánicas señalan más bien que el presidente de las corporaciones de desarrollo debe ser un representante personal del presidente de la República. Pero que no se preocupe el doctor Villalobos. El va a tener más problemas con la izquierda que con nosotros.

### El SUTEP, UNIR y el más pintadito que resultó ser Javier Ramírez Gastón

Hacia el mediodía fuimos en busca de La Paloma, una gloriosa picantería de Yanahuara. Nos sirvieron chicha en vaso portal y luego, como manda la ley, su rocoto relleno, su zarza de machas y de remate un timpo levanta muerto: caldo de carnero con chuño, habas y cuanto hay. Después, la tarde la pasamos con el doctor José Villalobos. Recordó entonces su época de dirigente estudiantil en San Marcos; después la larga lucha por la nacionalización del petróleo. Llegó a presidir el Frente de Defensa y también el FLN.

Al anochecer, el SUTEP se prepara para inaugurar su VIII Convención Na-

# Reportaje

cional en el Coliseo Municipal. El poeta Alonso Ruiz Rosas comentó cómo cambiaban las cosas. Unas cuantas semanas atrás habría sido imposible conseguir ese local; pero ahora la izquierda tenía voz, voto y decisión en Arequipa. Cansados por el largo viaje por tierra, sin embargo contentos y vibrantes, los delegados provinciales y regionales extendían sus banderolas. Horacio Zeballos estaría también presente, un poco delicado pero batallador y creativo: traía consigo su vivificante libro de poesía recién editado.

A las 10 de la noche, en el hostal Grau, conversamos con Javier Ramírez Gastón, concejal electo, sociólogo y profesor de la Universidad de San Agustín. Después el arzobispo Fernando Vargas Ruiz de Somocurcio nos diría que había sido su alumno en el Inmaculada. Fino y lúcido, según dicen el más pintadito, nos explicó con soltura los puntos principales que la IU tendría que desarrollar en el gobierno municipal. Desgraciadamente, incluimos apenas algunos rasgos de la conversación.

— ¿Podríamos decir que Arequipa ha optado por la izquierda?

— Aquí el pueblo ha votado contra AP. Más que por el sí ha votado por el no.

— ¿Cómo ves el desarrollo de la unidad?

— Más que una realidad, la unidad de la izquierda es una promesa que debe ir afianzándose. Lo que ocurra aquí va a servir de ejemplo a toda la izquierda peruana.

— ¿Cuáles son los puntos principales del programa de gobierno municipal?

— Más que programa es una línea de trabajo. Tenemos que forjar los canales de participación real de las masas en el ejercicio del gobierno municipal. Forjar el poder vecinal desde las organizaciones populares. Avanzar hacia la conformación del gobierno regional.

En estos momentos el Sur, el Sur grande, se ha convertido en baluarte de la izquierda. Arequipa, Puno, Moquegua, eligieron mayoritariamente alcaldes y concejales de izquierda. Y hoy en Arequipa, en los lugares de afluencia de gente, uno puede distinguir con claridad para qué lugar sopla el viento.

El domingo, a las 11 de la mañana, un aparatoso ceremonial se apodera de la Plaza de Armas. Delegaciones del regimiento militar acantonado en Arequipa, de las compañías de bomberos, del colegio Independencia, concurren al izamiento de la bandera. Fieles a la tierra y al Misti, los engalanados militares y bomberos (con charreteras también) izan igualmente la bandera arequipeña, un lábaro color granate. Esta ceremonia es todo un despliegue insólito, cuyos actores principales son el comandante de bomberos y un coronel, jefe de un regimiento. Las bandas de música de la



# Reportaje

GR y del Ejército aportan los tatachines y toda la sönoridad del caso.

Abrumados por el ruido nos dirigimos en busca del sosiego. En la residencia de la orden de los jesuitas entrevistamos al nuevo arzobispo de Arequipa, Fernando Vargas Ruiz de Somocurcio.

— **Arequipa ha elegido un alcalde de izquierda. ¿Le preocupa esto, monseñor?**

— El doctor Villalobos es una persona con mucha sensibilidad humana. Lo llaman el médico de los pobres. Yo no siento ninguna preocupación. La acción pastoral de la iglesia es una y la acción edilicia es otra; pero, claro, necesitamos ayudarnos mutuamente. Yo no tengo ningún reparo. Entre los concejales hay,

incluso, un exalumno mío; otros son profesores universitarios.

— **Monseñor, es indudable que la izquierda ha recibido el apoyo de los sectores más pobres de Arequipa.**

— Eso habría que examinarlo. Lo cierto es que ellos han ganado y siempre toda elección causa satisfacción e insatisfacción. A muchos les gustaría que se repitieran las escenas de la película "Don Camilo" (párroco de un pueblito italiano) y don Pepone (alcalde comunista del pueblo).

— **"Caretas" ya lo ha dicho.**

— Efectivamente. Lo que no saben es que, según me dijeron, el doctor Villalobos estuvo en la catedral el día que tomé posesión del arzobispado.

tra posición enmarcada dentro de un programa sin hegemonismos de carácter personal.

— **¿Cuál es su posición respecto al control de la Corporación Departamental de Desarrollo de Arequipa?**

— Yo sostengo que a los alcaldes electos debe corresponderle la presidencia de las Corporaciones de Desarrollo. Es una exigencia que debe considerar el Ejecutivo. Sin embargo, ya se están planteando un conjunto de objeciones, todas contrarias a los principios de la regionalización y el descentralismo consagrados por la Constitución. En este sentido, en nombre de la legítima representación que el pueblo nos ha conferido, rechazaremos toda manipulación burocrática. Voy a exigir que se nos entregue la Corporación para poner sus recursos al servicio de los humildes y postergados.

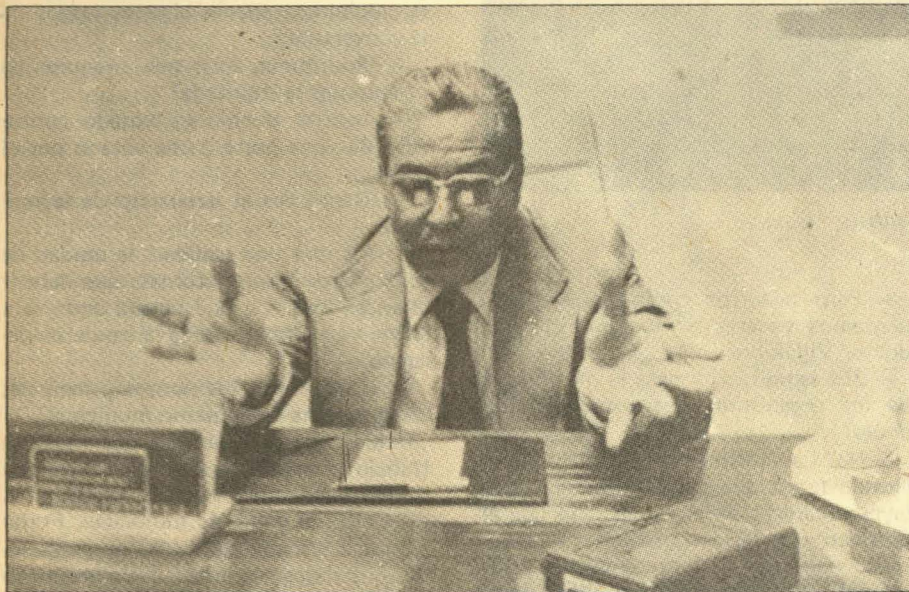
— **Publicaciones de derecha como "Caretas", antes de las elecciones, ¿preservaron interés a su candidatura?**

— No solamente los órganos de prensa de derecha se olvidaron de mi persona. Sino también los órganos de prensa de la izquierda. El *Diario* solamente produjo dos o tres comentarios reducidos a páginas interiores sobre las posibilidades que teníamos en Arequipa y otros comentarios distorsionados.

— **Regresando a lo anterior. Si en la campaña previa ha habido tal conducta en los medios de expresión, ¿cómo ve Ud. el futuro de su gobierno municipal en sus relaciones con la prensa?**

— El resultado de las elecciones en Arequipa ha sido, sin la menor duda, el acontecimiento político más importante que se ha dado en el plano nacional, en los últimos tiempos. Realmente, estos resultados comprometen la historia misma de la lucha de clases en el Perú, la historia de la lucha por la liberación nacional. En consecuencia, nadie puede cerrar los ojos ante lo sucedido en Arequipa, fenómeno que ha merecido no sólo la información nacional sino mundial. Es natural que ahora que hemos logrado el control mayoritario del Concejo Provincial, pues tenemos diez concejales, debemos redoblar esfuerzos. Personalmente, he invocado a todos los grupos de izquierda para que demuestren en el terreno que la izquierda puede lograr un gobierno sin precedentes. Juzgamos que utilizando los recursos del municipio, frente a la lucha de todos los grupos reaccionarios que van a tratar de evitar que hagamos una gran gestión, venceremos. Si hemos sabido vencer los obstáculos levantados contra nosotros durante la campaña electoral, ahora vamos a ser capaces de vencer todos los obstáculos que se levanten, y vamos a hacer un gobierno que sea un ejemplo para todo el país. De esto no cabe la menor duda.

## "Haremos un gobierno ejemplar"



José Villalobos: "En Arequipa ha ocurrido un verdadero cataclismo político."

**Los siguientes son reveladores fragmentos de una entrevista reali-**

**zada en Arequipa con el alcalde recién electo de la Ciudad Blanca.**

• El interés repentino que después de su triunfo ha mostrado por Ud. la prensa de derecha es genuino, o cree que existen otros intereses subalternos?

— Yo creo que el fenómeno de Arequipa, por su propia jerarquía política, compromete el interés nacional, y lo que está ocurriendo es simplemente una toma de conciencia de que en Arequipa ha ocurrido un verdadero cataclismo político. Yo creo que esta dimensión del hecho mismo es lo que orienta la información que se ha dado.

— **"Caretas", al tratarlo de "Allende peruano", trata de levantar rivalidades futuras que comprometen el éxito de la Izquierda Unida. ¿Cuál es su opinión?**

— La pregunta está relacionada a la anterior respuesta. La importancia del fenómeno, su peso político, es el centro mismo de la noticia política del país. Ahora que uno u otro órgano informativo dé una u otra versión, depende lógicamente de los intereses del órgano correspondiente. Que yo sepa, los órganos de información de la izquierda no han elaborado hasta la fecha un solo artículo significativo en el estudio del fenómeno electoral que acaba de ocurrir en las últimas elecciones. Esto prueba que los órganos de expresión de la izquierda andan a la zaga de la comprensión de los problemas políticos de la misma izquierda. Personalmente, mantendremos nues-



# 150,000 LINEAS

## PONDRA EN SERVICIO LA COMPAÑIA PERUANA DE TELEFONOS S.A.

La Compañía Peruana de Teléfonos S.A. en relación con los Programas de Expansión Telefónica en el área de la Gran Lima informa lo siguiente:

- 1.— Como consecuencia de no haberse realizado en los últimos años expansiones acordes con el crecimiento de la población y de sus necesidades de comunicaciones, existe una gran demanda de servicios telefónicos que no puede ser atendida con los equipos disponibles, lo que además de significar un freno a las actividades económicas y ocasionar múltiples problemas a la colectividad, revierte y afecta a la propia Empresa.
- 2.— Consciente de la gravedad de esta situación, la Compañía programó el Plan de Expansión de 150,000 Líneas Telefónicas y del Centro de Interconexión de Larga Distancia Nacional e Internacional, cuyos estudios se iniciaron en 1976 y para el cual el 2 de Mayo de 1979 se abrieron los sobres de la Licitación Internacional para el Suministro de los Equipos de Conmutación.
- 3.— El costo de las ofertas presentadas, en miles de dólares norteamericanos, fueron los siguientes:

### SISTEMAS DIGITALES

Ofertante	Sistema	Monto	Orden
Nippon Electric Co. del Japón (NEC)	NEAX—61	47'829.4	1º
Cit—Alcatel—LMT de Francia	E10/MT—20	65'678.7	2º
Ericsson de Suecia	AXE—10	78'842.4	3º
Bell Telephone Manufacturing Company de Bélgica (BTMC)	S—12	98'757.9	4º
Philips de Holanda	PRX—D	98'856.8	5º
Italtel de Italia	PROTEO	144'284.8	6º

### SISTEMAS ANALOGICOS

Ofertante	Sistema	Monto	Orden
Nippon Electric Co. del Japón (NEC)	ND—20	45'566.6	1º
Fujitsu del Japón	SERIE—FETEX	57'213.8	2º
Philips de Holanda	PRX—A	66'753.9	3º
Bell Telephone Manufacturing Company de Bélgica (BTMC)	MT—10CN	78'336.1	4º

- 4.— Como resultado de los estudios técnicos realizados por la Compañía, por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones del Perú y por la Dirección General de Comunicaciones, los cuales coincidían en sus recomendaciones, por R.D. N° 0052—80 —TC/CO del 10 de Junio último, se aprobó la Tecnología Electrónica de Conmutación Digital.
- 5.— La Evaluación Técnica de las ofertas concluyó que los Sistemas Digitales, más convenientes y que mejor cumplen con las especificaciones de las Bases de la Licitación, en orden alfabético, fueron:

Sistema	Ofertante
AXE—10	ERICSSON
E10/MT	CIT-ALCATEL
NEAX—61	NEC
SISTEMA 12	BTMC

- 6.— Del análisis de los costos considerados en el proceso de evaluación Económica, se concluyó que las ofertas más económicas en Sistema Digital fueron:

Ofertante	Orden
NEC	1º
CIT/ALCATEL/LMT	2º
ERICSSON	3º
BTMC	4º

- 7.— En el aspecto financiero las Bases de Licitación establecían que la forma y condiciones de pago deberán ser de las que se otorgan para los créditos blandos (de Gobierno), con plazos e intereses preferenciales. El plazo de financiación deberá ser mayor de doce años, incluyendo un periodo de gracia no menor de tres años. Las ofertas fueron:

Oferta	Tipo y Porcentaje				Interés
NEC	Financiamiento		Plazo	Gracia	
	Gob. a Gob.	100%	20 a 25	5 a 7	3.5 a 5%
	Gob. a Gob.	25% (+)	20	3	3.5 %
CIT-ALCATEL/LMT	Créd. Export.	75%	10	—	7.5 %
	Créd. Export.	85%	10	—	8.5 %
	Créd. Export.	85%	10	—	8.5 %

- 8.— Integralmente la oferta de la Firma NEC resultó la más conveniente y por tal razón el Directorio el 02 de Octubre último le otorgó la Buena-Prá.

Lima, 07 de Diciembre de 1980

GERENCIA DE RELACIONES PUBLICAS



COMPAÑIA PERUANA DE TELEFONOS S.A.



El trasfondo de los ascensos

## Los generales mueren en la Cámara

Con la votación en el Senado relativa a los ascensos a Oficiales Generales en las Fuerzas Armadas y Policiales se ha dado a este proceso (importante de por sí para definir las fuerzas a su interior) un significado adicional: por primera vez en doce años los ascensos han dependido del Legislativo; es decir, del poder civil. Y han servido también, para compulsar la validez del pacto establecido entre la Fuerza Armada y el gobierno accio-pepecista en relación con la no injerencia de éste en los asuntos internos de aquélla.

El examen ha sido aprobatorio para el régimen, salvo ciertas tensiones motivadas por el "balotaje" negativo de algunos generales de brigada y almirantes, vinculados al gobierno militar anterior. Porque, de otro lado, la mayor parte de la propuesta elevada a la Cámara Alta por cada Arma, ha quedado ratificada.

Sin embargo, la procesión ha ido por dentro. Detrás de la formalidad del ba-

Luis Bustamante y Rivero, Edmundo Murrugarra y Carlos E. Melgar, integrantes de las Juntas Calificadoras. El senador aprista concilió con la mayoría oficialista.

loteo se han ocultado pugnas internas entre los diferentes grupos de poder dentro de la Fuerza Armada y la relación de ésta con AP, el PPC y el APRA.

Un análisis del proceso de conformación y ratificación de los ascensos permite comprender que en nuestro país la "subordinación de las FF.AA. al poder democráticamente elegido" es sólo una frase hecha.

### Comisión dictaminadora que no pudo dictaminar

De acuerdo a lo establecido por la Constitución vigente, los ascensos a Oficiales Generales son votados en el Senado, luego de que la Comisión de Defensa Nacional y Orden Interno dictamina sobre la propuesta elevada por las respectivas armas. Para poder hacerlo, se supone que dicha Comisión ha debido informarse al máximo sobre los antecedentes y los criterios de calificación, que

justifiquen o no el ascenso de cada oficial a su máximo grado.

Sin embargo, desde el punto de vista legal, la Comisión, y por ende, el Senado, están atados de antemano. En la actual Constitución, la Cámara Alta sólo tiene una función ratificadora de lo que otros elaboran. En relación a la Constitución precedente (que permitía a las Comisiones Senatoriales elaborar el cuadro de ascensos, teniendo en cuenta el conjunto de la información), esto constituye un retroceso del fuero civil sobre el militar.

Esto se agrava cuando, como en este caso, la Comisión carece de la información necesaria para ejercer su función dictaminadora y orientar la decisión final del Senado. A pesar de la insistencia de su Presidente, el Dr. José Luis Bustamante y Rivero, para conseguir de las Juntas Calificadoras de cada arma, la información necesaria, ésta no se tuvo. La Comisión debió contentarse con conocer las listas ya elaboradas. Ante esta conducta, sólo le cabía no comprometerse con la propuesta castrense. Así lo propuso el senador Edmundo Murrugarra, de UDP, miembro de la Comisión. Pero pudo más la conciliación de la mayoría oficialista, apoyada por Carlos Enrique Melgar, del APRA. En su informe final a la plenaria, la Comisión culminó su labor "recomendando la propuesta de las FFAA".

Sin embargo, en su trabajo, la Comisión pudo detectar una serie de irregularidades en los mecanismos de nominación para los ascensos. Por ejemplo, trascendió que en la conformación de la Junta Calificadora del Ejército primaron los intereses de los Generales Rafael Hoyos Rubio y Luis Cisneros Vizquerra, Jefe del Estado Mayor, el primero, y de la Ira. Región Militar, el segundo. Ambos desplazaron ostensiblemente al grupo del general Otto Eléspuru Revoredo, actual Inspector General. La lista de ascensos, elevada por dicha Junta Calificadora, proponía a oficiales comprometidos con los primeros. Carlos Briceño Zevallos, Eduardo Salhuana y César Helio Rosas, vinculados con el "institucionalista" Hoyos; Julián Juliá Freyre, César Vinatea Montenegro y Arturo La Torre Di Tolla, relacionados con Cisneros.

El pacto Hoyos-Cisneros estaría vinculado a la promoción del primero al cargo de Comandante General el próximo año, al retirarse Richter. Y la nominación de Cisneros, al cargo que hoy ocupa Hoyos. Si ello se complementa con la nominación de Eléspuru como Jefe de la delegación peruana ante la Junta Interamericana de Defensa, en Washington, se habrían consolidado los intereses de la Promoción "Junín" sobre la Promoción "Tarapacá". Y habrán quedado

relegadas muchas expectativas de poder.

En la Marina, trascendió la oposición de cinco Vicealmirantes al ascenso de Gerónimo Cafferata. Estos llegaron inclusive a presentar su renuncia. Sin embargo el Jefe de Estado Mayor, Vicealmirante Juan Egúsqiza Babilonia, defendió en la Junta Calificadora de su arma la sucesión y consiguió que se nominara para el ascenso a Cafferata, con la oposición de los sectores más derechistas.

El gran guillotinator de ascensos ha sido Javier Alva.

En otras armas también existen problemas. En la PIP, por ejemplo, los propuestos para ascender de General a Teniente General son los generales Juan Ipinze Rebatta y Rómulo Alayza Tejada. Ambos han surgido por el poder que tiene en esa arma un sector vinculado al APRA; pero que, contradictoriamente, cuenta con adversarios en ese mismo partido: Alayza fue vinculado al contrabando por Héctor Vargas Haya, actual diputado PAP, en la comisión ad-hoc que dirigió en el primer régimen belaudista.

Sanidad de las Fuerzas Policiales es el caso más evidente de manipulación y favoritismo. Aquí, ha trascendido que la Junta Calificadora, dirigida por el propio Jefe del arma, general GC Augusto Mostajo, ha nombrado personalmente a sus sucesores. Entre ellos, al Coronel Carlos Criado Tello (pariente del diputado PAP Julio Negreiros Criado). Contra este médico asimilado hay muchos cuestionamientos: se dice que, habiendo estudiado medicina en España, no ha presentado nunca los certificados que lo acrediten. Además, el Coronel Criado Tello ha sido Jefe del Banco de Sangre del Hospital de las FF.PP. por muchos años. Durante ese tiempo ha estado relacionado siempre con el general Mostajo, importante accionista de la Clínica Americana (a la que, por otra parte, jamás faltó la sangre necesaria).

### Significado del baloteo

Siendo ese el panorama, la votación del Senado se puede explicar. Porque detrás de la formalidad, los grupos de poder en cada arma han afirmado lazos con las respectivas fracciones de los partidos de derecha.

Es conocida la relación entre el grupo de Hoyos y el de Cisneros con el gobierno belaudista. Ese pacto incluye la promoción de Pedro Richter como ministro de Guerra, al pasar al retiro éste.



Schwarz



Como advirtieron los mandos militares, las plazas de los generales que no ascendieron no serán cubiertas. Pero las funciones serán llenadas por los "baloteados", con cargo de volverlos a proponer en 1981 para el ascenso. La línea de sucesión Richter-Hoyos-Cisneros no cambiará.





Sin embargo, menos conocida es la relación de Cisneros con Ulloa y su grupo en AP. Ambos son primos entre sí y guardan desde hace mucho relaciones no sólo familiares, sino también políticas y económicas de antaño.

El apoyo a Hoyos puede saber mal al ulloísmo, por los antecedentes históricos recientes, pero lo necesita, en la medida en que el grupo "institucionalista" gravita sensiblemente en el poder del Ejército.

Así las cosas, el sector del general Eléspuru ha estrechado lazos con el alvismo. El apoyo que este sector populista le ha brindado, se entiende, será cobrado cuando, con otra correlación de fuerzas, los bonos de la promoción "Tarapacá" suban. Eso será en el futuro.

En lo inmediato, el baloteo de los generales Vinatea Montenegro y La Torre Di Tolla, y del Coronel Edmundo Bocanegra es también un golpe dado por Javier Alva a Manuel Ulloa en su lucha por el poder. Junto a ellos y en otra prueba de vinculación con el alvismo, la facción aprista de Luis Alberto Sánchez y Ramón Ponce de León habría votado también en contra.

En el caso de la Marina, se ha repetido el plato alvista. Esta vez en beneficio de los sectores más reaccionarios del arma: el baloteo de Gerónimo Cafferata y de Hernán Quiroz Alva es un golpe al "institucionalismo" en la Armada. Lo grave es que, con esto, la Junta de Vicealmirantes puede ahora sí promover a Alfredo Parodi Galliani, que había quedado relegado en la propuesta.

### Consecuencias inmediatas

El cuestionamiento de algunos ascensos hecho por el poder civil sale sin embargo del libreto. No está en las reglas de juego establecidas entre la Fuerza Armada y el gobierno belaudista. Por ello ha generado tensiones, sobre todo del personal más institucionalista, que rechaza cualquier injerencia civil en asuntos que fueron de su exclusiva incumbencia durante 12 años. Pero asegurados los intereses del grupo Hoyos-Cisneros por el régimen, la tensión disminuyó. El acuerdo permitirá que Vinatea Montenegro y La Torre Di Tolla asuman funciones de Generales de División, aunque no tengan ese cargo, en el mando de ciertas Regiones Militares. La Junta Calificadora se comprometió a no elevar sustituto alguno de estos generales baloteados, a fin de no permitir la presencia de sus adversarios en el poder. De esa forma, la línea de sucesión Richter-Hoyos-Cisneros no cambiará. El gobierno de Acción Popular podrá seguir durmiendo tranquilo.

# Frente Unico

por Francisco Moncloa

## El gato encerrado de los subsidios

Vivimos en una orgía de importaciones. Las tiendas están cuajadas de artículos estadounidenses, europeos, chinos, taiwaneses. Hay de todo: quesos franceses y suizos, chocolates ingleses e italianos, finísimas porcelanas, conservas europeas, vestidos de Dior, etc. El Perú parece un país rico, sin crisis ni pobres.

### El "modelo Pinochet"

No asombra este fenómeno porque corresponde al "modelo" que Ulloa quiere imponer: liquidación de la industria de sustitución de importaciones y bloqueo a la de "exportaciones no tradicionales" para dar paso al viejo sistema de exportaciones tradicionales y libre importación para el consumo sólo de los que tienen dinero. A mitad del camino quedarán destrozadas centenares de empresas industriales, cuyos propietarios se arruinarán, si no se convierten a tiempo en ... importadores comerciantes. Se agravará la desocupación, y la protesta popular será reprimida como en Talara, en medio del entusiasmo que despierten las importaciones. Así es el "modelo Pinochet" que estamos imitando "democráticamente" y cuyo objetivo final es la total transnacionalización del país.

Ese "modelo" requiere, entre otras cosas, contraer los gastos del Gobierno y, en consecuencia, eliminar los subsidios a los artículos de consumo masivo.

Pero en ese contexto se anuncia semioficialmente que no se eliminarán totalmente los subsidios y, para que no se beneficien con ellos los "que tienen", se impondrá un delirante sistema de tarjeta de racionamiento a los de abajo. ¡No para repetir por igual entre todos lo poco o mucho que haya!

### ¿Subsidios o más salarios?

¿Por qué este gobierno que necesita eliminar los subsidios no lo puede hacer en este momento? La razón no es de manejo corriente. El hecho cierto es que los subsidios al trigo (pan, fideos, galletas), la leche, las grasas, los alimentos para pollos, etc. se otorgan de acuerdo a los intereses de las grandes empresas y no para beneficiar al pueblo.

En primer lugar, porque los subsidios se les entregan a las empresas extranjeras que producen estos artículos para que mantengan su nivel de utilidades con los relativamente bajos precios que se comprometen a vender al público.

Pero la clave consiste en que si se elevasen los precios a los niveles de los otros países, los actuales salarios no alcanzarían para comprarlos y los sindicatos reclamarían más salarios, con reducción de las utilidades de las empresas o elevación de precios. Para impedir ese aumento de salarios es que subsidian los alimentos. Tuvo razón Alfonso Barrantes cuando dijo que el problema no consistía en los precios, sino en los niveles de salarios reales. En suma, con los subsidios el Estado asume una parte de los salarios que deberían pagar las empresas. Esos artículos subsidiados son llamados por los técnicos "bienes salarios".

El efecto indirecto de los subsidios es el empobrecimiento de los campesinos que no pueden competir con los precios subsidiados y tienen que vender a precios de hambre. Esta es una de las formas como el campo subsidia a la ciudad y la agricultura a la industria.

### Ahora todavía, después sí

El Gobierno tiene interés en liquidar a amplios sectores de la pequeña y mediana industria para aumentar la concentración de las transnacionales. Pero si a los efectos deprimentes de la casi libre importación, la baja de aranceles y la elevación de los intereses, agrega la tensión social por la eliminación de los subsidios y el aumento consiguiente de los salarios, la crisis sería gigantesca. Y aún no están asentadas las relaciones de Ulloa con el aparato represivo. Ulloa no quiere agravar AHORA el conflicto con los industriales y con el pueblo. Lo hará después. Para eso inventan el delirante racionamiento de la pobreza. Truco que tampoco dará resultado, porque las alzas se deslizarán sobre amplias capas populares que reclamarán con vigor más salarios para mal sobrevivir.



## El conflicto de Talara

# Transnacionales y enganchadoras

**L**a huelga general de los trabajadores petroleros, la toma por ellos de instalaciones y plataformas y la violenta represión y desalojo efectuado por los "sinchis" y la Infantería de Marina son manifestaciones dramáticas de un problema mayor: el que han generado las propias transnacionales al burlar los derechos laborales de sus operarios.

Lo que empezó como un conflicto entre los trabajadores y las empresas subsidiarias de la BELCO, BRIDAS y OXY, se ha transformado en un enfrentamiento contra esas empresas y el gobierno accio-pepecista. Resulta, por tanto, importante analizar cómo operan esas empresas en relación a su personal. Sobre todo cuando, paralelamente, el régimen defiende, a través de su ministro de Energía y Minas, los nuevos contratos

hay estabilidad asegurada (todo depende de los "contratos" de trabajo); no existen bonificaciones por alto riesgo y trabajo en alta mar; no se conceden ropa y material de trabajo a quienes laboran en las plataformas marinas; menudean los abusos y los despidos contra los dirigentes sindicales, etc.

La chispa que encendió la mecha ha sido la situación de 106 despedidos de

barracas que dejan mucho que desear.

Todas las protestas han caído en saco roto. Las empresas subsidiarias han continuado obrando impunemente. Y burlando y atropellando derechos, en colaboración con las autoridades oficiales. Han llegado, inclusive, a cambiar de razón social a una misma empresa, con la finalidad de reducir personal y burlar beneficios: Aquamarine, por ejemplo,

*Los trabajadores de Talara se enfrentan resueltamente a la ocupación militar. Numerosas víctimas son el saldo de una justa lucha. El gobierno, como siempre, se ha puesto del lado de los explotadores extranjeros.*



con ellas (ver más adelante amplio examen del proyecto de ley).

### El origen del conflicto: las "enganchadoras"

La BELCO, que explota el petróleo continental mediante plataformas marinas y las BRIDAS y OXY, que hacen lo propio con el petróleo del subsuelo, mediante la recuperación secundaria, hacen uso de una vieja institución laboral en el Perú: el "enganche". Con capital de estas transnacionales se han constituido unas diez empresas cuya única finalidad es contratar personal para ponerlo a trabajar en las instalaciones petroleras. Se da el caso, inclusive, de que la planilla y las maquinarias de esas "empresas" son puestas íntegramente por la BELCO, OXY y BRIDAS.

De esa forma, una serie de derechos laborales son olímpicamente burlados: no

ESTEPSA, de COMASER y de otras enganchadoras. Los sindicatos de obreros de todas estas empresas, así como los pertenecientes a Petroperú-Zona Talara, se declararon en huelga general el 3 de diciembre. La toma de las plataformas, efectuada ese día, tuvo por finalidad hacer conciencia en la opinión pública de los agudos problemas sociales generados por las transnacionales en esas áreas de trabajo.

### Plataformas de sobreexplotación

Los operarios de esas gigantescas máquinas que son las plataformas marinas laboran en condiciones infrahumanas. Con jornadas obligatorias de 12 horas diarias, trabajan cuatro días seguidos o viajan diariamente del puerto a la plataforma y viceversa. En ellas laboran sin ropa para agua, sometidos a la humedad y los vientos, día y noche, y se alojan en

cambiado de nombre cuatro veces en dos años.

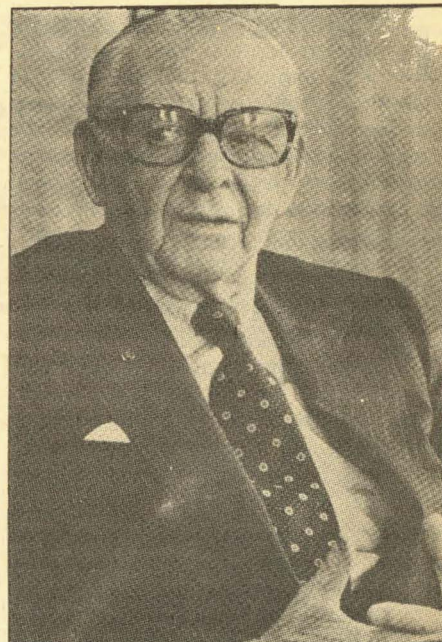
### Quiénes son las "enganchadoras"

La BELCO es la transnacional que más subsidiarias tiene. Para ella trabajan las siguientes empresas: VISISA, AQUAMARINE, SOUTHERN MARINE, ESTEPSA PERUASER, OPTEMAR y SYOMAR. Para BRIDAS laboran SACOBSA y CONEPESA, y para OXY, ASPESA, VISISA y ESTEPSA trabajan también para PETROPERU, con iguales métodos.

La exigencia unánime de los petroleros es que desaparezcan esas "enganchadoras", pasando ellos a depender directamente de las empresas petroleras. Y defender así sus derechos laborales en mejores condiciones.

¿Qué dicen frente a esto el ministro de Trabajo y el de Energía y Minas?





*Pedro Pablo Kuczynski abre cancha libre para las empresas extranjeras, con una fórmula que supera toda expectativa transnacional; a su lado Armand Hammer, representante de la Occidental Petroleum Corp., una de las transnacionales que recibirían el obsequio de Kuczynski.*

## Petróleo: Consumando la entrega

*El artículo analiza y desnuda el Proyecto Kuczynski, nueva y sofisticada forma de consumir la entrega de nuestra principal fuente energética. Bajo el inocente manto de un "beneficio tributario a la reinversión" se oculta un regalo que el Estado hace a las petroleras extranjeras, sin costo alguno para éstas, y que alcanza la astronómica cifra de 50,000 millones de soles al año. En los 20 años de vigencia de dicho régimen, habrá costado al país más de 3,000 millones de dólares.*

**E**n términos generales, un "beneficio tributario para reinversión" no es más que un manto que el Estado brinda a las empresas para que éstas inviertan parte de sus utilidades en actividades que por su baja rentabilidad son poco atractivas para el capital privado. Así es lógico que las mismas petroleras puedan gozar de este beneficio (como actualmente ocurre bajo el régimen del D.L. 22401) para reinversiones en bonos del Estado, industrias, etc. mas no se justifica en modo alguno que se lo pretenda extender, como quiere el Dr. Pedro Pablo Kuczynski, a la actividad económica de más alta rentabilidad en la economía nacional: el petróleo.

La razón es simple: mientras que para suscribir contratos petroleros hay muchas empresas extranjeras, y alguna nacional, "haciendo cola" a pesar de que el ministro considera que las condiciones son "duras", no hay ninguna que tenga interés en invertir en el Perú para desarrollar su industria, y menos aún para apoyar la inversión que el Estado realiza en sectores como electricidad, carreteras, diques, etc., comprando sus bonos.

### Beneficio económico y exploración petrolera

El ministro ha señalado que la actual distribución de ingresos petroleros entre las contratistas y el Estado no ofrece incentivos suficientes para nuevas exploraciones, citando en favor de su argumento la disminución del número de pozos exploratorios perforados en los últimos años, y sienta su esperanza de que las modificaciones propuestas permitirán dar nuevo estímulo a la actividad exploratoria.

En primer lugar no es cierto que la disminución del ritmo exploratorio se origine en el régimen legal vigente, aplicable desde 1980, ya que en el caso de Occidental la declinación de la actividad exploratoria se inició en 1978, y en la Belco a partir de 1977, aun cuando en esos años los precios internacionales del crudo y las utilidades eran muy altas. En consecuencia, las explicaciones del menor ritmo exploratorio hay que buscarlas en causas vinculadas con el diseño de las políticas de las mismas transnacionales que programan sus operaciones

y en el hecho de haber utilizado esta política como elemento de presión contra el Estado ante la intención de renegociar los contratos. Para Petroperú, la crisis exploratoria ha sido consecuencia de los problemas financieros de esta empresa en los últimos años. En segundo lugar, el proyecto de ley que se ha remitido al Congreso no establece que la reinversión deba ser destinada sólo a "exploración", ya que la modificatoria al Art. 4 del D.L. 22862 (art. 2 del Proyecto) señala que se podrá reinvertir "en la propia empresa o en otras empresas petroleras... que desarrollen actividades de exploración y/o explotación..." El texto del proyecto es muy claro: el beneficio tributario por reinversión puede llegar a ser utilizado en la sola "explotación" (extracción) de hidrocarburos, alterando sustancialmente los propósitos expuestos por Kuczynski.

En conclusión, podemos afirmar que en consideración a la conducta de las empresas en los últimos años y al texto del proyecto de reformas, **no hay ninguna garantía de que la actividad exploratoria de las petroleras extranjeras vaya a incrementarse.** Lo más probable es que apliquen el crédito tributario en financiar el desarrollo de sus operaciones ya programadas, o lo deriven hacia actividades de recuperación secundaria, o que compren acciones de la misma Petroperú; si es que ésta es transformada en sociedad anónima como lo quiere el ministro.



## Alcance económico de las modificaciones propuestas

Como se desprende de la observación del Cuadro I, el beneficio tributario por reinversión propuesto por Kuczynski, de acuerdo a las proyecciones para el año en curso, proporcionará a las contratistas extranjeras 210 millones de dólares, de los cuales el Estado aportará 144 millones y las empresas sólo 66 millones. Es decir, que de cada 100 dólares destinados a la reinversión, las empresas sólo aportarán 31.5 dólares, ya que los 68.5 dólares restantes los aportará el Estado sin costo alguno para la petrolera, pues se descuentan del pago del Impuesto a la Renta.

Pero allí no termina la cuestión. Como las empresas tienen tres años para materializar tales reinversiones (art. 2 del proyecto), significa que "pueden trabajar" con el aporte del Estado durante tres años, favoreciéndose con sus beneficios.

Para mayor claridad supondremos que las contratistas han remitido a sus países de origen la suma que deben aportar a la reinversión, para el caso 66 millones de dólares, y que a su vez han invertido los 144 millones otorgados por el Estado en el mercado financiero local o internacional, donde sin riesgo alguno pueden obtener intereses del 18o/o anual en dólares, el que les redituará al cabo de tres años un beneficio cercano a los 100 millones, disponiendo en consecuencia de los 210 millones que se ven obligadas a invertir, con más de un exceso. Dejamos para las conclusiones del propio lector las consecuencias de invertir de inmediato en la misma actividad petrolera donde la tasa de rentabilidad supera el 30o/o anual.

Esto demuestra que el beneficio tributario por reinversión propuesto constituye lisa y llanamente un subsidio al capital extranjero, que no acarrea a éste costo alguno. Es un regalo a las petroleras transnacionales. Es decir, que de aprobarse tal régimen, ninguna de las contratistas que actualmente operan en el Perú necesitará traer un solo dólar su-

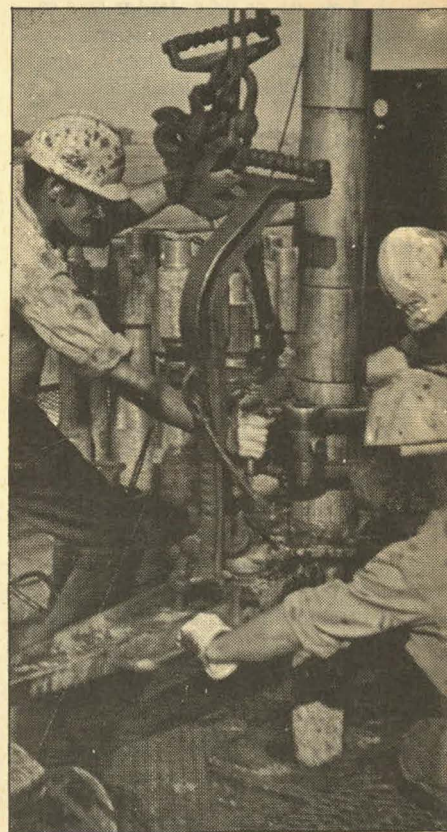
CUADRO II  
DISTRIBUCION INGRESOS PETROLEROS  
(En porcentajes)

	MODELO PERUANO	REGIMEN VIGENTE	PROYECTO KUCZYNSKI
A. ESTADO			
1. PARTICIPACION PRODUCCION	50	50	50
2. IMPUESTOS Y OTROS	3	24	14
TOTAL ESTADO	53	74	64
B. CONTRATISTA EXTRANJERA			
1. COSTOS	15	15	15
2. UTILIDADES NETAS Y OTROS	32	11	21
TOTAL CONTRATISTA	47	26	36

plementario para efectuar nuevas inversiones en el país, ni tampoco renunciar a ninguna remisión de utilidades. Sin duda un negocio astronómico, y la tasa de ganancias es la máxima imaginable, ya que se invierte con fondos proporcionados exclusivamente por el Estado participando sin costo alguno de los beneficios de la actividad.

Respecto al efecto sobre la tasa impositiva real que deben soportar las contratistas, y como se puede observar en el Cuadro I, el régimen proyectado producirá una disminución del 68.5o/o al 41o/o. Si tenemos en cuenta que en los EE. UU., país de origen de Oxy y Belco, se aplica una tasa impositiva del 46o/o sobre las utilidades, ello acarreará que el Fisco de los EE. UU. se beneficie con la nueva situación y pueda cobrarles el diferencial del 5o/o, que para el caso son más de 26 millones de dólares. En otras palabras, el beneficio propuesto por el Dr. Kuczynski determinará un perjuicio adicional del Fisco peruano en beneficio del Tesoro de los EE. UU. que alcanza al 5o/o de las utilidades anuales. Otra forma de ver el mismo problema se representa en el Cuadro II que demuestra que la masa de ganancias de la contratista se duplica bajo el régimen proyectado.

Por otra parte, la actual redacción del texto del proyecto legal abre la posibili-



Mientras los trabajadores petroleros perciben miserables ingresos, el beneficio por reinversión propuesto por Kuczynski para las empresas extranjeras alcanza a 210 millones de dólares en el presente año.

dad que el beneficio en cuestión se aplique a las utilidades del ejercicio 1980, lo cual sería incorrecto e innecesario.

Petroperú, en caso de aprobarse el proyecto, sería el principal damnificado, ya que estaría asistiendo al principio de su fin, por cuanto se le restaría la masa de fondos que requiere para la expansión de sus actividades extractivas. El régimen propuesto costará al Estado y a Petroperú más de 144 millones de dólares al año, es decir, una suma aproximada a los 50,000 millones de soles anuales, un lujo que hoy el Perú no se puede dar.

Al respecto Kuczynski afirma que de

CUADRO I  
ESTIMADOS 1980 EN MILLONES DE DOLARES

	REGIMEN VIGENTE	PROYECTO KUCZYNSKI	DIFE- RENCIAS
A. GANANCIAS ANTES DE IMPUESTOS	526	526	
B. CONTRATISTA EXTRANJERA			
1. REINVERSION (40o/o)		210	+210
2. REMISION UTILIDADES AL EXTERIOR (Utilidades netas)	166	100	-66
TOTAL CONTRATISTA	166	310	
C. ESTADO (IMPUESTOS)	360	216	-144
D. TASA IMPOSITIVA ( Impuestos )	68.5o/o	41o/o	-27.5o/o
Renta Imponible			
E. IMPUESTOS EE.UU.		5o/o	+5o/o



todas maneras el Fisco peruano se vería disminuido en sus ingresos posibles, ya que las empresas podrían utilizar el beneficio tributario por reinversión vigente para invertir en Bonos del Estado, industria, etc. A nuestro criterio, el ministro está errado en su apreciación, ya que la reinversión en otros sectores no interesa al capital extranjero, pues entraña un costo real y en sectores de baja rentabilidad.

Si, a su vez, consideramos que entre los objetivos de Kuczynski se encuentra transformar a Petroperú en Sociedad Anónima, tal como lo señala en el Programa Legislativo inmediato del Sector Energía y Minas que acompaña al Proyecto de Ley, no es de extrañar que se produzca en el futuro un debilitamiento de esta empresa, condenándola a una subsistencia meramente burocrática.

## Evaluación del Proyecto

Tal como se encuentra redactado, el proyecto de modificaciones determina dos beneficiarios principales, las empresas contratistas y el Tesoro de los EE.UU. Las primeras por ser objeto de una especie de donación por parte del Estado, ya que sin costo alguno reciben fondos a los efectos de su reinversión, y el segundo porque puede aplicar una tasa del 50/o sobre las utilidades de las contratistas al reducirse el coeficiente impositivo en el Perú.

El país perderá por el debilitamiento de su empresa estatal, y en consecuencia por la posibilidad de participar de los beneficios del sector de más alta rentabilidad en la economía peruana. En los 20 años de vigencia del régimen propuesto el país habrá perdido más de 300 millones de dólares a los que hay que sumarle lo que dejará de ganar. De aprobarse el nuevo régimen los contratistas incrementarán su participación pasando la distribución de los ingresos petroleros del 74/26 al 64/36, conforme se muestra en el cuadro II.

## Alternativas

Una forma de evitar algunas de esas consecuencias negativas para el país, sería introducir las siguientes modificaciones al proyecto presentado por el MEM:

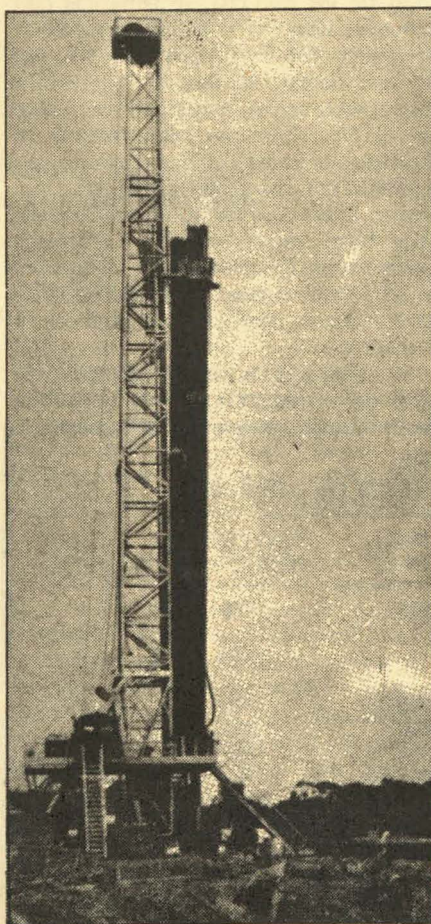
1)– Dejar expresamente establecido que la reinversión sólo puede efectuarse en actividades exploratorias.

2)– Como los impuestos son actualmente cobrados en especie, es decir en crudo, esto significa que el aporte estatal, por vía de la exoneración del pago tributario, se está haciendo también en especie, y por lo tanto la suma que la empresa debe reinvertir debe efectuarse al equivalente en petróleo que recibió. Es decir, que si en 1980 el Estado deja de cobrar a las contratistas más de cinco millones de barriles de petróleo para que

éstas lo apliquen a reinversiones, que deben superar el equivalente de siete millones de barriles, cualquiera que sea el momento que las empresas elijan para efectuar la reinversión, ésta debe hacerse por su equivalente en crudo, para el ejemplo, los siete millones de barriles. Esta simple disposición evitará que las empresas extranjeras se beneficien de la inflación internacional, del incremento en los precios del crudo y de las posibilidades de "trabajar" con el dinero del Estado, en la forma que arriba hemos expuesto. El mismo procedimiento debe seguirse respecto de las multas y sanciones que se impongan en el caso de no efectuarse la reinversión.

3)– En atención a que el Fisco de los EE.UU. se beneficia con la reducción de la tasa impositiva, que en los hechos se desprende del crédito tributario, es necesario tomar las medidas necesarias para que ello no ocurra. Una forma muy concreta de materializar tal aspiración es reducir a un máximo del 20/o la porción de la renta imponible beneficiada con el crédito tributario, en lugar del 40/o/o propuesto por el Dr. Kuczynski. En este caso, la tasa impositiva será del 55 o/o, impidiendo que el tesoro de los EE.UU. se beneficie por las bajas tasas en el Perú.

*No hay ninguna garantía de que la actividad exploratoria de las petroleras extranjeras vaya a incrementarse.*



4)– Señalar expresamente que el beneficio tributario por reinversión no se aplicará a los resultados del ejercicio 1980, ya que la confusa redacción del art. 2, párrafo 3, del Proyecto de Ley está abriendo una puerta legal para que esto ocurra.

5)– El plazo de 20 años de vigencia del sistema se considera excesivo e injustificado para una medida de carácter excepcional y temporaria, y en consecuencia reducir la vigencia a cinco años.

6)– Eliminar párrafo en art. 2 "...salvo demoras debidas a causales de fuerza mayor debidamente comprobados", que es otra ventana en perjuicio del país.

Más queremos dejar señalado que aún incorporando estas modificaciones al texto, de todos modos el Estado estará asignando una porción importante de sus ingresos y entregándosela a las contratistas extranjeras, afectando la capacidad financiera y el futuro operativo de Petroperú..

## Conclusiones

En otras palabras, los contratistas, que bajo el régimen de los Decretos Leyes 22774, 22775 y 22862 y la renegociación contractual de principios de este año vieron disminuidas sus utilidades en un 22.50/o (ya que el 460/o restante que compone la tasa impositiva del 68.50/o lo perdió el Fisco de los EE.UU.) volverán ahora a su tasa de rentabilidad anterior.

De aprobarse el nuevo régimen la única diferencia importante con el caduco "modelo peruano" será que los beneficios del Tesoro de los EE.UU. pasarán al Estado peruano; pero las empresas extranjeras que operan en el país mantendrán la alta tasa de rentabilidad de la que ya gozaban con anterioridad.

El Dr. Kuczynski afirma que las actuales condiciones no atraen al capital extranjero, nosotros nos preguntamos entonces por qué hay más de una docena de empresas que han comprado a Petroperú documentación con fines de operar en diversos sitios del país. Creemos que una forma lógica de abordar este tema es efectuar un llamado a concurso respecto a la zona en que existe interés en explorar y desarrollar, y en caso de ausencia de interesados, sólo entonces ver las razones y postular las modificaciones necesarias al actual régimen vigente.

Por último el Proyecto remitido por el Ejecutivo adolece de serias "ausencias", como son las opiniones de diferentes organismos: Contribuciones, Petroperú, Dirección General de Hidrocarburos, Contraloría y aún del mismo Comando Conjunto de la Fuerza Armada, los que, según la Ley vigente, deben pronunciarse para el caso de contratos con empresas extranjeras.



**E**l miércoles 3, las trabajadoras del hogar iniciaron una nueva etapa de su lucha por los derechos laborales: efectuaron su primera marcha simultánea, a nivel nacional. Ese día, en Lima, Cusco, Juliaca, Arequipa, Chimbote y Pucallpa, los diversos sindicatos base salieron a las calles, en defensa de su pliego de reclamos.

¿Qué exigen las trabajadoras del hogar? Sencillamente la igualdad en el trato laboral. Este sector social, todos lo sabemos, es doblemente oprimido y marginado: sin jornada mínima de trabajo, ni beneficios laborales, sujeto a una remuneración arbitraria y desigual (cuando no al trabajo gratuito), las empleadas del hogar están sometidas mayoritariamente a una dominación de tipo servil, que se duplica por su condición femenina.

Sin embargo, a pesar de ello, han empezado a organizarse. Desde 1972, cuando en el Cusco se fundó el primer sindicato (reconocido oficialmente tres meses después), se han multiplicado otros gremios en las ciudades que han sido testigo de movilizaciones. En Lima, los sindicatos se han extendido en Breña, Jesús María, Surquillo—Miraflores, Pueblo Libre, Santiago de Surco, Orrantía-San Isidro, La Victoria y Magdalena.

Rompiendo la secular dominación, desarrollando su organización y elevando su conciencia a partir del colegio noc-

*Trabajadoras del hogar*

## Por la igualdad laboral y social

turno y de sus permisos dominicales, las trabajadoras del hogar han podido levantar sus propios gremios. Sin embargo, sólo una minoría está organizada en ellas.

En Lima, el total de trabajadoras son unas 300,000; la mayoría de ellas no tiene un ingreso mayor de S/. 3,500 mensuales, ni ningún tipo de defensa legal.

En julio de 1979, los diversos sindicatos de Lima y provincias tuvieron su primer congreso. El pliego de reclamos aprobado entonces exigía jornada de 8 horas, salario mínimo, vacaciones de 30 días, etc. Es decir, reivindicaciones similares a las que tiene hoy cualquier trabajador. Sin embargo, no han sido escuchados. Y es que, para la propia legislación, estas personas son trabajadoras de segunda clase. En el DS 002-70-TR no se menciona nada del ingreso mínimo, se norma 8 horas de descanso (pudiendo legalmente trabajar hasta 16), se les da sólo 15 días de vacaciones, no se les concede beneficios sociales.

Sin embargo, el trabajo de este sector es equivalente al de cualquier operario.

Sólo que sus trabajadores se hallan sometidos a jornadas más extensas, muchas veces en condiciones de trabajo y de vivienda sumamente precarias. Dado el tipo de relaciones de trabajo (y aprovechando la ignorancia existente), se burlan algunos de los más elementales derechos: la estabilidad laboral no se mantiene, el seguro social no se cumple, etc.

El propio Estado prolonga la opresión: ha negado el reconocimiento legal a los sindicatos. Cuando las dirigentes de Lima argumentaban a favor de su propia legalización, señalando al sindicato del Cusco como precedente, los funcionarios de Trabajo señalaron que "ese error no volvería a repetirse".

Lo importante de este movimiento no es sólo la lucha reivindicativa por la igualdad laboral. Lo es también la exigencia de respeto a la condición femenina. En momentos en que se reivindican los derechos de la mujer en todos los terrenos, la lucha de las trabajadoras del hogar se convierte, por ello, en uno de sus puntales más importantes.

*En diferentes ciudades del país, las trabajadoras del hogar se organizan y movilizan por conquistar derechos laborales largamente conculcados.*





## Arranque con el freno puesto

**L**as exposiciones ministeriales en la reunión de empresarios CADE-80 permiten ver el grado de avance y coherencia a cuatro meses de iniciado el régimen actual. A pesar de que algunas leyes sectoriales están apareciendo y de que las líneas más gruesas del proyecto oficial quedan acentuadas conforme pasan las semanas, todavía hay amplios campos de indefinición, confusión o incoherencia.

Unas de las opciones no definidas se refiere al dinamismo adecuado de la demanda interna y por tanto de la producción para el mercado nacional. Entre las políticas que desde el Banco Central de Reserva se intenta aplicar, con la resistencia de importantes sectores de Acción Popular, figura la estabilización.

La estabilización tiene, por el momento, una fase inflacionaria que durará, si se lo permiten, hasta que el Banco Central de Reserva elimine los subsidios a los alimentos y eleve sustancialmente el precio de la gasolina y otros combustibles. Los próximos dos meses, aproximadamente, serán escenario de un importante aumento de precios de todos los productos.

La discusión en este punto gira en torno al costo político de esas medidas para Acción Popular. Las elecciones vecinales ya han mostrado algo de dicho costo y también algo del beneficio para el PPC.

Otro conflicto, más importante que el anterior, es el relativo al dinamismo que se desea imprimir a la economía.

En el B.C.R. ronda el fantasma del efecto recesivo de las políticas que desea aplicar. Según su presidente, "... estamos decididos a evitar un programa de

estabilización que cree una recesión..." y tiene la intención de dar suficiente crédito al sector privado para evitar una recesión. ("Actualidad Económica", No. 33). Anotemos que el problema para el Dr. Richard Webb es evitar una recesión futura. ¿A qué recesión se refiere? ¿No estamos ya en el fondo de ella?

La razón de la preocupación está en las propias políticas del B.C.R. Durante 1981, dicha institución plantea, por un lado, reducir el crecimiento de la liquidez. Esto, en una economía que parte del fondo de una recesión, ya es serio. Pero, más aún, se intenta subir la tasa de interés para que los dueños del dinero no lo gasten y lo depositen en el sistema financiero. Se busca, más, reducir la velocidad de circulación de dicho dinero. El efecto de esta reducción de velocidad es una disminución de la demanda, pues cada unidad monetaria pasa por menos manos y adquiere menos productos. El efecto sobre la actividad económica tiende a ser recesivo.

Si a lo anterior agregamos el encarecimiento del crédito y su efecto sobre la inversión, sobre todo en actividades sensibles a la tasa de interés como la construcción, el temor a provocar una recesión se justifica. Además, la experiencia internacional muestra que tal cosa ha sucedido.

### Estabilización y construcción

De ese modo, antes de que la economía arranque su expansión, ya el B.C.R. desea aplicar el freno. La estrictez del programa monetario afecta intereses considerados como prioritarios por Acción Popular. En el caso de la Industria

de la Construcción, la expansión de la capacidad adquisitiva de la población resulta tan fundamental como la disponibilidad de crédito. En la reunión CADE-80 se mencionó la existencia de fondos congelados en el sistema financiero de vivienda por un monto de 60,000 millones de soles. Esto quiere decir que aún a la actual tasa de interés, la demanda de crédito para construir es pobre. Justamente, desde el sector de los empresarios constructores se requiere un subsidio a la tasa de interés.

La presión de las empresas constructoras va en dirección opuesta a la del B.C.R. Por el lado de las primeras, imaginamos que está el presidente de la República. Después de todo, las promesas de empleo y bienestar las hizo él, y los arquitectos y constructores son los lugartenientes obligatorios. El B.C.R. ha buscado el apoyo del F.M.I. para justificar la aplicación del freno.

### Estabilización y agricultura

Otras de las prioridades del gobierno que sufre con la política monetaria es la agricultura. En CADE-80 fue muy claro que el ministro Nils Ericsson ofrecía medidas desde una base presupuestaria que había sido recortada contra su voluntad. El Secretario de Comercio, Roberto Abusada, había previamente señalado el éxito del Ministerio del Dr. Manuel Ulloa en el intento de convencer al ministro de Agricultura de que "todo a la vez no se puede". De hecho, este ministro señaló que su presupuesto se había reducido de 83,000 millones de soles a 49,000 millones. En la reunión, el ingeniero Watson Cisneros enrostró al representante del Dr. Ulloa la miopía existente respecto del problema agrario, cuando planteó la necesidad de ampliar el capital del Banco Agrario de los 15,000 millones de soles actuales hasta una cifra diez veces mayor, si es que realmente se quería otorgar crédito al que lo necesitase. Evidentemente, un programa monetario estricto como el sugerido por el B.C.R. atenta contra las posibilidades de otorgar crédito suficiente y oportuno. Más obvio aún es que dicho crédito no llegará al campesinado pobre.

A las dificultades en la disponibilidad de crédito, hay que añadir la ausencia de una capacidad administrativa adecuada y los límites que imponen las exigencias de rentabilidad que la racionalidad capitalista impone al propio Banco.

El aliado del campesino es la lluvia, que estas semanas está cayendo en la Sierra. El éxito en la producción está asegurado para 1981.

### La industria en buenas manos

El destino de la industria nacional se

Roberto Abusada, secretario de Comercio.





halla en manos de quienes menos aprecio le tienen. Tanto los técnicos del Ministerio de la avenida Abancay como, en mayor medida aún, los del Ministerio de Industria consideran que una parte sustancial de la industria productora para el mercado interno no debe sobrevivir. La crítica de dichos técnicos no es a unas cuantas empresas ineficientes. Es más bien a una estrategia entera de desarrollo y a las industrias que surgieron a su interior, o sea a la industria actualmente existente. El Ministerio de Industria actual busca desindustrializar y volver a industrializar "en limpio", al interior de las zonas francas por crearse, seguramente en Pisco y quizá también en Huacho.

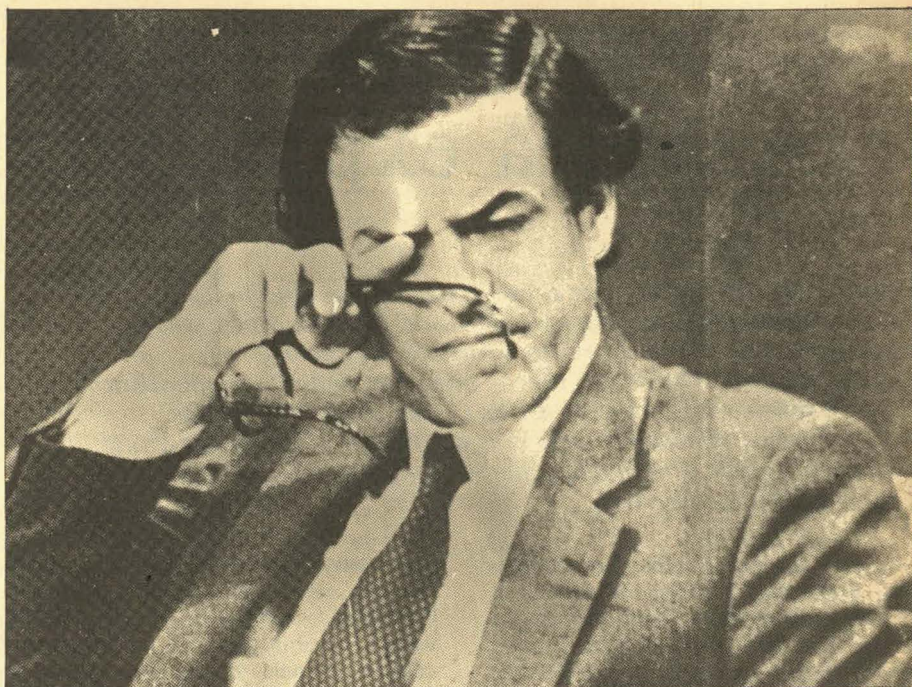
La apertura a las importaciones, la reducción arancelaria, la elevación del costo del crédito y la relativa restricción monetaria se orientan en la dirección desindustrializante.

Lo que está en cuestión todavía es la radicalidad y coherencia con la que se aplicaría tal orientación. Por el momento no se están usando los instrumentos más poderosos para ello. Tampoco hay las condiciones políticas para que los técnicos del PPC actúen totalmente a su gusto.

### Remedios de amplio espectro, pronóstico reservado

El futuro de las evoluciones sectoriales dependerá del efecto de los remedios de amplio espectro en actual diseño o experimentación. La política de disciplinar "al susto" y "globalmente" desde la avenida Abancay crea tantas fricciones como soluciones, y ello es importante en un régimen basado en votos y clientelismo. Por eso, la orden es reducir la dosis con que se aplican tales remedios. La elevación de la tasa de interés será menor que la deseada por el B.C.R.; la reducción arancelaria será menor que la deseada por el Ministerio de Economía, Finanzas y Comercio. Así, el freno diseñado se va aflojando y la clamorosa descoordinación interministerial, propia de un régimen que no desea planificar, permitirá que los gastos se disparen, el déficit fiscal también y posteriormente el déficit externo. Si la producción minera y petrolera no sale al rescate a su debido tiempo, la crisis rondará nuevamente hacia el final del actual período constitucional. Por de pronto ya han llamado al F.M.I. cual médico de cabecera y vigilante de la dieta. Evidentemente, el gobierno no confía en la fuerza de su juventud.

En este contexto, el pueblo mayoritario del país no puede poner sus expectativas ni en un proceso redistributivo que el gobierno pretende realizar, ni en un gran crecimiento económico que genere migajas y las reparta por el país.



*La inflación tiene una fase que durará hasta que el B.C.R. decida eliminar los subsidios a los alimentos y adopte otras medidas antipopulares. Richard Webb, ¿podrá evitar la recesión?*





# Las "zonas francas": Una franca explotación

*He aquí un texto revelador sobre lo que son realmente las "zonas francas", idea que el ministro de Industria Roberto Rotonó ha propuesto para el Perú. El texto proviene de la revista estadounidense "The New Yorker" que nada tiene de izquierdista. En él se señala, por ejemplo, que en Corea del Sur las "zonas francas" se acompañan de siete días de trabajo a la semana. A esta explicación sobre esos paraísos hemos agregado solamente un título y unos subtítulos nuestros.*

Si la mayoría de los desocupados están en el Tercer Mundo ¿por qué no tendría sentido localizar la producción allí? Si el proceso puede adaptarse para que aquellos con las habilidades más simples puedan emplearse, ¿no es esa la verdadera definición del progreso humano? Para responder a estas preguntas, uno debe mirar a la factoría global (Organización Mundial de la Producción Capitalista) tal como es y en lo que se está convirtiendo y no a los modelos económicos. La investigación más completa de facilidades de producción para artículos de exportación en países en desarrollo ha sido hecha por el Instituto Max Planck, de Starnberg, Alemania Federal, sobre la base de información procedente de ciento treinta y tres países —treinta y tres en Asia, cuarenta y cuatro en África y veintiséis en América Latina.

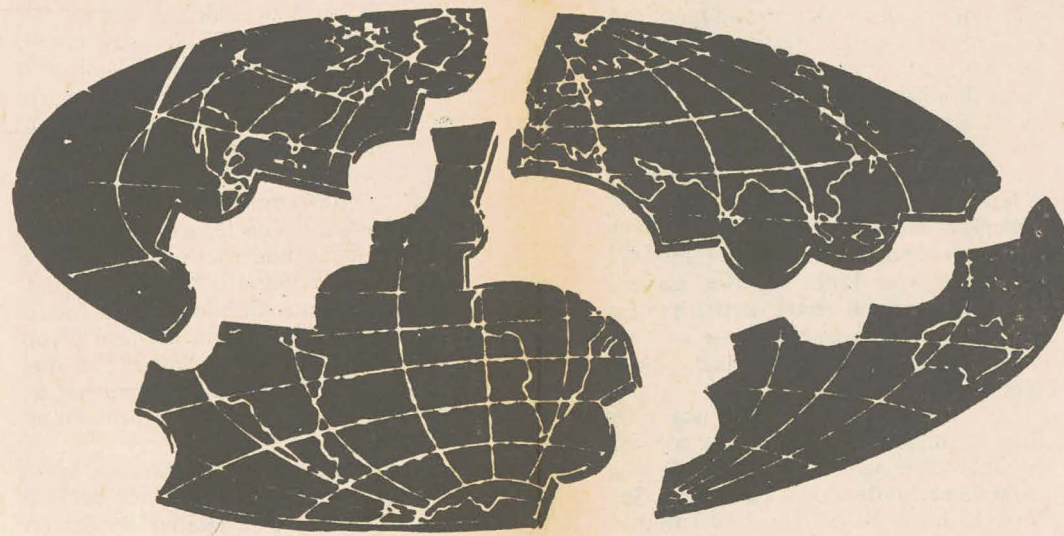
Sus hallazgos merecen ser examinados. La producción en los países en desarrollo se realiza en su mayoría en "zonas francas de producción". Estos enclaves, conocidos también como "Plataformas de exportación", están diseñados para atraer al capital extranjero ofreciéndoles una línea de incentivos comerciales y financieros— exoneración de impuestos y derechos de aduana para maquinarias y materiales en bruto, una exoneración de cinco años o más de impuestos al ingreso, liberación de control de moneda extranjera, financiamiento preferencial, tarifas preferenciales, provisión por el gobierno local de edificios de fábricas y oficinas y una variedad de servicios de apoyo.

En la Zona de Exportación Libre de Masan, en Corea del Sur, las compañías extranjeras tienen un tratamiento, según el estudio del Instituto Planck, similar en lo laboral a los servicios públicos\* —eufemismo que quiere decir que los trabajadores no tienen derecho a la huelga. Mauritania ofrece una vacación de impuestos de 10 a 20 años y avisa que sus "tasas salariales son relativamente

bajas tanto para hombres como para mujeres". La Zona Franca Industrial y Comercial, en Palmaseca y Buenaventura, Colombia, anunció en 1973: "El objetivo esencial de las zonas libres es hacer espacio disponible para fábricas y otras facilidades a los industriales exportadores a bajo costo y con un mínimo de controles y papeles, para que se sientan inducidos a aprovechar la amplia oferta de mano de obra a bajo costo... Una amplia oferta... está disponible, con sueldos desde US\$ 0.13 a US\$ 0.24 por hora efectiva trabajada (incluyendo beneficios de ley) por mano de obra no-calificada. Esto puede compararse favorablemente con las tasas de la mayoría de Zonas Libres a través del mundo".

## Jornada de siete días a la semana

El estudio del Instituto Planck revela un rápido aumento de zonas libres por todo el mundo subdesarrollado y también en el límite pobre de Europa, Grecia, Malta, Yugoslavia, Irlanda. Las cuestiones cruciales y controvertidas despertadas por el creciente apoyo de los países del Tercer Mundo en la exportación para apoyar sus economías, tienen relación con el impacto a largo plazo de esta estrategia en su estructura social, en sus posibilidades de desarrollo y en el problema mundial del empleo. El único requerimiento exigido por el país anfitrión a una compañía que aprovecha la zona franca de producción es que exporte lo que fabrique allí. Las atracciones ofrecidas son considerables. Además de las exoneraciones tributarias, algunos países, entre ellos Corea del Sur, ofrecen la posibilidad de una semana de trabajo de sesenta horas y Chile hasta ofrece subsidiar el pago de salarios. En Corea del Sur, una semana laboral de siete días, se considera un "acto patriótico". Desde el punto de vista del país anfitrión, la plataforma de exportación ofrece una forma de exportar su "producto más abundante": mano de obra barata. Pa-



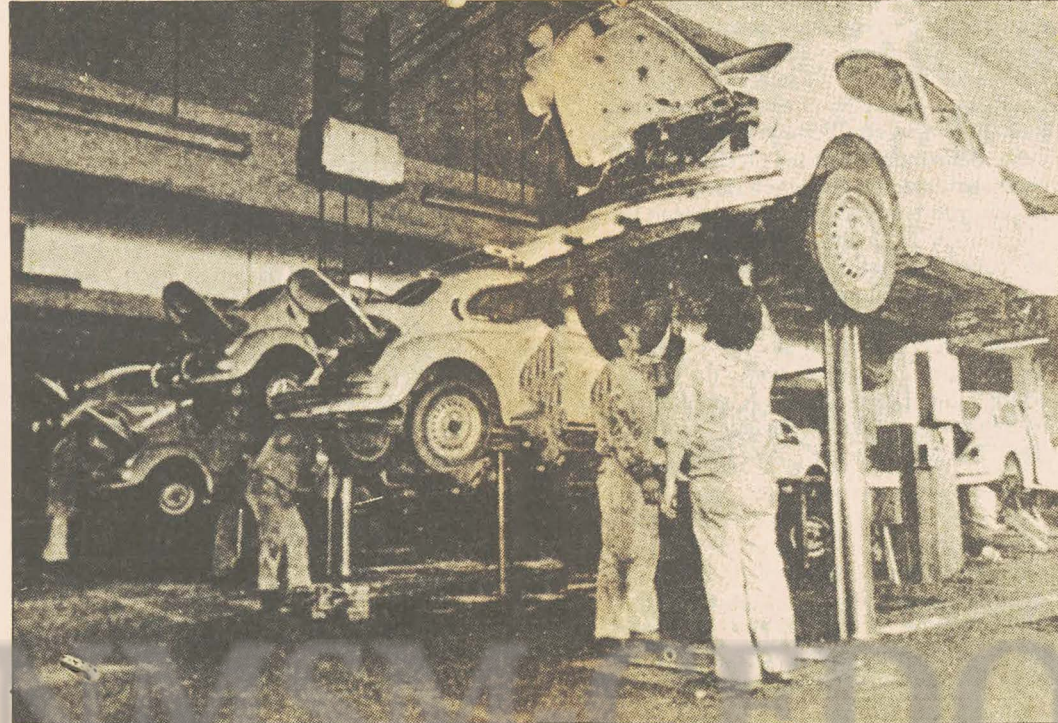
La división económica del mundo. No sólo mano de obra barata sino también altamente productiva.

ra aprovecharla, las compañías electrónicas fueron pioneras de la carrera hacia el Lejano Oriente. Fairchild Industries instaló plantas de ensamblaje semiconductores en Hong Kong en 1962, en Corea en 1966, en Singapur en 1968 y en Okinawa en 1969. En Malasia, donde el salario es inferior a dos dólares diarios, se han instalado plantas por la National Semiconductor y Teledyne, que son compañías estadounidenses, Siemens de Alemania; Toshiba, del Japón; y Plessey, de Inglaterra. En las Filipinas, los trabajadores de la línea de ensamblaje en Bataan reciben un dólar y medio por un día laboral de ocho horas, incluyendo una asignación de costo

de vida. Por el mismo trabajo, según un ejecutivo de electrónica norteamericana, citado en *Far Eastern Economic Review*, el costo americano sería de siete dólares por hora.

El producto que están vendiendo los países con zonas francas de exportación no es meramente mano de obra barata sino mano de obra altamente productiva. En Singapur, a donde acudieron en banda 500 compañías a fines de los sesenta y principios de los setenta; McGraw-Hill imprime y empasta en un año una enciclopedia que toma cinco años en USA para imprimir y empastar. Según el estudio Planck, las manufacturas de la plataforma de exportación

La industria automotriz aprovecha todas las facilidades que le brindan las "zonas francas" para obtener grandes utilidades.



están sumamente concentradas en textiles, ropa, electrónica, productos de metal, equipos ópticos y juguetes. La fuerza laboral del mercado mundial es principalmente no calificada o semicalificada, y las empresas que operan en las zonas francas han demostrado ofrecer poca oportunidad de calificación para la mano de obra empleada. La Comisión de Tarifas de EE.UU. dice que "la productividad de los trabajadores de las industrias que operan en zonas francas en general se aproxima a la de los trabajadores con las mismas clasificaciones de trabajo que laboran en EE.UU.". Para la electrónica, la comisión anota: "el trabajo extranjero en las industrias del mercado mundial requirieron 80% más horas hombre que las requeridas por los trabajadores estadounidenses para ensamblar artículos como radios, fonógrafos, receptores de T.V. y su ensamblaje y semi-conductores" mientras que para pelotas de béisbol, juguetes, calzado, guantes, equipo fotográfico e instrumentos científicos, el trabajo extranjero requería 30% menos horas-hombre que el trabajador promedio estadounidense. Sin embargo, Richard W. Moxon en un estudio de 1974: "Producción en los Países menos Desarrollados", concluyó que la productividad en la industria electrónica era generalmente más alta en el extranjero que en EE.UU. Donald Barreesen, quien estudió plantas de ensamblaje en la frontera mexicana, descubrió que en algunos casos los obreros mexicanos eran 40% más productivos que los trabajadores estadounidenses, que los trabajadores electrónicos eran de 10 a 25% más productivos y que las costureras completaban 30% más costura por hora que las estadounidenses.

## Las transnacionales y la mujer

La fuerza de trabajo en las zonas de libre exportación es predominantemente joven y femenina. Una fábrica textil japonesa en Malasia emplea 900 trabajadores, el 80% de los cuales son mujeres. La industria de microcomputadoras, cuyo mercado ha crecido explosivamente en los años recientes —para calculadoras de bolsillo, juegos video, registros automatizados y circuitos para armamento avanzado —emplea principalmente mujeres entre las edades de 16 y 25. Las zonas francas están vendiendo manos diestras, pues las mujeres son, de lejos, mucho más hábiles con sus manos que los hombres, junto con reunir caracteres de calidad y vista perfecta (en algunas industrias que operan en Corea del Sur se requiere que la trabajadora tenga una visión de 20/15). Las manos se tornan cada vez más hábiles. La docilidad de las trabajadoras se conserva con música de rock que emana de altoparlantes continuamente, como es

el caso de la Planta de Semiconductores de Penang, Malasia, y con cursos y concursos de belleza. Sin embargo, pasar el día uniéndose alambres de una pequeña milimétrica a piezas diminutas de silicona desgasta los ojos. Un estudio de buen número de plantas electrónicas en Corea del Sur reveló que después de un año, el 86% de las mujeres tenía conjuntivitis crónica y el 44% sufría de miopía.

En la industria textil de Corea del Sur hay 300,000 trabajadores, las 4/5 partes de los cuales son mujeres. La Federación de sindicatos surcoreanos, que está bajo control gubernamental, lanzó "escuadras de acción" en 1978 para arreglar las disputas laborales. En una industria, la escuadra de acción cumplió su objetivo untando con excremento humano a los trabajadores militantes y removiendo a los dirigentes sindicales. Corea del Sur ha recibido algodón por valor de 300,000 millones de dólares, subsidiado, bajo el Programa de Alimentos para la Paz, gran parte del cual ha sido derivado a corporaciones textiles estadounidenses que operan en las zonas francas de dicho país.

Según las cifras de la propia Federación de Sindicatos, el salario mínimo para rescatar una sola persona del nivel de pobreza es de 94 \$ mensuales. Según la publicación japonesa "Comunicado Coreano", ha habido una caída de casi 25% en los salarios reales de los trabajadores textiles durante los últimos cinco años, pese a un boom en la exportación. Sin embargo, los salarios en Corea del Sur están levantándose lo suficiente para hacer a los países aún menos desarrollados, atractivas plataformas de exportación. Un trabajador no calificado de la zona franca de Bombay, saca 25 dólares al mes, con margen de beneficios y todo. En Bataan, los trabajadores de zonas francas estaban ganando apenas 25\$ al mes en 1976. En la Romana, zona franca de la República Dominicana, que está controlada por el conglomerado estadounidense Gulf and Western, el salario en 1978 era 45 centavos la hora —34 centavos a la tasa de cambio de mercado libre. En Mauritania, en 1975, la mano de obra no calificada recibía 70 centavos de dólar diarios. Antes de ser derrotado el gobierno de Somoza, el Banco Central de Nicaragua anunció que los trabajadores semicalificados ensamblarían componentes electrónicos por 27 cts. al día.

## Nada de sindicatos

Además de los bajos salarios en estas zonas francas, hay ausencia de sindicatos. Funcionarios de la Federación Americana del Trabajo y el Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO) han delatado que la zona La Romana tenía aire de un "campo de concentra-



ción para trabajo esclavo muy moderno con una verja enorme de rejas y policías armados de fusiles. Los funcionarios del Ministerio de Trabajo Dominicano dijeron a los organizadores sindicales que no se permitiría formar sindicatos en la zona, pese a las garantías de las leyes de la República. Según Michael Flannery, del "Chicago Sun-Times", quien visitó la zona en 1978, cuando los organizadores trataron de formar un sindicato, "muchos trabajadores simpatizantes con el sindicato fueron despedidos por la subsidiaria de la Gulf and Western e inmediatamente encarcelados por la policía local; los organizadores clave también fueron arrestados inmediatamente y depor-

tados de la provincia; un mitin programado del sindicato fue contrarrestado dos veces, la segunda vez por tropas en traje de combate armadas con metralletas que rodearon el teatro en que se iba a realizar; y miembros de un club de motocicletas subsidiado por "G. and W." dirigidos por un empleado de la "G. and W." siguieron a los simpatizantes del sindicato a través del pueblo y los identificaron a la policía y a los supervisores de planta. Los motociclistas también amenazaron con irrumpir en una reunión sindical para destrozarla".

No todas las inversiones en las zonas libres son de mano de obra intensiva. En Bataan, Ford construyó una planta

estampadora de 39 millones de US\$ que emplea sólo trescientos obreros. Pero la mayoría de las inversiones en estas zonas y otros enclaves de exportación están diseñados para emplear mayor número. Los gobiernos no sólo anuncian sus "atractivas" tasas de salarios, sino que también comercian con su tradición cultural. Así la Oficina de Inversión de Tailandia anota en un folleto titulado "15 poderosas razones por las que Ud. debe invertir en Tailandia" que "La gente Thai es naturalmente diestra con las manos" y que la relación entre empleado y empleador se parece a la de "guardián y pupilo".

Una zona en franco boom existe en la frontera mexicana. Más de 450 plantas de ensamblaje han sido establecidas a lo largo de la frontera de 2,000 millas. General Electric, RCA, Rockwell International, Sansonite y muchas otras operan fábricas gemelas, una a cada lado de la frontera. Las operaciones complejas se ejecutan del lado americano y las componentes resultantes se embarcan por el río para su ensamblaje final por trabajadores mexicanos, quienes reciben de un tercio a un quinto de la tasa de salarios americana. Los artículos ensamblados—artículos domésticos eléctricos, calculadoras, vestidos, maletas, instrumentos musicales, muebles—son reembarcados a EE.UU. para su distribución. El único impuesto a pagarse es el del valor agregado en México, la mayoría del cual proviene del componente mano de obra. Cerca de 83,000 mexicanos se emplean en las operaciones de frontera; el 98o/o está dirigido por gerentes estadounidenses.

La Chamberlain Manufacturing Corporation acostumbraba ensamblar puertas electrónicas de garajes en Chicago; pero hace unos seis años abrió una planta de ensamblaje en Nogales y una planta gemela en Río Rico, Arizona, y cerró la fábrica de Chicago. El salario promedio en México es de 5\$ al día y la productividad es más alta de lo que era en Chicago. Sansonite envía los productos que ha ensamblado en Nogales a Denver. Los costos más bajos de transporte hacen de México un lugar más atractivo para tales corporaciones que el lejano Oriente, y la proximidad permite mejor supervisión. "sin la planta de Nogales, no seríamos un competidor tan viable contra los artículos extranjeros como lo somos ahora" dijo Lawrence Pugh, presidente de Sansonite a "Dun'S Review" en 1978. (De "The New Yorker", 7/4/1980).

\*Bajo la óptica del autor estadounidense, los trabajadores de los servicios públicos, teléfonos, agua potable, electricidad... aun cuando están a cargo de empresas privadas, están impedidos de ejercer el derecho a la huelga.

*La mano de obra barata que utilizan las empresas multinacionales incluye también a las mujeres.*







*José Carlos Mariátegui: su pensamiento señala las tareas de la revolución latinoamericana.*

## Mariátegui: Nuestro contemporáneo (II)

**S**ólo desentrañando la unidad profunda de la obra de José Carlos Mariátegui podemos recuperar y hacer vigente su herencia. Y, como hemos señalado en un número anterior, ésta no se encuentra solamente en sus textos, sino principalmente en la posición que el Amauta conquista en el seno de los procesos sociales y políticos que, iniciados en las primeras décadas del presente siglo, continúan vigentes. Su herencia tiene que ver, más que con lecturas e influencias externas, con ese duro y tenaz proceso de ascensión del diario a la doctrina, de superación del medio que le tocó vivir.

Cincuenta años después de su muerte, la tarea sigue pendiente. Más aún, su

cumplimiento es decisivo, pues cada vez es más notorio el perfilamiento de un bloque nacional popular dentro del cual el peso de las fuerzas de izquierda mariateguista es decisivo.

### Un balance necesario

La polémica en torno a Mariátegui está llena de implicancias para las tareas actuales de la izquierda, y recibe de ellas no sólo preguntas, sino también prejuicios. Juzgamos a Mariátegui, leemos a Mariátegui de acuerdo a nuestra particular ubicación en el seno de la lucha de clases contemporánea. Y, por otro lado, desde nuestro presente y desde nuestro encuentro con el Amauta, juzgamos es-

tos cincuenta años de historia en los cuales es indudable la presencia de frustraciones y desencuentros, esperanzas y promesas.

La publicación de los textos oficiales del Partido Comunista en los años 30 (realizada por Wilfredo Kapsoli y por la revista "Socialismo y Participación"), así como los estudios sobre aquella coyuntura (Flores - Deustua, Balbi, etc.), nos han permitido conocer mejor la magnitud de los errores que escindieron la relación construida por el Amauta entre la vanguardia y las masas. Y a la vez, como en toda lección de la historia, la complejidad de los problemas planteados.

Cae por su propio peso la tesis aquella que reduce el fracaso de los comunistas en los años 30 al papel del "infiltrado" Ravines. Una nueva explicación deberá integrar un conjunto muy amplio de elementos y permitirnos, por tanto, acometer nuestras tareas teniendo muy en cuenta.

En el texto que publica "Socialismo y Participación", No. 11, José Aricó nos propone una interpretación que, a su vez, trata de ser un balance del movimiento comunista latinoamericano de aquellos años. Según él, la desviación obrerista de la Internacional Comunista no sólo significó una suvaloración de la fuerza campesina, sino principalmente un "rechazo de la virtualidad revolucionaria del estrato intelectual", rechazo de nefastas consecuencias: "Separados del mundo intelectual, los partidos comunistas se vedaron a sí mismos la conquista de un estrato social sin el cual la tarea de hacer del proletariado o de la fuerza social que representa su perspectiva la fuerza ideológica y política hegemónica de la sociedad se convierte en un imposible" (pág. 158). Como consecuencia de ello, dicho estrato intelectual pasó a integrarse a los movimientos nacional - antimperialistas y populistas, en nuestro caso al APRA. Es indudable que Aricó señala correctamente uno de los aspectos problemáticos del movimiento comunista de entonces; pero, ¿se trata efectivamente del fundamental? ¿Explica satisfactoriamente lo que pasó entonces y después en el país? Creemos que no. Porque, planteado así el problema, y conociendo las condiciones concretas de los P.C. y en particular del P.C. peruano, el problema se reduciría a la relación entre "intelectuales comunistas" e "intelectuales no-comunistas". Y porque, en nuestro caso, la derivación al APRA de dicha intelectualidad no fue un proceso "orgánico" y decisivo como señala Aricó.

La base de este incorrecto planteamiento, que lleva a una evaluación unilateral de la historia contemporánea del movimiento revolucionario nacional,



la encontramos en algunas afirmaciones de Aricó sobre las características y el papel de la intelectualidad latinoamericana que explicarían su "papel excepcional". A la intelectualidad, que "aparece como suspendida en el vacío", le atribuye características tales como "una fuerte tensión moral, (...) una dedicación absoluta a la puesta en práctica de todas aquellas ideas que pudieran encaminar a los pueblos latinoamericanos a su regeneración material y moral" (p. 152). No extraña, entonces, su afirmación anterior: "En tales situaciones las funciones de vinculación entre el campesinado y la débil clase obrera, entre el estudiantado y la pequeña burguesía patriótica, dicho de otro modo, la constitución de un nuevo bloque social transformador de la sociedad, podría encontrar un punto de concreción en la formación de cuadros revolucionarios dirigentes provenientes en lo esencial de la intelectualidad urbana" (id.). Pero, ¿no es esto justamente lo que sucedió en la mayoría de los P.C. latinoamericanos y particularmente en el nuestro? ¿No fueron Codovilla y Ravines dos "brillantes" cuadros revolucionarios dirigentes provenientes de la intelectualidad urbana?

Un análisis más sereno de nuestra historia nos hace comprender que "el aislamiento y la sensación de un carácter propio" que efectivamente ha sido una nota característica de nuestra intelectualidad, más que una base para la "dedicación absoluta" ha sido el punto de partida para un ambiguo comportamiento que oscila entre los arranques heroicos y el escepticismo. Justamente, el proyecto del Amauta, al englobar a este sector no lo hacía en función de convertirlos en el "punto de concreción" del bloque transformador. Si Mariátegui apostaba al largo plazo lo hacía para generar un estado mayor cualitativamente diferente.

### La clase obrera en el centro mismo del proyecto mariateguista

Si algo opera con una fuerza decisiva sobre José Carlos Mariátegui y jalonea todas sus estaciones, es la dinámica de la clase obrera peruana e internacional. Mandred Kossok cita la siguiente frase del Amauta en relación con las luchas obreras de 1919: "Descubrí que yo no estaba solo, que mis deseos expresaban los intereses de mi clase, la clase obrera". Su socialismo, su "bolchevismo" expresados en artículos periodísticos previos al viaje a Europa, se nutren de la vida misma de la clase obrera. Lo que en el Perú comienza a aparecer como posibilidad, en la Unión Soviética comenzaba a ser realización. Pero este "obrerismo" del Amauta tiene otras connotaciones que el de la I.C. de los años 30.



Mural sobre el Amauta. Mariátegui fue un convencido de la capacidad dirigente del proletariado.

Se trataba del descubrimiento de una fuerza capaz de ser portadora de un proyecto de renovación social, política e ideológica en el marco de una sociedad como la peruana, asfixiada bajo el régimen de la "República Aristocrática". No era Mariátegui el primero en comprobar dicha situación. La denuncia radical, cuyo hito más alto era González-Prada, tiene antecedentes incluso en el siglo XIX (Lissón, Aréstegui, Copello, etc.). Pero con Mariátegui cambia de signo porque adquiere un marcado carácter de clase.

Sólo a partir de entender esta opción fundamental de Mariátegui es posible comprender su itinerario. Su oposición a la creación de un Partido Socialista en 1919 y su opción por mantener el Comité de Propaganda y Organización Socialista como instrumento para construir un partido de masas, son hechos homologables al violento rechazo que le provoca la actitud de Haya de la Torre en 1928 al lanzar su candidatura y el fantasmal Partido Nacionalista Libertador. Y si bien podemos aceptar que la fundación del Partido Socialista fue apurada por los acontecimientos, no podemos dejar de recordar la composición de su dirección y particularmente de la célula comunista secreta: dos intelectuales, cuatro obreros, un ambulante.

Esta opción fundamental no le nace en Europa sino que responde a una conclusión política muy importante, fruto del atento seguimiento de la lucha de clases en el Perú: la única posibilidad de renovación del Perú se encontraba en las fuerzas sociales y políticas que no pudieran ser cooptadas dentro del marco de la "República Aristocrática". El fracaso del pierolismo, la inviabilidad del radicalismo agrupado en torno a González-Prada y la fugaz experiencia de Billinghurst (de tanta importancia para el grupo intelectual que Mariátegui frecuenta) sustenta esta afirmación. Y si bien el invalorable papel de preservar la independencia de clase del incipiente movimiento obrero y de dotarlo de una personalidad ideológico-cultural propia, debía ser superado a través de un decidido ingreso de la clase obrera en la lucha política. Pero no de la lucha política restringida, propia de la escena oficial de aquellos años. Ello hubiera sido equivalente al suicidio pues en las

condiciones del Perú de entonces ni siquiera existía espacio para el experimento socialista reformista que en países como Argentina prosperaba.

Se trataba de crear un nuevo espacio para una nueva fuerza política, se trataba de romper el escenario tradicional haciendo irrumpir nuevas fuerzas. Curiosamente, la afirmación de la acción política independiente de la clase obrera iba a exigir una amplia política de alianzas destinadas a quebrar un esquema de lucha del cual quedaba automáticamente excluida. Por un lado, y se trata de una cuestión fundamental, la introducción de las fuerzas del mundo rural; por otro, de la intelectualidad democrática. Podría hacerse un itinerario a través de los textos y acciones del Amauta, pero su amplitud rebasa los marcos de estas breves líneas. De allí la importancia central de la labor del Amauta en el seno de la clase obrera, que no es un mero "apoyo", como insinúa Carlos Franco en "Socialismo y Participación", No. 11 (pág. 205). De allí, incluso, las opciones filosóficas del Amauta: su itinerario fue desde el anti-academicismo (expresado en su crítica al joven Riva-Agüero) al franco anti-intelectualismo de inspiración bergsoniana en el cual es central el valor de la intuición. Y, sobre todo, el brillante alegato polémico que significa "En defensa del marxismo", cuyo eje es la afirmación de la capacidad dirigente del proletariado, dotado de una moral propia.

### A modo de conclusión

Se podría añadir mucho más aún especialmente en relación al papel que Mariátegui atribuye al proletariado en el proceso de forja del bloque obrero-campesino. Simplemente quisiéramos volver al principio, mantener vigente esta opción fundamental del Amauta. En estos años de lucha democrática, de elecciones, parlamentos y municipios, de responsabilidades de gobierno, no debemos olvidar que de lo que se trata es de producir una transformación radical en el país cuya palanca fundamental es la clase obrera elevada a "clase dirigente" de la sociedad. Y que, por tanto, sigue siendo una tarea vigente, hoy más que antes proletarizar nuestros partidos, nuestra izquierda.



*La euforia febril para construir carreteras donde ya existen, con ampliaciones y remodelaciones, para poner en práctica el delirio de pavimentarlas cuando científica y técnicamente no es recomendable, obliga a pensar en negociados escandalosos. Seguimos esperando que el gobierno aclare las cosas frente a nuestra denuncia en MARKA No. 181 y que resulte agravada por nuevos datos.*

*El gobierno ha enmudecido sobre nuestra denuncia*

## La fiebre de las carreteras y el delirio del pavimento

**E**l caso de la vía Olmos—Corral Quemado ha sido el detonante más significativo. La suma financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) no es de 70 millones

de dólares como al comienzo trascendió. Según información periodística no rectificada, el BID está financiando 81 millones y medio de dólares y el Estado peruano, por su parte, deberá invertir

58.5 millones de la misma moneda. En total, 46,340 millones de soles al cambio actual, para construir y mejorar 196 kilómetros de la carretera Olmos—Corral Quemado, según la convocatoria oficial del Ministerio de Transportes que reproducimos en nuestro número 181.

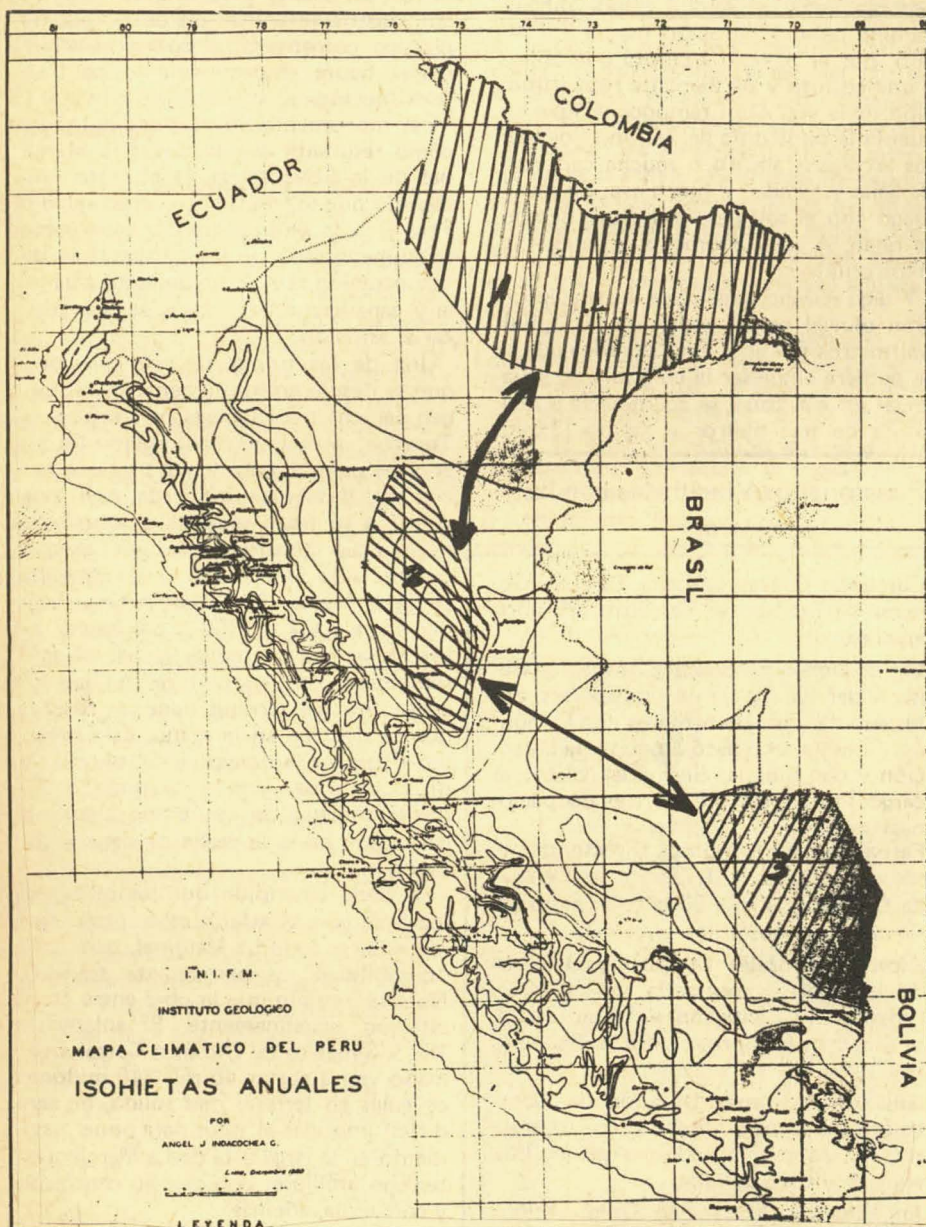
Denunciamos en nuestra nota anterior que no se podía construir lo que ya estaba construido. Nadie ha refutado esto, porque la carretera la hizo el Servicio de Ingeniería del Ejército. Ahora bien, destruido el argumento de la llamada "CONSTRUCCION" para justificar tan fabulosa suma de dinero, queda ahora lo relacionado al mejoramiento, que también hemos cuestionado en aspectos fundamentales, y la pavimentación.

Y aquí surge la interrogación: ¿Elementales trabajos de mejoramiento de las obras de arte y la pavimentación alegremente promocionada por todos los diarios de la derecha pueden justificar una inversión de 46,340 millones de soles, esto es, más de 230 millones de soles por kilómetro?

Según opinión de técnicos en la materia, la decisión de pavimentar la mencionada ruta es temeraria, si no se cuenta con el estudio de la tixotropía del terreno y si no se salvan los inconvenientes de rigurosidad del clima, y en especial si no se tiene en cuenta la precipitación pluvial de la zona que es de 100 milímetros desde Olmos hasta el abra de Porculla donde ya llega hasta 600 milímetros para intensificarse a 800 milímetros hasta llegar a Corral Quemado, según el Mapa Climático del Perú respecto a las isohietas anuales.

De no haberse tomado estas previsiones y las medidas técnicas aconsejables para impedir el deterioro casi inmediato y permanente del asfalto, nos encontraríamos ante el gran negocio de fines de siglo para el repavimentado indefinido a cargo de los reyes del asfaltado y el pavimento, fácilmente ubicables.

Ante tal posibilidad, no descartada hasta el momento, no podemos menos que alarmarnos: el uso incorrecto del endeudamiento externo del país, que perfectamente podría utilizarse en otras inversiones para ir liberando a nuestra patria de la dependencia, a la par que se subsana el alto porcentaje de desocupados o subempleados.



Mapa climático del Perú. Marcado con 1, 2 y 3 están las zonas que tienen una precipitación pluvial de 3,500 milímetros por año. Equivalente a tres metros y medio de altura. En la zona marcada con el número dos está construida la Carretera Marginal, nada menos que en una esponja de agua permanente.



Pero, evidentemente, esto no interesa al actual gobierno, toda vez que no solamente se trata de la cuestionada "CONSTRUCCION", mejoramiento y pavimentación de la carretera Olmos-Corral Quemado. También se ha licitado para semejante despilfarro, por decir lo menos, la carretera Tarma-La Merced, por cinco mil millones de soles. Se prepara asimismo similar lanzamiento temerario para la carretera Sayán-Oyón y se acaba de hacer un adelanto de 1,300 millones para pavimentar un tramo en la ruta hacia Aguaytía.

La gigantesca torta de las carreteras está controlada por la organización de las empresas constructoras con el poderoso grupo que controla el monopolio del asfaltado. Entre ambos sectores se coordina la conveniencia de abrir nuevas rutas, pero también construir lo construido y luego, naturalmente, la pavimentación, siempre "conveniente" para dar más fluidez al tráfico...

Ambos grupos no podrían culminar tan rápidamente sus proyectos que endosan al Estado si no contarán con un engranaje debidamente aceitado en el Ministerio de Transportes. Este no hace cumplir las Normas y Especificaciones en cuanto a la mecánica de suelos, materiales y pavimentaciones, lo cual permite a las empresas burlar características concretas para garantizar la nobleza y durabilidad de las construcciones. El llamado "Laboratorio Central de Caminos Federico Basadre" tiene indudablemente enorme responsabilidad, pero no únicamente él. De allí, la responsabilidad sigue en ascenso.

De otra parte, la Inspección de Carreteras del Ministerio tiene también indelible responsabilidad con el "Laboratorio", toda vez que desde esa ubicación la "vista gorda" en las inspecciones se dirige al haber de los constructores cuya bolsa jamás está cerrada. Siempre es generosa.

Lo anteriormente expuesto ya es bastante preocupante. Sin embargo, no menos grave resulta la pavimentación de la Carretera Central desde Matucana hasta La Oroya, donde no se ha tenido en consideración los suelos de materiales morrénicos (descompuestos por la intensa acción glacial de los Andes en miles de años) que ha convertido el territorio en suelos permeables con alta humedad y donde, para asfaltar, hay que aplicar —según especialistas— la técnica moderna colocando bajo el concreto una capa de plástico para impedir la subida de la humedad y la consiguiente destrucción del pavimento —que origina lo que se busca: la repavimentación permanente de la ruta.

## El sueño dorado de La Marginal

La carretera Marginal, cuyo nombre se deriva por el hecho de correr por la mar-

gen del Huallaga Central, tuvo albores de iniciación durante el segundo gobierno de Manuel Prado en coordinación con el Servicio Interamericano de Promoción Agraria (SIPA), ya desaparecido. El proyecto definitivo y el inicio de su construcción estuvo a cargo del presidente Belaúnde. La financiación fue posible porque se creyó en la factibilidad de aprovechar 100 mil hectáreas desde Tocache hasta Tarapoto y cinco kilómetros a cada margen de la carretera. Hubo un craso error de apreciación. Solamente son aprovechables 30 mil hectáreas, y ni tanto a cada lado de la vía, según información de especialistas.

Empero, lo grave del acariciado sueño del presidente Belaúnde es que la zona por donde pasa La Marginal es una esponja llena de agua y donde ningún camino tendrá duración mayor de un año, por el terreno arcilloso que obliga a una costosa y permanente reconstrucción de la vía. Aquí tampoco se tuvo en cuenta la tixotropía del terreno (los suelos arcillosos absorben mucha cantidad de agua y tienden a hincharse. Se secan luego con el sol; pero al mismo tiempo se rajan. A este fenómeno se denomina tixotropía).

Y algo mucho más grave. La precipitación pluvial es del orden de los 3,500 milímetros por año. Esto significa que si se pudiera embalsar la columna de agua anual en esa zona, se acumularía a una altura de tres metros y medio (3,500

m.m.), es decir, una de las más altas precipitaciones de agua en el mundo.

De esta elevadísima precipitación pluvial, 30 o/o lo absorbe la arcilla, 50 o/o se evapora para volver a precipitarse y 20 o/o circula por el subsuelo. En esa zona se ha construido La Marginal.

El Mapa Climático del Perú consigna tres zonas con esa característica: la que abarca desde Tingo María hasta la parte sur de Yurimaguas, la parte norte de Loreto, comprendiendo Iquitos, y la zona de Madre de Dios.

Resulta así inexplicable que durante el primer gobierno de Belaúnde, en que se avanzó considerablemente La Marginal, no se hayan tomado las medidas necesarias para contrarrestar esta peculiar condición del clima, decidiéndose desde el comienzo a la aplicación de la capa de plástico comentada, si contra viento y marea había empeñamiento para su construcción.

Esa monumental irresponsabilidad da como resultado que la carretera Marginal de la Selva tenga ya el costo más elevado que se conozca en conservación. Para el país será un drenaje económico inconmensurable y las perspectivas de recuperación por el rendimiento agrícola y ganadero están muy lejos de justificar el esfuerzo.

Uno de los tramos de esta carretera, que se desvió arbitrariamente de la margen derecha del Huallaga para ingresar a Tocache, previa la construcción de un enorme puente, para seguir un buen trecho por la margen izquierda, tuvo que volver a su trazo original, al otro lado del río. Se construyó otro puente, que hubiera sido innecesario si se respetaba el trazo. Más de 20 kilómetros construidos entre 1967 y 1968 se han hecho sobre un terreno cascajoso, lo cual era aparentemente óptimo; pero resulta que esa estructura del terreno tiene un cascajo que se deshace en la mano. Está enfermo debido a la precipitación pluvial de miles de años, que lo ha podrido. El mantenimiento de ese tramo tiene un costo que hasta la fecha se sigue ocultando.

Se tiene entendido que los reyes del pavimento y el asfalto están proyectando asfaltar toda La Marginal, para darle "durabilidad" y permanente tránsito. No será extraño que la obra entre en licitación próximamente. Si solamente 190 kilómetros de Olmos a Corral Quemado van a costar 46 mil 340 millones de soles en terreno más sólido, no será difícil imaginar el valor para poner pavimento en la larga ruta de La Marginal en terreno arcilloso, con cascajo canceroso y con arena, además.

Naturalmente que el primer negocio es la obra primera; pero la permanente y constante será la repavimentación de todas las carreteras de penetración. Ese es a no dudarlo, el negocio del siglo.

## Funcionarios Vinculados con las carreteras

**Edmundo Chávez Carbajal**, Director General de Transporte Terrestre (20 años en el cargo).

**Carlos Jiménez Montañez**, Inspector General del Ministerio de Transportes, antes sub-director de caminos con Belaúnde. Con Velasco pasó a ocupar la Dirección y con Morales Bermúdez, al actual cargo (40 años entre las tres ocupaciones).

**Fernando Alva Mandredi**, Director de Estudios Especiales (Laboratorio Central de Caminos). Tiene 30 años en el cargo, sin controlar absolutamente nada.

**Ricardo Gonzales Cangalalla**, Director de Ingeniería, encargado de Estudios, Proyectos y Licitaciones. En su oficina se redactan las normas para las licitaciones.

**Guillermo Quispe**, Director de Construcciones, antes director de Ingeniería. No construye nada porque no hay equipos y todo se licita.

**Ing. Cuadra**, Director de Conservación, sin presupuestos, al parecer para que no se conserve ninguna carretera y volver a licitar una nueva construcción, ampliación o remodelación.



En la semana anterior "El Comercio" gastó toneladas de papel para rendir homenaje a su exdirector Luis Miró Quesada, según dijeron, gran demócrata. Más económico hubiera sido reproducir algún artículo de "don Luis", que probara su hondo afecto por la democracia. Nosotros lo hacemos. Lo que sigue es un editorial publicado por "El Comercio" el 30 de octubre de 1948 y escrito por Luis M. Q. Fue reproducido en "Ofrenda jubilar", volumen I, Lima, 1953, pp. 439-441, libro que el autor se dedicó en nombre del personal de "El Comercio". Los subrayados son nuestros, pero las barbaridades golpistas son del autor.

### El triunfo de la Revolución de Arequipa

La revolución iniciada el 27 de este mes en Arequipa por el general Odría, ha triunfado en toda la república en la mejor forma para el Perú; porque no ha habido derramamiento de sangre y porque el ejército no se ha dividido, evitándose así la guerra civil. En los difíciles momentos por los que atraviesa el país, sólo la unión de los Institutos Armados puede ser garantía de la estabilidad social y política y robustecer la esperanza de que el patriotismo del pueblo peruano ha de permitir resolver los problemas de todo orden que confrontamos, de manera acertada y definitiva.

El ejército del Perú, que de modo valeroso y decidido supo aplastar el motín aprista del 3 de octubre, no podía ensangrentar al país, sumiéndolo en una guerra fratricida, por divergencias de grupos, cuando los altos intereses de la Patria reclamaban la colaboración de todos sus miembros en la obra común de la defensa de las instituciones democráticas, y de poner una valla insalvable a quienes estaban acabando con nuestra nacionalidad.

Era natural que nuestros institutos armados resolvieran la situación creada por el movimiento revolucionario estallado en Arequipa, de acuerdo con las exigencias de la paz pública y de la normalidad de la vida colectiva; porque como soldados de la Patria, saben bien que los intereses supremos de ésta deben ser la norma de sus acciones. Y en este caso, mantener su unidad los Institutos Armados, es el mayor servicio que pueden prestar al país.

El movimiento revolucionario triunfante es el resultado del pronunciamiento de los Institutos Armados; que ha procedido, de acuerdo, a crear un nuevo

### La entraña golpista de Luis Miró Quesada

# Todo un "demócrata"

régimen político, dentro del cual consideran que pueden realizar obra de bien público más efectiva; y, sobre todo, librar a la Patria, con toda la decisión y energía que son necesarias, del terrible peligro que el aprismo significa para ella. Y en esto se diferencia de los golpes militares, cuyo móvil es la simple ambición personal del caudillo. Lo que persiguen, en efecto, ahora los Institutos Armados, es salvar la nacionalidad de la amenaza y del oprobio de una secta internacional, insensible a la peruanidad y experta en el crimen. Se trata, pues, de una cruzada contra las oscuras fuerzas del mal, que la Alianza popular revolucionaria representa; y así, en esta forma, solidaria y desinteresada, los soldados del Perú, interpretando el anhelo vibrantemente expresado por la ciudadanía durante tres años y corroborando la brillante página que escribiera el 3 de octubre, vienen a impedir que el marxismo aprista se adueñe del país.

Y es interesante anotar, asimismo, la diferencia existente entre una revolución militar de este carácter, y un motín hecho por sectarios. En el primer caso, se trata de hombres que alientan sentimientos patrióticos y tienen concepto del honor, y en el otro de dirigentes apristas, desprovistos de toda tendencia que no sea la del provecho pro-

pio y de la utilidad individual. Por eso, mientras en el sangriento movimiento subversivo del Callao, los responsables directos de ese hecho bochornoso, sus organizadores y gestores, los jefes del Apra, brillaron por su ausencia, pues no hubo uno solo de ellos que acompañara a sus partidarios en la aventura; cuando en el levantamiento de la ciudad mistiana, el Jefe de la revolución aparece a la cabeza de sus huestes. En el caso aprista: la cobardía y la falta de consecuencia. En el caso militar: el valor y el sentido de pundonor y de responsabilidad.

La coordinación con que han actuado los Institutos Armados, en el anhelo patriótico de evitarle al país el desastre de una guerra civil, ha permitido que pueda organizarse rápidamente un sistema de gobierno, en la Capital, mientras llega de Arequipa el Jefe de la revolución, General Manuel A. Odría. Esta circunstancia, y la cordura demostrada por la ciudadanía, en las actuales y delicadas circunstancias, han permitido que la normalidad y la tranquilidad de la población no se hayan visto perturbadas en Lima, ni en el resto de la República. Ha sido posible, asimismo, proceder con el Presidente depuesto, doctor José Luis Bustamante y Rivero, en la forma caballerescamente con que le correspondía ser tratado.

*El exdirector de "El Comercio" fue ferviente admirador de la dictadura de Odría. Loas al militarismo que sus sucesores siguen al pie de la letra.*





# Políticos y hechiceros

por Víctor Villanueva

Le ha tocado al doctor Bustamante actuar, en una época de nuestra vida política, en la que se necesita tener especiales condiciones de energía y poseer los elementos adecuados para hacer un Gobierno fuerte. Por eso, fuimos en las elecciones de 1945 partidarios de un régimen militar, que podía reunir tales condiciones. Pensábamos, en aquella época, que elegido el doctor Bustamante y Rivero, iba a ser rebasado por el Apra, y así sucedió. Cometió, entonces, el error político de no hacer un gobierno nacional; aprovechando la circunstancia de que había sido reconocida su elección por su opositor, el Mariscal Ureta, y por los partidarios de éste. El aprismo aprovechó esa debilidad para ganar mayoría en las Cámaras y dominar el Parlamento; creando así la fuerza que necesitaba para su hegemonía y para la obra de daño nacional que realiza. Es justo reconocer, que el entonces Presidente se dió cuenta de que su gobierno y el bien de la nación, eran incompatibles con los métodos del aprismo; pero cometió el nuevo error de no utilizar debidamente los servicios del Gabinete Militar presidido por el Contralmirante Roque Saldías, que estaba inspirado en el firme propósito de evitar, en forma drástica, los daños cada vez más hondos, que el aprismo ha hecho, y hace, a la Patria.

Mas era evidente que una secta internacional y marxista, extraña a la emoción de Patria, y que utiliza la demagogia, la violencia y el crimen, para llegar por medio de la revolución a la captura del Poder, no puede ser contenida sino por la fuerza. No de otro modo, se puede salvar al país, de malvados sectarios que no vacilan en desencadenar la lucha fratricida; que pervierten el alma de nuestra juventud, y que se arrojan el derecho de dar Códigos y convertirse en jueces, con el criminal propósito de imponer a los prosélitos que delinquen, la marca infamante y el asesinato cobarde.

La primera tarea del nuevo régimen ha de ser, entonces, poner al Apra en la imposibilidad de hacer daño al país; a fin de estar en condiciones de desenvolver, luego, y libremente, un programa de gobierno constructivo y útil para la nación. El Jefe del movimiento revolucionario, General Manuel Odría, que asume hoy el mando como Presidente Provisorio, ha prestado valiosos servicios a la Patria, cuando nuestro conflicto con el país del Norte, y como Ministro de Gobierno, contribuyendo enérgicamente a esclarecer el execrable asesinato del Director de "La Prensa". Esperamos que quienes lo acompañen en las tareas del gobierno sean, asimismo, personas cuyos antecedentes constituyan una garantía para la nacionalidad. ("El Comercio", 30 de octubre de 1948, p.2).

Sabido es que Haya de la Torre era ferviente devoto de las benditas almas del Purgatorio, en cuyas facultades para guiar a los mortales creía a pie juntillas. Asimismo tenía fe en la influencia de los astros sobre la vida de los hombres, y en que el número 7 le traía suerte y felicidad. Cargaba como amuleto los huesos del que fuera líder obrero de su partido Manuel Arévalo, etc., etc. Parece que alguien ha escrito, o está escribiendo, un documentado libro sobre estas convicciones esotéricas del fundador del aprismo.

## Comparaciones van...

Para justificar esta fe en lo sobrenatural, los seguidores de Víctor Raúl aseguran que "todos los grandes hombres de la antigüedad" tenían creencias similares, tanto que algunos monarcas famosos, como César o Napoleón, disponían de astrólogos y augures que los ayudaban a ganar batallas, aunque siempre perdieran la última.

Pero se debe recordar que esas eran otras edades, cuando la tierra era plana y los traviesos demonios se entretenían en meterse en el cuerpo de los hombres y no salían sino con agua bendita. Por tanto, cometían errores también. El mismo Haya, no obstante ser hombre del siglo pasado, no pudo dar pie en bola para elegir a su sucesor. Fracasó rotundamente al querer poner en orden los cables cerebrales de uno de sus obsecuentes epígonos, que todavía se empeña en jurar que Víctor Raúl fue antimarxista de nacimiento. Los apristas que todavía existan dentro de 15 años, podrán celebrar el centenario del nacimiento de un hombre que fue obra de su propia contradicción.

Sin embargo, con el siglo XX ya bastante entradito en años, en la época de los vuelos espaciales, del dominio del átomo y otras maravillas hasta ayer impensadas, nos encontramos que en la bella isla de Puerto Rico, sembrada de ultramodernos radares, erizada de misiles intercontinentales que apuntan a los cuatro puntos cardinales, saturada de patrones rubios y de trabajadores negros, se encuentran políticos, se supone que los más cultos, ya que pretenden gobernar la patria de Albizu Campos, que han estado confiando en brujerías y maleficios para obtener el triunfo en las últimas elecciones del 4 de noviembre, según relata el diario "El Mundo" de San Juan.

## El hechizo

En el parque de Valencia, a pocos pasos del Centro de Cómputos de la Comisión Estatal de Elecciones, símil de nuestro Jurado Nacional de Elecciones, se encontró un féretro con una muñeca de papel, rodeada de cuatro velas encendidas, colillas de cigarrillos, papeles con números y porcentajes, recortes de periódicos con avisos del Partido Popular Democrático y fotos de su presidente, Rafael Hernández Colón, candidato a la gobernación, abrazándose con el senador demócrata norteamericano Edward Kennedy, que respaldó su candidatura. El rincón escondido entre el follaje presentaba un aspecto macabro.

Los periodistas —dice "El Mundo"— estaban "intimidados, temiendo que fuera un muñeco de santería". Para averiguarlo fueron en busca de un miembro del Partido Nuevo Progresista, al que, por lógica política, atribuyeron la confección del hechizo. El interpelado se encargó de disipar dudas y tranquilizar a los atemorizados hombres de prensa, asegurándoles, con la mayor naturalidad del mundo, que el muñeco nada tenía que ver con brujería ni cosa parecida, que sólo era la "expresión política de quienes rogaban que la senadora Benítez fuera derrotada en las elecciones". Todos los presentes quedaron tranquilos con la explicación del político experto en brujerías.

Aún no se sabe si la senadora Benítez sufrió las consecuencias del maleficio o salió indemne, pues últimas noticias de Puerto Rico comunican que los escrutinios hechos fueron anulados, y deberán hacerse otros nuevos, contando "papeleta por papeleta" los votos emitidos. El conteo terminará a fines de diciembre, si no se presenta otro "muñeco de santería".



**E**ste sábado en el Estadio del Alianza Lima fue la presentación de uno de los creadores del movimiento salsa: Willie Colón. Lo hizo acompañado de su orquesta y conjuntamente con el panameño Rubén Blades. Una vez más se demostró el calor de multitud con ritmo juvenil de esa manifestación musical popular.

El ceremonial que entregan estos músicos de la orquesta "Fania All Stars" viene seduciendo al mundo latinoamericano, ya que se amolda tanto a nuestra realidad sociocultural, como a la actualidad musical. Eso se vio una vez más en el estadio victoriano.

Con la inmensa colaboración de otras bandas, la salsa que entregan los de la "Fania" acoge y configura todos los ritmos negros de América. Esto se prueba en un larga duración que no se ha reimpresso en el Perú y que incluye temas como "Toro Mata", "Cúcala", "Saca tu mujer", "Yo soy la candela", "Ahora sí", "Felicitaciones", "El Nazareno" y "Público oyente".

La salsa es ritmo delicadamente manifestante y revelador. Posee, como todo ritmo, su propia ley, y el que la desacata no es salsero. Su frenesí es el más bravo y loco, y al mismo tiempo elaborado y múltiple. Es género notoriamente moderno y tradicional, porque está refinado por el jazz, la guajira, el son y el montuno, y brindado mediante un juego instrumental de gran concierto.

En la salsa, el cencerro es hermano del piano; el fragor de trompetas y trombones se torna dulce y caliente jarabe melódico, que se compacta con el repicar de cueros y bongós. Este juego instrumental supera la estridencia guitarresca del rock and roll. Pregunté en una ocasión a Ismael Miranda: "¿Consideras la salsa mejor que el rock and roll?". Y me respondió: "La salsa es mucho, mucho mejor que el rock. La salsa es vida y es esto, el espíritu, lo bonito que tenemos todos nosotros los latinos".

En estas bandas y orquestas se dibujan con trazos suaves y moderna técnica el movimiento más estridente de sonidos en una sola dirección. La filosofía de la salsa es distinta a la de otros ritmos tropicales. Claro está que lleva como elementos ritmos cubanos y centroamericanos y otras cadencias negras; pero el ensamblaje es neoyorquino. Como lo indica el título de un larga duración de la "Fania all stars": "Rhythm Machine". Máquina rítmica. El criterio nace en este caso de la urbe. Lo curioso es que los latinos salseros convirtieron a Nueva York en una capital musical de Latinoamérica.

El ritmo de la salsa —como lo volvió a demostrar Willie Colón— no es atonitrado, precipitado ni trotón, pero sí ágil y dinámico. Su suma sonora iguala la velocidad de la luz. Por eso requiere

## Willie Colón en su salsa

Schwarz



Willie Colón, uno de los creadores del movimiento en salsa, en uno de sus gestos característicos.

Schwarz



Willie Colón y el puertorriqueño Rubén Blades: un ritmo que estremece multitudes en América Latina.



Schwarz

de los cantantes un gran dominio vocal. Son muchos los que estiman sólo a los cantantes de ayer, por nostalgia, añoranza y sentimentalismo, y no valorizan a los salseros en su dialéctica y comunicación. Por lo demás, en un programa salsero he escuchado a dos veteranos, entre los 75 y 85 años, cantar salsa brava: el abuelo García, que grabara con la orquesta del gran bajista Bobby Valentín, y Chuito de Bayamón, que grabara con la de Johnny El Bravo.

En la imponente presentación de Willie Colón y Rubén Blades se presentaron las orquestas peruanas de Níco Estrada, La Progresiva y la de Oscar "Pitín" Sánchez. Con la de Níco se lució Pocho Bracamonte cantando "Cuando,

cuando, cuando"; pero realmente la embarró al alabar a un partido de derecha. Luego de su presentación, en medio de un grupo pequeño de personas, conversamos con él al respecto. Le recordé que "Pablo Pueblo" y "Plástico" son de orientación popular, socialista. Me respondió que depende de cómo uno lo tome. Le repliqué que para la inteligencia las cosas tienen un solo sentido, una dirección. Después, muy cordialmente me dijo que iba a tomarlo con mucha consideración. Entiéndase que hablo de socialismo como filosofía o sentido de la vida, de ningún modo como política partidista. En todo esto nos sumerge el ritmo de la salsa.



# Un mundo para dos

El triunfo del republicano Reagan, así como las posibilidades de una intervención del Pacto de Varsovia en Polonia, han puesto nuevamente sobre el tapete, y de manera conflictiva, la cuestión de las relaciones diplomáticas entre ambas potencias. Tras las amenazas más o menos veladas, lo que se pone en evidencia es el ingreso a un nuevo período de relaciones diplomáticas entre los EE.UU. y la URSS, en el que la política de bloques Este-Oeste pretende ser la nota dominante.

## Viaje exploratorio

Hace un par de semanas viajó a Moscú el senador republicano de Illinois Charles Percy para tener un encuentro con altas personalidades oficiales de la política soviética. La conversación sostenida con Percy fue la primera que Leonid Brezhnev haya tenido con un parlamentario estadounidense desde que en julio de 1979 —cuando todavía había esperanzas para el SALT II— recibió al líder de la mayoría del Senado, Robert Byrd.

El viaje de Percy estaba previsto desde antes de las elecciones norteamericanas; pero adquirió gran actualidad al conocerse el triunfo de los republicanos, y más aún cuando Percy fue voceado como presidente del vital Comité de Asuntos Exteriores del Congreso estadounidense. Aunque otros asistentes del presidente electo Reagan han tratado de restar importancia al viaje de Percy señalando que no se trataba de una visita oficial y que sus declaraciones no reflejan las opiniones de Reagan, es claro que el momento no se presta demasiado para distinciones protocolares.

Tan cierto es lo anterior, que el encuentro de Percy con Brezhnev fue seguido de conversaciones con otros dos personajes clave dentro del establecimiento soviético: el canciller Andrei Gromyko y el ministro de Defensa Dmitri Ustinov. Da la impresión de que la URSS se sintiera más cómoda ante la perspectiva de poder resolver los problemas mundiales con un solo interlocutor: los Estados Unidos. Además, la marcada gentileza que rodeó a la recepción de Percy permite suponer que los soviéticos se han propuesto no perder la iniciativa. Su actitud consistiría en mostrarse abiertos al diálogo para poder mostrar, ante

una negativa de Reagan, una imagen de fuerza interesada en la paz.

Durante las conversaciones de Moscú, los dirigentes soviéticos señalaron su interés por la renovación y ratificación de los acuerdos SALT. Percy habría respondido que, previamente a cualquier negociación, hay que ponerse de acuerdo en el terreno de los principios, si se quiere continuar con las negociaciones sobre limitación de armamentos.

El parlamentario habría señalado, además, que la preocupación norteamericana es que la URSS se comprometa a no intervenir en dos zonas particularmente conflictivas en la actualidad: el Golfo Pérsico, escenario de la guerra entre Irán e Irak, y la agitada Polonia.

La posición soviética es algo diferente. El comentarista Leonid Zamyatin expresaba en la revista "Time" que las relaciones entre su país y Estados Unidos tienen una importancia fundamental porque ambos países poseen un control decisivo del armamento nuclear existente en el mundo. Agregaba que los dos tratados SALT, a pesar de todas sus peripecias, constituyen importante precedente para definir en el futuro las relaciones entre ambos países. Por una parte, y es lo central, la URSS conside-

ra que ya ha alcanzado un objetivo clave: la igualdad militar con los EE.UU., lo que, dicho en otras palabras, significa que este último país ha dejado de ser invulnerable.

Este es un aspecto que merece la mayor atención. El planteamiento soviético de la igualdad militar arranca del supuesto, en parte cierto, de que una vez eliminado el peligro de una derrota nuclear, lo que hay por delante es recorrer el camino de las ventajas económicas, mejoramiento y estímulo de los nexos con los países de Europa Occidental y a la vez una mayor presencia, bajo distintas modalidades, en los países del Tercer Mundo. Si bien en este esquema lo más ventajoso y cierto es lo primero y no lo segundo, EE.UU. se haya en una situación en la que no puede permitir una equiparidad militar que sería el fin inocultable de su hegemonía. De ahí que la actitud estadounidense sea reforzar todo lo concerniente a dispositivos militares, revistiendo con un manto bélico todas sus relaciones internacionales. Es decir, frente a la crisis de los principales centros capitalistas, no se propone una acción económica y política coordinada —es el planteamiento, por ejemplo de la Comisión Trilateral y que tuvo en Carter un pésimo alumno, confundiendo "interdependencia" con desmoronamiento—; simplemente, se quiere contener la crisis con paliativos militares.

Los primeros ofrecimientos de Reagan

han sido para garantizar el refuerzo de la OTAN, antes que aceptar revisar los problemas que surgen en las relaciones económicas. Esto lo observamos con mayor dramatismo para el caso de América Latina: El Salvador ha pasado de problema político a desafío militar. Añádase también el sorprendente anuncio respecto a la remoción de todos los diplomáticos norteamericanos en la región que alguna vez hayan hablado de la necesidad de efectuar reformas sociales. Finalmente, el ascenso de Reagan ha hecho circular con mucha mayor insistencia los rumores de una invasión militar a Nicaragua, probablemente desde Honduras y a cargo de guardias somocistas.

## Actos reflejos

De prosperar el diálogo excluyente entre las superpotencias, no sería extraño encontrarse con discretas negociaciones para asegurar las "zonas de influencia" de ambos, algo así como pretender canjear Polonia y Afganistán por América Central y el Caribe. Más allá de las declaradas intenciones de los dos países, lo real es que afrontan incómodos problemas políticos en zonas que tradicionalmente han estado dentro del radio de influencia de una potencia.

Aquí el aspecto más preocupante para nosotros es naturalmente la región de Centroamérica y el Caribe. La orientación "globalista" de ciertos asesores de Reagan como Roger Fontaine o Pedro Sanjuán permiten suponer que un en-

durecimiento de la Unión Soviética en la zona del Pacto de Varsovia se podría traducir en un "acto reflejo" en Nicaragua o El Salvador. Por lo pronto, Fontaine expresó recientemente que la política de Carter hacia América Latina "fue elaborada por individuos que han rechazado conceptos tradicionales de política externa y han formulado una política que dio las mayores oportunidades a los movimientos de izquierda, autóctonos o apoyados por Cuba, desde la Segunda Guerra Mundial".

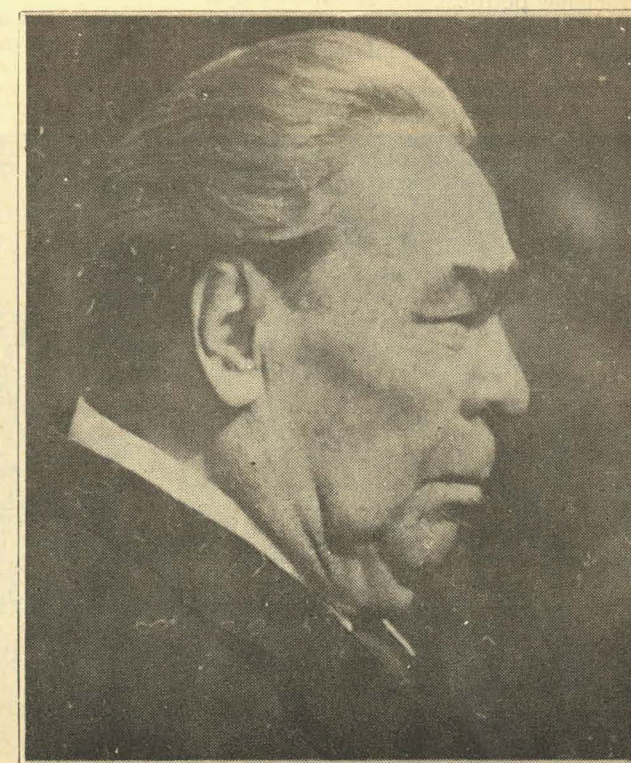
Ese globalismo bipolar y el hecho de estar en semanas de tránsito de una administración a otra es lo que hace particularmente tenso el panorama en la región centroamericana. Una decisión de intervención velada en uno de esos países no estaría solamente condicionada por un determinado nivel de "peligrosidad" que alcance la situación en uno de esos países, sino también por el refuerzo de los intereses globales norteamericanos como superpotencia.

Los dos puntales de las luchas populares en la región de Centroamérica son Cuba y Nicaragua. Es quizás la fragilidad del momento actual lo que ha llevado a Fidel Castro a referir la "muchacha" de la URSS con Polonia. La tensión mundial es tal, que países como Polonia o Cuba aparecen en la mira de las superpotencias. La deformante situación cubana de aislamiento geopolítico, Nicaragua es un proceso que recién comienza y EE.UU. parece empeñado en sustituir el bloqueo por un "cordón sa-

nitario" —hace que el gobierno caribeño juegue sus cartas defensivas sobre los puntos débiles de su principal enemigo, los Estados Unidos, que en este caso es la cuestión de una confrontación con la URSS a propósito de algún tipo de intervención en el actual proceso polaco.

## URSS: Lo que se negocia y lo que no

Los soviéticos afirman que las relaciones con Estados Unidos son un factor estabilizador de las relaciones internacionales y que les interesa poder mantener en el futuro negociaciones bilaterales. Las divergencias, empero, parecen estar centradas en torno a la apreciación del momento actual. Para el comentarista soviético Zamyatin, los puntos críticos serían la guerra en el Golfo Pérsico entre Irán e Irak y la situación de Afganistán. En realidad, salta a la vista la importante y sintomática omisión de Polonia, pues con ello se indica que respecto a este país este-europeo no hay la intención de discutir nada. Por lo demás, la guerra irano-iraquí y lo de Afganistán son dos hechos consumados en los que EE.UU. políticamente carece de la posibilidad de influir directa y exclusivamente. En un caso, porque los países en guerra o están distanciados de los norteamericanos o mantienen acuerdos militares con los soviéticos, y en Afganistán sería un exceso calificar a las actuales guerrillas de resistencia como simplemente pronorteamericanas. (JN).



Ronald Reagan, (izquierda) Lech Wałęsa (centro) y Leonid Brezhnev (derecha).



## “Los héroes quedaron allá, en El Salvador”

“Con el discurso pronunciado en la catedral de San Salvador firmé mi condena a muerte en ese país”, declaró a Prensa Latina Jacques Couture, sacerdote jesuita y exministro de inmigración de Quebec.

El religioso canadiense viajó a la nación centroamericana invitado por el Frente Democrático Revolucionario (FDR) de El Salvador para asistir a los funerales de seis de sus dirigentes asesinados por la junta militar-democrristiana.

“En la catedral, donde eran velados los restos de los dirigentes del F.D.R. declaró: “Hemos venido aquí porque somos solidarios con ustedes y su lucha, y los apoyaremos hasta la victoria final. Venceremos”. Con estas palabras firmé mi condena a muerte y tuvimos que tomar precauciones para garantizar la salida de nuestra delegación”, agregó el religioso.

“La situación de violencia provocada por el aparato represivo de la Junta es tan grande que la Iglesia salvadoreña buscó la manera de proteger nuestra salida del país”, agregó.

A su llegada a Nicaragua, los acontecimientos vividos en la nación centroamericana son aún muy frescos y el exministro recuerda: “Fui a El Salvador porque tenemos que ser solidarios con quienes luchan para liberarse, porque como cristianos debemos estar junto al pueblo y sus organizaciones políticas que encaminan la lucha”. Relata que a su llegada al aeropuerto de San Salvador, el martes a las 18:00

horas, estrechó las manos de dos de las cuatro religiosas que una hora más tarde serían asesinadas por una patrulla militar.

Couture señala que él y sus acompañantes fueron unas de las últimas personas en ver con vida a Dorothy Kasel, Ita Ford, Maura Clark y China Donovan, monjas misioneras estadounidenses que trabajaban en las comunidades campesinas salvadoreñas.

El jeep y la camioneta en que viajaban con personal de la arquidiócesis, resen, fue interceptado por una patrulla del Ejército que los obligó a bajar de los vehículos. Y todos fueron minuciosamente registrados.

Esa misma patrulla, pocos minutos más tarde, interceptó a las cuatro monjas. “La camioneta en que ellas viajaban fue quemada y ellas asesinadas. Luego de ser torturadas y violadas”, precisó Couture.

“Sabemos que fue en el mismo lugar en que nos detuvieron a nosotros y escuchamos relatos de testigos que afirman que una hora después (entre las 18:30 y las 19:00), se oyeron disparos en el lugar donde todavía se encuentra la camioneta quemada”.

El exministro agrega que a su llegada a San Salvador recibió del arzobispo Rivera y Damas el apoyo moral para participar en los funerales de los seis dirigentes del FDR asesinados y oficiar misa. “Pienso que deben ir —nos dijo el arzo-

bispo— porque su presencia será muy significativa para los sacerdotes que están dispuestos a arriesgar su vida para celebrar misa a los dirigentes asesinados”.

Couture afirma que al llegar a la catedral se le impregnó “la fuerza de la gente que estaba allí, velando a sus dirigentes, con tanto coraje. Allí estaban también los nuevos líderes del FDR, los militantes, muy jóvenes, y mucha gente”. “Entramos a la basílica semidestruida por los bombardeos de los últimos días —continúa Couture— y oficiamos la misa junto a los curas salvadoreños. Le doy mi impresión, jamás me sentí tan feliz de ser sacerdote como en esos momentos, porque estaba junto a los que luchan y dan su vida por el pueblo”.

Desmintiendo a algunas agencias de noticias, advirtió que el FDR y el pueblo salvadoreño no están por la violencia y que por el contrario la sufren y se defienden de ella. “Como cristianos que comprendemos el evangelio debemos comprometernos en esta lucha”, añadió. A su regreso a Nicaragua, con los acontecimientos vividos aún muy frescos, el exministro reiteró con énfasis algunas tareas urgentes: “Para los pueblos de América del Norte, es necesario aumentar la solidaridad con El Salvador, denunciar lo que allí pasa, apoyar más al FDR y hacer que la Iglesia se pronuncie y se solidarice”.

Al referirse a la lucha armada en ese país centroamericano, Couture citó al Evangelio: “Es un pueblo que lucha por liberarse. ¿Hay algo más cristiano que eso?”.

Finalmente, resalta que “el viaje a El Salvador fue muy riesgoso, lo prueba el asesinato de las cuatro monjas; pero hay que aclarar que los héroes verdaderos, esos, quedaron allá”. (PL).

*La iglesia salvadoreña está de duelo. Tres religiosas de la orden “Maricknol” fueron asesinadas por bandas derechistas que cuentan con el aval del gobierno. El pueblo sigue combatiendo por su liberación.*





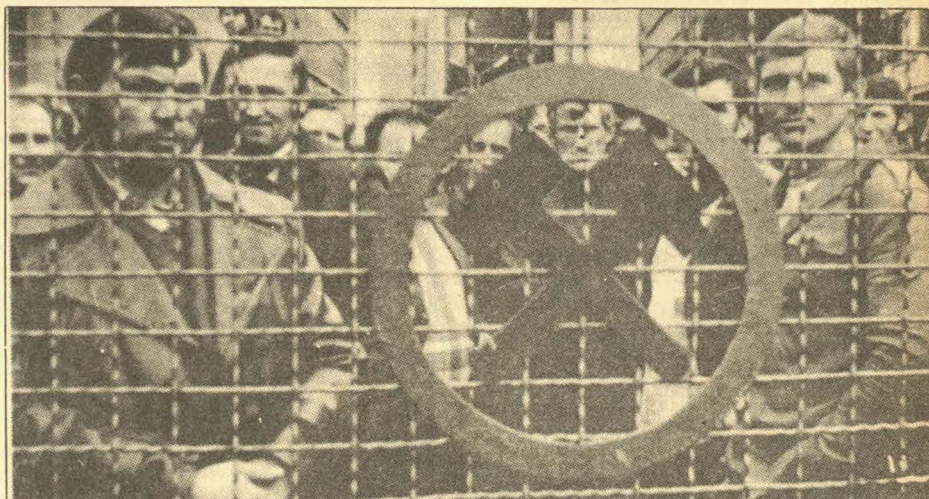
En el tenso panorama contemporáneo, los acontecimientos de Polonia ocupan un lugar central. A ello concurren varios factores. Por una parte, la especial ubicación del país lo convierte en una zona álgida del Pacto de Varsovia. Por otra, entre los desplazamientos mundiales de las superpotencias, Polonia es una de las fichas más preciadas; pero también más candentes. Finalmente, y no es un aspecto a desdén, está lo que significa el movimiento polaco para el cada vez más disgregado movimiento comunista internacional. La singularidad del caso polaco no radica únicamente en los dolores de cabeza o incomodidades que pueda ocasionar a la Unión Soviética. Si se compara el actual proceso a que están sometidos prominentes ex dirigentes del Partido Comunista Chino en Pekín, y las paralizaciones de trabajo sorprendentes en Polonia, podrá comprobarse que tras la muerte oficial de la Revolución Cultural, que entre otras cosas fue una rebelión contra los aparatos de gobierno establecidos, ocurre ahora un movimiento que también cuestiona los anquilosamientos de una sociedad que se supone debe tener a la clase obrera como la fuerza dirigente.

No se trata de pontificar un tanto caprichosamente sobre dos procesos sociales y políticos en torno a los cuales hay más desconocimiento que claridad. Más de uno que ayer acaso proclamaba su entusiasmo por la Revolución Cultural convencido de que Beethoven era un decadente despreciable, o por la "correcta lucha entre dos líneas", súbitamente descubre ahora que hay "leyes objetivas" de la economía y que se debe restablecer el principio de autoridad. En fin, el oportunismo de ahora no es más que la impostura de ayer.

Ante acontecimientos que evidentemente se salen de cualquier libreto como los de Polonia, quizás lo primero que se debe hacer es precisamente reconocer eso: que es algo imprevisto, en el sentido de no ser un modelo que estuviera de antemano contenido en alguna doctrina en especial.

Una de sus particularidades radica en el vigor del movimiento sindical polaco en los últimos meses. Las declaraciones de los principales miembros de la organización "Solidaridad" en repetidas ocasiones se han referido al problema de la autoridad del POUP (el partido gobernante) y al sistema internacional de alianzas de Polonia, indicando que no es su deseo ponerlas en cuestión por ahora. Mucho de lo que pasa actualmente en Polonia tiene que ver más con un problema de insatisfacción popular referido a la vida cotidiana, abastecimientos defectuosos y sistema administrativo y político inoperantes, a alguna preocupación puramente etérea.

## La revolución sindical polaca



*El vigoroso movimiento sindical polaco producido en los últimos meses tiene que ver con un problema de insatisfacción popular.*

Sin duda, uno de los aportes que significó la Revolución Cultural en China fue probar que en el socialismo no todo descontento popular es un acto de provocación del enemigo internacional, y, sobre todo, que políticamente puede ser algo más que una simple revuelta y tener una más amplia proyección.

Y respecto de Polonia es bastante claro. En 1956, 1970 ó 1976, se trató de manifestaciones de descontento que pudieron ser absorbidas por el sistema

político sin mayor demora, no obstante que se trató de crisis mucho más violentas que las actuales.

Aquí entramos a ver un segundo rasgo importante de los actuales hechos polacos. Los diferentes informes que se envían desde Varsovia indican que esta crisis —que pone el nombre de Polonia en la primera plana de todos los periódicos del mundo— se desarrolla de una manera bastante singular. Estará equivocado quien piense que actualmente por

*En la foto el dirigente sindical Lech Walesa en momentos de firmar el acuerdo entre el gobierno y los sindicatos.*





las calles de Varsovia desfilan gigantes-  
cas muchedumbres de sindicalistas cu-  
briendo cuadras de cuadras con carte-  
les que digan, por ejemplo, "Lech Wale-  
sa vive en nuestros corazones", "Cerre-  
mos filas con nuestro órgano de direc-  
ción "Solidaridad", o "¡Viva la comuni-  
dad internacional de intereses de la clase  
obrero y los pueblos amantes de la paz!".

Todo lo contrario. Las huelgas pola-  
cas, además, se parecen muy poco a las  
que ocurren aquí. Para empezar, se re-  
alizan dentro de las fábricas, así como  
los mítines. Aparentemente, en las calles  
no sucede nada, todo está en orden;  
lo que se suele llamar "tranquilidad  
pública" no es mayormente alterada.  
Todo esto parece formar parte de un  
acuerdo no escrito entre los sindicalis-  
tas y el gobierno, para permitir a ambos  
un mayor espacio de negociación. En  
anteriores ocasiones, el desarrollo de las  
huelgas inevitablemente iba acompaña-  
do de manifestaciones callejeras con la  
secuela de represión y sus víctimas. En  
una atmósfera internacional tan carga-  
da, volver a repetir esos choques sería  
poco menos que desastroso. La actual  
modalidad permite al gobierno polaco  
un mayor respiro frente a sus responsa-  
bilidades exteriores y a los trabajadores  
les asegura un respetable espacio de au-  
tonomía.

No obstante que Tass ya empezó a  
despachar cables criticando a "Solidari-  
dad" explícitamente —nunca se refirió  
directamente a ella en los meses anterio-  
res— y que la prensa de la RDA deslizó  
insinuaciones sobre vínculos políticos  
entre Walesa... y los fascistas italianos;  
en Polonia lo grave es que no sólo se  
trata de un problema internacional. Has-  
ta el momento, todos los pretextos para  
dar pie a una represión generalizada  
han sido cuidadosa y disciplinadamente  
evitados por los trabajadores polacos.  
Quizás como consecuencia de la econo-  
mía centralizada y de rápida industria-  
lización que hay en Polonia, la organiza-  
ción de fábricas es mucho más fuerte  
que en cualquier sociedad capitalista  
industrializada, pues a la concentración  
de mano de obra en las fábricas se aña-  
de, en el caso polaco, la utilización de  
medios legales para satisfacer sus deman-  
das. En efecto, exigir el socialismo, es  
decir el poder efectivo de los trabajado-  
res, es un precepto constitucional. Los  
problemas comenzaron cuando los tra-  
bajadores empezaron a tomarse en serio  
las leyes. Acostumbrados los gobernantes  
a ser ellos toda la sociedad política  
y civil se encuentran ahora ante un mo-  
vimiento de una fuerza inédita, basado  
en los sindicatos y que exige la realiza-  
ción de lo que debería ser uno de los  
más elementales logros del socialismo:  
la cancelación de la diferencia entre so-  
ciedad civil y sociedad política por la  
mediación del trabajo.

## Nuestra época

# Matar un músico

por José Guillermo Nugent

**E**n medio de situaciones preocupantes, probables invasiones o amenazas  
contrarrevolucionarias en nuestro continente, llega una noticia que  
quizás en otro período más tranquilo no hubiera merecido tanto  
comentario. Algo que a muchos parecerá trivial, tal vez sin razón: el lunes de  
esta semana, en una calle de Manhattan, murió acibillado a balazos John  
Lennon, uno de los integrantes de los Beatles y compositor de sus canciones.  
El proceso que este grupo británico protagonizó en los años 60 sirvió para  
recordar las bases sociales que alimentan toda música: la irrupción, casi se  
diría aplastante, del público, de las muchedumbres, como parte del  
espectáculo mismo.

Los Beatles probablemente han sido uno de los últimos productos  
universales de la cultura occidental. Su música no sólo definió el gusto de una  
época que hasta ahora se siente tributaria de ellos; además, como sucede con  
toda creación digna de ese nombre, su obra guarda un fuerte sabor de testimonio  
histórico. En efecto, ¿tiene algo de extraño que la década que hizo de los Beatles  
un símbolo y una realidad efectiva haya sido la misma de los desbordes masivos  
de estudiantes en las principales ciudades europeas y estadounidenses en 1968?  
Rudi Dutschke y John Lennon eran aspectos diferentes de un mismo  
fenómeno. En la segunda mitad de los sesentas, gran parte de la humanidad se  
hallaba en febril movimiento; sea por el libro rojo, las protestas contra la  
intervención norteamericana en Vietnam, el mayo del 68 o por escuchar a los  
Beatles. En muchos casos, las tres últimas circunstancias no estaban muy  
distanciadas.

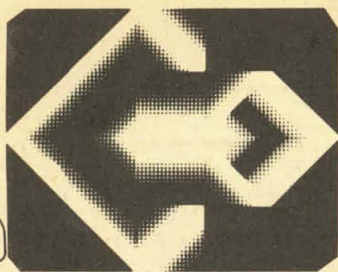
No obstante que la última presentación pública que hicieron fue allá por el  
año 66, antes de la creación de sus obras más trabajadas, toda su producción  
musical evidentemente tenía sabor a multitud, a representación de la época en  
melodía. Los Beatles era un proceso que abarcaba y superaba a cada uno de sus  
integrantes. El interés principal que ahora ofrecen los tres que aún se dedican a la  
**música-show-business** es por obra de aquello que en un momento fueron.

Lennon, considerado el principal impulsor del grupo, fue acaso por eso, el más  
parco en actuaciones luego de la disolución ocurrida en 1970. Es cierto que él  
hizo canciones como "Revolución", "Héroe de la clase obrera" y otras por el  
estilo; pero su interés para la historia, la política en fin, radica en la aplastante  
aceptación que tuvieron. Eso los convirtió en un dato, un síntoma ineludible de  
la historia contemporánea, de esa misma historia que cada vez es menos de  
Occidente.

De un modo inmediato, la música de los Beatles más bien debería resultarnos  
extraña, "alienante" como no hace mucho le decían, pues se trataba de un  
idioma desconocido para nosotros incluso como segunda lengua; haciendo un  
tipo de música que tenía sus raíces en las grandes metrópolis. Pero también es  
verdad que cada vez más el planeta es uno solo y que la universalidad va de la  
mano con las corrientes dominantes en el mundo.

Lennon como individuo acaso no fue un gran peligro para la subsistencia del  
sistema; pero participó de un fenómeno de vitalidad que significó la clausura  
de las mesuradas alegrías de la posguerra. Con sus iniciales melodías de letra  
zonzona quisieron reclamar vida a un capitalismo que prácticamente había  
ofrecido todo lo que podía. Pero, al pedir más, la gente se dio cuenta de su  
insatisfacción. Y vinieron los años setenta. La música para entonces ya no  
bastaba para movilizar a la gente. Se había formado el público, pero ya no  
había quién dirigiera sus ansias. Había pasado el tiempo de la música, el mito  
movilizador requería nuevas formas. El olvido, uno de los ánimos dominantes  
de la posguerra, ya no fue posible en adelante.





## Cine-Club

### —Cine-club del Museo de Arte

Viernes, sábado y domingo se proyectará "La sospecha" (1942) dentro del ciclo en homenaje a Alfred Hitchcock. Local: Museo de Arte, Paseo Colón 125 (6.15 y 8.15 p.m.).

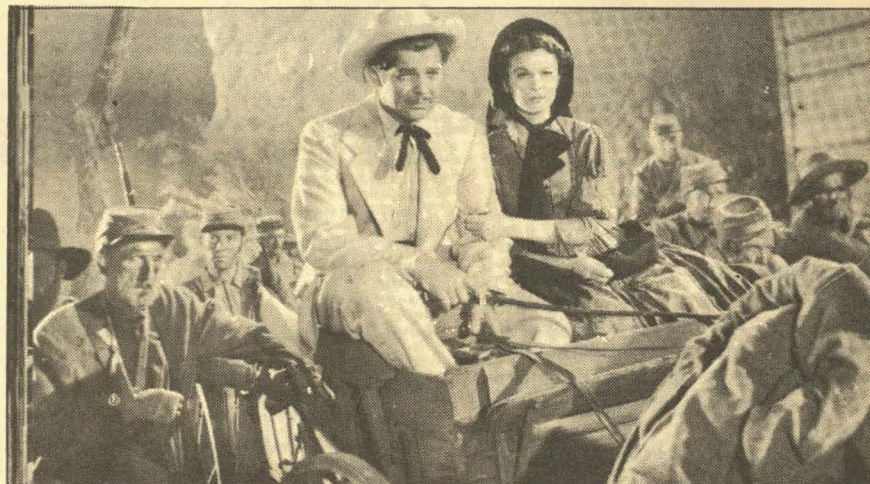
### —Cine-club de la Universidad Agraria (La Molina).

Hoy jueves, a la 1 p.m. va la segunda parte de "Lo que el viento se llevó", filmada por Víctor Fleming en 1939. La función es en el Salón de Actos de la Universidad.

Y el martes 16, en el mismo horario, se exhibirá "Canción India" (1975) de Marguerite Duras. Función organizada con los servicios culturales de la embajada de Francia.

### —Cine-club "Melies"

Sábado y domingo se proyectará "Cuando huye el día" (1957) de Ingmar Bergman. Local: Avenida Bolívar 635, Pueblo Libre (a las 7.30 p.m.).



## Conferencia

Hoy jueves volverá a presentarse el economista Edgar Montiel con el tema "Desarrollo y nuevo orden económico internacional". Esta vez en el auditorio de la Universidad Agraria (La Molina), a las 10 a.m.

## Música instrumental italiana del medioevo y Renacimiento

En el local del Instituto Italiano de Cultura la agrupación ARS VIVA ofrecerá un recital de música instrumental italiana de la Edad Media y el Renacimiento. Será el lunes 15 a las 7 p.m.

El recital incluye, entre otras, piezas de Eustachio Romano, Alfonso Ferraboso, Ludbicus de Arimino y Andrea Gabrieli. La entrada es libre.

## Derechos de autor

En nuestro número anterior no figuró el nombre del autor de *El espíritu de la piedra*, artículo sobre la arquitectura incaica. Se trataba de nuestro compañero Carlos Trigoso Sánchez, quien además tomó algunas de las fotos que ilustraban su trabajo. Cumplimos con él y con nuestros lectores. Y nos disculpamos.

## PREMIO BIENAL DE LITERATURA GAVIOTA ROJA

Género : NOVELA

B A S E S

1. Podrán participar escritores residentes en el Perú o peruanos en el extranjero.
2. Las novelas a presentarse no deberán haber sido publicadas previamente.
3. El tema es libre.
4. Las novelas se presentarán en original y dos copias, debiendo tener un mínimo de 250 carillas, papel tamaño carta, mecanografiadas a doble espacio.
5. Las novelas deberán ser presentadas con seudónimo. El autor remitirá adjunto, su nombre en sobre cerrado.
6. El Premio será concedido por fallo unánime de los integrantes del Jurado, siendo este inapelable.
7. En caso de considerar el Jurado, a su juicio que las novelas presentadas al concurso no reúnan la calidad necesaria, el premio se declarará desierto.
8. La entidad Auspiciadora se reserva el derecho de publicar la primera Edición de la Novela que resulte premiada.
9. El Premio será de S/500.000.00
10. La recepción de los trabajos se llevará a cabo hasta el 15 de Febrero de 1981.
11. El Jurado emitirá su fallo el 30 de Abril de 1981. El Premio será entregado dentro de los 30 días subsiguientes.

Nota : no se asume la responsabilidad de la devolución sobre los trabajos recibidos.

RECEPCION DE TRABAJOS

"C. A. S. A."  
Av. Argentina No. 3257 - CALLAO.  
PERU.

AUSPICIA : CIA. ALMACENERA S. A.





# Creación y Cultura

## Gritos y susurros de las feministas

Entrevista de Mariella Balbi

**U**stedes hablan como militantes del grupo feminista "Flora Tristán". ¿Cómo definirían el feminismo?

—Bueno, en primer lugar hablamos como mujeres preocupadas por los problemas que vivimos y que viven otras mujeres en nuestro país. Hablamos también como integrantes de un grupo feminista. Pensamos al feminismo como movimiento que busca entender las causas de la opresión de la mujer en nuestro país y luchar contra ésta; es decir la supresión de la opresión a través de cambios sociales.

—Acaban de mencionar un cambio revolucionario. Entonces, ¿en qué consistirían sus objetivos políticos?

—Indudablemente el objetivo político es vertebrar este movimiento con la lucha por la revolución social. Para ello la condición indispensable es crear conciencia sobre las diferentes formas que asume la marginación de la mujer en el país. Hay que impulsar la organización de mujeres para la defensa de sus reivindicaciones, ligando éstas al conjunto de sectores explotados y oprimidos.

—Los planteamientos que hacen, ¿serían compartidos por todos los grupos feministas? Entiendo que no todos enfatizan este aspecto político?

—Obviamente existen diferentes corrientes dentro del feminismo. Desde las que perciben la lucha como indelible de las transformaciones sociales hasta aquellas que plantean beneficios y reivindicaciones para la mujer sin llegar a plantearse el problema del poder. Consideramos sin embargo que estas tendencias, que trabajan consecuentemente por sus objetivos, han dado un paso importante aunque sin proyección mayor. Volviendo al Perú, consideramos que todos los movimientos feministas se inscriben dentro de la tendencia socialista. En países como el nuestro, es muy difícil pensar el feminismo al margen de la desigualdad social.

—Si existe la afinidad que mencionan, ¿a qué se debería la existencia de cuatro grupos que se reclaman feministas?

—Nosotros creemos que la lucha por las reivindicaciones de la mujer no se agotan en un grupo, pues es mucho lo que aún hay por hacer. Todos los grupos feministas contribuyen y dan respuesta, desde la perspectiva en que se ubican, a esta necesidad.

—Pero la tendencia del movimiento

*Definitivamente el feminismo es hoy un tema de actualidad. Superando el ámbito de los pequeños círculos, la cuestión femenina exige ser debatida, analizada e integrada a la lucha por cambios sustanciales en nuestro país. Si asumimos las palabras de Fidel Castro: "La revolución comienza por situar a la mujer en el lugar que debe de tener en la sociedad humana", entonces habrá que dejar de lado la suspicacia, el recelo y hasta el rechazo que el feminismo provoca en algunos. En el Perú los grupos "Mujeres en Lucha", "Flora Tristán", "Manuela Ramos", "Alimuper" y "Frente Socialista de Mujeres" buscan abrir un espacio a la lucha por la emancipación femenina. Al entrevistar a integrantes del "Flora Tristán" queremos resaltar la importancia que en la lucha por la revolución socialista tiene la liberación de la mujer. André Breton lo grafica bien cuando afirma: "Transformemos el mundo", dijo Marx, "cambiemos la vida" dijo Rimbaud. Para nosotros —los surrealistas— estas dos consignas se fundan en una".*

popular parece ser la unidad.

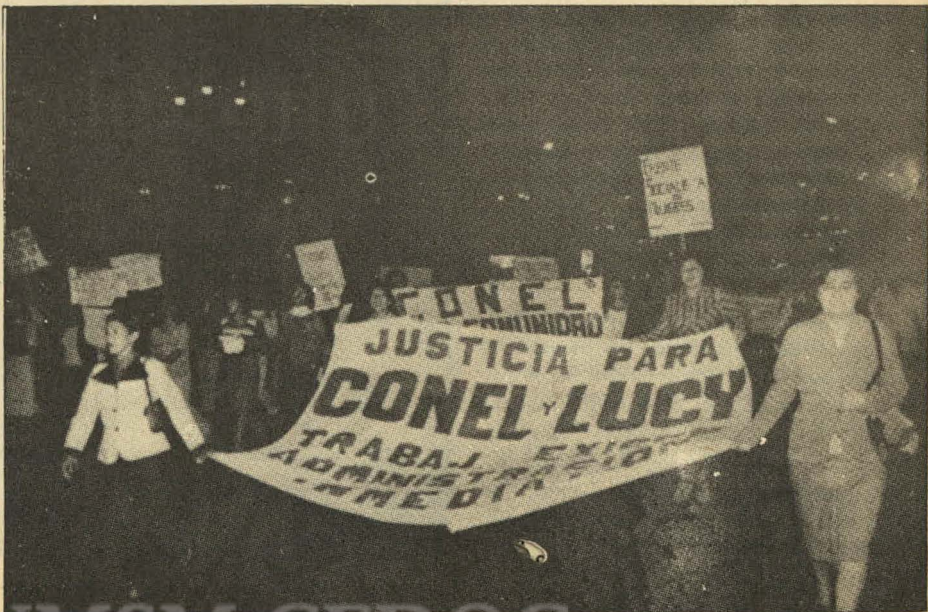
—En este momento hay una unidad básica en todos los grupos. Esta se desprende de la forma de entender y trabajar la problemática de la mujer en el Perú. Esto no quiere decir que no haya diferencias entre los grupos, pero no son en absoluto antagónicas, hemos tratado permanentemente de trabajar en conjunto, con espíritu de solidaridad y de unidad. Expresión de esto es el Comité Coordinador de Organizaciones Femeni-

nas, donde participamos grupos feministas como grupos femeninos; a pesar de nuestras diferencias hemos logrado realizar varias jornadas de lucha importantes.

—Hay quienes le imputan como defecto al feminismo el que centre su atención en la lucha entre sexos. Incluso se piensa que es un machismo a la inversa. ¿Qué piensan al respecto?

—Lo que rechazamos es la jerarquía, el autoritarismo, las relaciones de poder

*El movimiento feminista no puede desligarse de la revolución.*



Silvia Suárez



que privilegian desgraciadamente a los hombres. Pero, por favor, esto no significa que los hombres sean nuestros enemigos. El enemigo es el sistema, que propicia que haya este tipo de desigualdades entre hombres y mujeres.

—¿Creen ustedes que la lucha por la liberación de la mujer consiga la adhesión de los hombres?

—Bueno, los hombres tienen mucho que ganar con nuestra causa. Se trata de construir nuevas relaciones entre los seres humanos, eliminar las desigualdades, dotar de una dimensión humana a la lucha política. Esto es algo que a veces se olvida. Hay que tener en cuenta que las relaciones con la pareja, con los hijos, con la familia, no escapan a este sistema opresor. Quizá sea la manera más sutil de dominación.

—La poca preocupación de los partidos de izquierda hacia el problema de la mujer, ¿es para ustedes achacable al movimiento feminista, a su incipiente desarrollo o a la dirección de los partidos políticos?

—En ese problema se combinan varios factores. Por un lado los partidos políticos no han sabido interpretar el problema de la mujer; por otro lado existe una estructura machista y patriarcal a la que éstos no son ajenos. Recién se piensa el problema de la mujer ubicándolo dentro de las tareas democráticas. Ahora los partidos le muestran más atención. Esta reacción no es ajena a la existencia de grupos feministas que en los últimos dos años han planteado con vigor el debate.

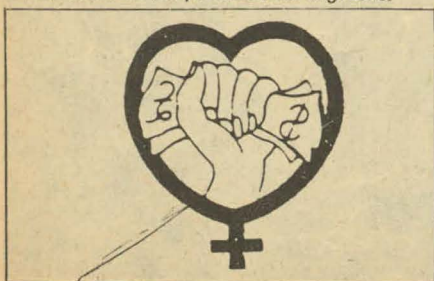
—Da la impresión de que la contribución del feminismo a la lucha de clases estaría más en el ámbito de las relaciones subjetivas...

—Esa sería una buena definición de lo que podría ser el campo más específico del feminismo. Indudablemente no se agota en esto. El feminismo ve que esta problemática más subjetiva de relaciones interpersonales ha sido relegada al ámbito de lo privado, sin atender a su tremendo contenido político. El feminismo aporta esta nueva dimensión.

—Las mujeres que hoy ocupan escaños en el Parlamento, como Mercedes Alayza, Estela de la Jara, ¿serían portavoces de las reivindicaciones de la mujer?

—Por lo que ha trascendido de su parti-

*Emblema de las prostitutas inglesas.*



Silvia Suárez

*Marcha de las madres argentinas frente a la embajada en Lima.*

cipación respecto al problema de la mujer, están reproduciendo una ideología básicamente machista. Debe ser muy difícil para las mujeres de esa clase social aceptar algunas reivindicaciones. Muchas veces ellas son, por ejemplo, dueñas de fábricas. Si nosotros les pidiéramos condiciones de trabajo para las obreras, posiblemente no estarían muy de acuerdo, puesto que ellas avallan el poder establecido. Igualmente no creemos que salgan a luchar por una ley de aborto. Esto no quiere decir que no las llamaremos a luchar. Así, si ellas promueven los derechos de la mujer, también actuaremos conjuntamente.

—Resulta más o menos común escuchar que lo esencial en la lucha por la transformación social reside en lo estructural, en el problema del poder. Ahora bien ¿cómo ubicar el feminismo en

esta priorización de tareas?

—Ese ha sido siempre un argumento para disminuir la importancia de otras esferas que vayan más allá de lo estrictamente económico y político. En esto, so pretexto de un permanente coyunturalismo, de un privilegiar ciertas transformaciones, se olvidan otras tareas que son importantes de realizar. Son tareas que van unidas. La revolución no es una cosa abstracta; la revolución la hacen hombres y mujeres con determinado nivel de conciencia. No solamente pasa por destruir las relaciones económicas, sino por comenzar a desarrollar una nueva manera de ver las cosas. Una nueva forma de concebir el mundo y la realidad, extendiendo esto al conjunto social. Esa es una condición fundamental para que una revolución sea exitosa.

**Ya salió  
el último**

**NUMERO**

**LE MONDE**

**diplomatique**

Nº 22 Año 2 1980

**EN ESPAÑOL**

GUATEMALA  
llama  
a la solidaridad  
mundial

**DISTRIBUCION EXCLUSIVA EN EL PERU:  
EDITORIA Y DISTRIBUIDORA RUNAMARKA S.A.  
DIRECCION: AV. SALAVERRY 968**



# Creación y Cultura

La antología de Juan Gonzalo Rose

## El camino de un poeta

Transcribimos fragmentos del prólogo de César Lévano al reciente libro *Camino Real*, antología poética de Juan Gonzalo Rose (Lima, Voz de Orden Editores, 1980). V.H.

Conocí a Rose en tiempos de Odría. El Dictador había ilegalizado al Partido Comunista y al Partido Aprista. Yo acababa de salir de un año de prisión. Estábamos en lucha contra la tiranía proimperialista.

Los comunistas de Lima éramos un puñado. Más exactamente, un puñado de muchachos. Largas tardes dominicales en que nuestras enamoradas nos esperaban pacientemente, mientras en algún rincón de la ciudad — a veces en el solemne salón de grados de la Universidad de San Marcos — asistíamos a reunión clandestina. Años de "prosperidad" decretada por la guerra de Corea y el Código de Minería entreguista, con su cortejo de represión, silencio, tortura.

Rose cristalizó ese momento por medio de la imagen simple y musical. Su secreto está en la hondura del sentimiento y la esperanza. A menudo me he preguntado por qué en nuestro país, donde no hay escritor notable que no haya estado en la cárcel, son pocos los poemas duraderos de la prisión.

Vallejo descubre en la celda, "entre mi donde y mi cuando", más allá del episodio, la condición humana de su tiempo y nuestro país: "esta mayoría inválida de hombre". Tras esa huella, Rose supo elevarse del episodio a la peripecia de una época, una clase, una generación. Su intimidad de lírico no se detuvo en lo inmediato. Su intuición de poeta lo llevó a transformar en sillar ardiente esos días terribles. Poesía y realidad, combate de la sombra y la aurora, eso es lo que imprime su tensión melódica a los versos de Rose.

Esa es una de las funciones de la poesía: perennizar en ámbar palpitante las experiencias más intensas del hombre. Como todo arte, la poesía es una batalla del corazón humano contra la muerte.

Rose nació en Tacna el 10 de enero de 1928. Una vez la recordó como tierra paradisíaca que nutrió la sensualidad matinal de su ser. Tierra de huertos abiertos, dijo, en los cuales los niños

podían consumir frutos gratuitamente y en que los adolescentes recibían el regalo de un vaso de vino. Tierra de fortunas exiguas, de carácter templado por años de ocupación extranjera. Tacna, la sobria. De allí es Jorge Basadre, el historiador cuya hondura le torció el cuello a la elocuencia inútil.

En 1945 ingresó a la Universidad Mayor de San Marcos. El Perú vivía una primavera democrática. Al conjuro de la victoria mundial contra el fascismo, el pueblo impuso un gobierno constitucional. El APRA surgió de la clandestinidad con una enorme fuerza de atracción. Casi no hubo joven del pueblo que escapara a su fascinación. Uno de ellos fue Rose, que ese año, a los 16 de edad, había ingresado a San Marcos y se había convertido en dirigente de la Federación de Estudiantes del Perú.

En unas conferencias en la Biblioteca Nacional el 19 y 26 de febrero de 1976, el propio poeta narró su desengaño del aprismo. "Año y medio después, asistía a uno de los espectáculos más vergonzosos en la historia de las luchas juveniles de los universitarios latinoamericanos: la silbatina con la cual mis 'compañeros' acallaron las voces, por orden del jefe, de los oradores puertorriqueños que demandaban la independencia de Puerto Rico. 'Son agentes comunistas' se nos había dicho. Me alejé del partido, desconcertado y dolorido, con mis dieciocho meses de fanática militancia".

Ni el anticomunismo y el proimperialismo violentos salvaron al APRA de volver a la ilegalidad en 1948. Hacia 1951 el poeta aparecía, junto con sus primeros versos de amor y de combate, en la Juventud Comunista y llegaba a secretario de juventudes en el Movimiento

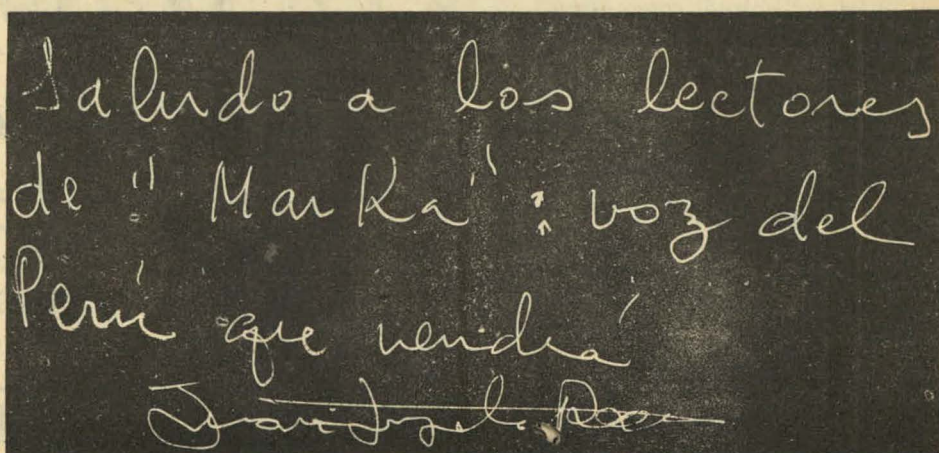
por la Paz. En la entraña de las dictaduras instauradas por el imperialismo en toda la América Latina, las palabras paz y socialismo conmovían el corazón de los jóvenes.

Por esa época, entre dos prisiones, lo conocí. El se salvó de la gran redada de enero de 1953, en que íbamos a caer cientos de comunistas y apristas. Marchó al exilio en México. Allí afirmó su experiencia y su poesía.

Fue decisivo el encuentro de Rose en México con el gran poeta español León Felipe y con latinoamericanos desterrados como Fidel Castro, Che Guevara, Luis de la Puente, Juan Chang-Navarro Lévano, Helmo Gómez Lucich, peruanos los tres últimos. Helmo, suboficial de aviación, aprista preso por el levantamiento del 3 de octubre de 1948, fue reclutado por mí para el comunismo en el penal El Sexto. Luis de la Puente iba a encabezar las guerrillas peruanas de 1965. Chang iba a morir al lado del Che. Recuerdo que Helmo Gómez fue el primer joven a quien escuché, allá por 1950, hablar sobre la necesidad de nuevas formas de lucha armada en el Perú. La reacción sabía a quién mataba cuando lo asesinó, en una calle de Bogotá, a la cabeza de una manifestación estudiantil contra el tirano Rojas Pinilla. A él está dedicado el poema de Rose "Morir en el destierro".

Regresó al Perú en 1957. Traía entre los brazos su *Cantos desde lejos*. Allí estallan la juventud, el amor, la cólera, los héroes, el sufrimiento del ochenio bajo Odría. Vinieron los años de la convivencia apropiadista — el poder político apto para preservar el poderío de las empresas imperialistas y sus socios de la gran burguesía criolla —, el crecimiento de las fuerzas revolucionarias, la lucha por el petróleo y por la tierra. El grito de "¡Cuba sí, yanquis no!" enronquecía las gargantas.

En esa atmósfera fue recibido y empezó a crecer el mensaje de *Cantos desde lejos*. No hay libro de poesía que haya tenido mejor acogida general en los



Saludo a los lectores  
de "Marka": voz del  
Perú que vendrá  
Juan Gonzalo Rose





Schwarz

En la presentación del libro, en el INC, Rose celebra una salida de César Lévano. La selección editada corrió a cargo de Eduardo Aguirre.

últimos 25 años en el Perú. Me dijo hace poco el poeta que "El vaso", poema de ese libro, es el que prefiere entre toda su creación. Como sabía Pushkin, el poeta es el mejor crítico de sí mismo. Se trata, en efecto de un poema emblemático, representativo de toda la obra, de todo el ser de su autor. En primer lugar, no hay allí una sola metáfora, ni un símil, casi no hay adjetivo. La metáfora es todo el poema. El cristal de la infancia destrozado por la ausencia, restaurado en su hogar por la sola melodía de la memoria.

Particularidad del arte poética de Rose es asimismo lo que podríamos llamar su forma tradicional, su clasicidad peruana. Ni el surrealismo, ni la ruptura vanguardista del lenguaje lo tentaron. Tal vez fue determinante el momento de historia y política en que se ubicaba entonces el fenómeno literario en el Perú. La estación democrática y luego la dictadura ponían a los jóvenes escritores en la necesidad de optar por un auditorio nuevo y más vasto, o por el enclaustramiento de la palabra. La mayoría, sin rehusar algunas conquistas formales nucleares, escogieron lo primero. Julio Ramón Ribeyro publica en 1955, dos años antes de *Cantos desde lejos*, *Gallinazos sin plumas*. *Cuentos de circunstancias* es de 1958. Ribeyro es en la prosa peruana de este siglo lo que es Rose en la poesía: la concisión, la sobriedad estilística, la noble inquietud social, el rechazo a todo manierismo formal, la cristalina claridad de la forma. Un modo de ser tradicional, desgarrado por una sociedad en crisis y por una ciudad arrojada al caos. Una mirada que abarca la desesperación y la esperanza. (Acotación: en el estilo de estos dos artistas y el de Jorge Basadre encuentro un aire de familia).

En esos años de retorno al Perú, el poeta recibió la acogida fervorosa de estudiantes, obreros y jóvenes intelectuales incorporados al movimiento revolucionario. El reencuentro con la realidad dramática del Perú se refleja en un artículo que en 1960 publicó en "La Gaceta de Lima" titulado "Poesía responsable". Hay allí una poética que nos parece necesario recordar:

"Bien puede un poeta ignorar incluso el sentido de determinado verso, nacido al conjuro de choques subconscientes; pero no la finalidad de su poema y, menos aún, de su obra en general. El libro de Vallejo "Poemas Humanos" resulta, al respecto, revelador. Hay en sus páginas muchos y muchos versos oscuros, nacidos, al parecer, de grutas abismales cavadas en la mentalidad de Vallejo; empero, al mismo tiempo, advertimos la lúcida mano del genio, que conduce a tierra firme cada poema, hasta convertir su libro en un continente de lo real".

Hay en la poesía peruana una doble tradición. Por un lado está la línea de Peralta Barnuevo y Chocano, notarialmente rica en descripción y caudalosa en metáforas y epítetos, grandilocuente, ampulosa, bien pagada de un yo que se disuelve en su propio diluvio objetivista. La otra vertiente es la de Melgar y la canción popular, tal como la recopilan por ejemplo, los d'Harcourt, Basadre y José María Arguedas. Es esta una poesía que tiene su eje en el sentimiento de las cosas más que en el retrato de las cosas, parca en metáforas, breve y contenida.

En esas aguas cristalinas se sumerge siempre, aun en sus versos más recientes, Juan Gonzalo Rose. Un instinto seguro lo guía incluso cuando la desesperación —la depresión, que acosa a tanto peruano noble— enturbia las nubes.

"Incapaz de ser héroe, me hice peregrino". Así narró Rose en la Biblioteca Nacional el origen de *Las Comarcas*, su libro de 1964 empezado a escribir dos años antes. Es un libro hermoso, sensual; un recorrido por la piel de América Latina. En ese itinerario de belleza, horror y goce volvió al cristianismo. "Pues el Padre se llamó Ernesto Cardenal. Pues el hijo se llamó Luis de la Puente. Pues el Espíritu Santo se llamó Camilo Torres". Así lo dijo esa vez.

En ocasión más reciente me explicó: "En mi adolescencia, el cristianismo no se mostró para mí en su verdadera dimensión. Eso hizo que me alejara de él. Pero yo he vuelto al cristianismo una vez que estoy convencido de que las ideas socialistas no sólo no se contraponen, sino que se complementan con el cristianismo. Yo creo que la teoría o la formulación del amor de parte del cristianismo es una respuesta integral. Pero esta respuesta en nuestro tiempo no se puede dar sin la realización de las ideas socialistas".

El 15 de mayo de 1963 muere, en un intento guerrillero, Javier Heraud. Dos años después se inicia el movimiento armado del MIR, encabezado por Luis de la Puente Uceda, ex aprista rebelde acicateado por el ejemplo de Cuba. De esa época son algunos poemas desconocidos o poco conocidos. Uno de ellos es incluido aquí: "Voz de orden". En su naturaleza imprecatoria, en su tono mayor, inusitado en Rose, está sin embargo la poesía de siempre: "el patio de la tibia primavera" recorrido por niños descalzos del Perú. Pero obsérvese bien: la conmoción introduce nuevos elementos formales en la poética de Rose.

*Hallazgos y extravíos* es de 1968. El poeta parece deslizarse hacia el fondo del dolor y la soledad: "¿Qué haré con el trofeo, Dolor, si campeamos?"

Pero él sabe que su camino de amor y congoja, de júbilo y pesar, es en nuestro tiempo y en nuestro mundo el de la poesía.

Poesía, evocación, invocación, convicción. Cristal de experiencia y canto de amor; compañera del insatisfecho; maestra del justo; amiga de las flores, la mujer y el niño; alentadora del creador obrero o campesino, hermana del joven o del titán (Marx, Lenin o el Che); primavera de las palabras; misil de los que exploran; puñal de los que avanzan. Poesía, huerto inútil, tan inútil como una canción de muchachos o el retrato de la madre o el nombre de la amada; o sea, imprescindible. Sin ti la verdad se congela en dogma y el odio no sabe ser amor indignado y nadie llama por su nombre a los malvados y el futuro se torna peligroso. Poesía. Tu nombre se confunde en el Perú con el de Juan Gonzalo Rose.



# “La niebla”

**E**n los planos iniciales de *La niebla* vemos a un grupo de niños de rostros ansiosos sentados a los pies de un viejo marinero (el legendario John Houseman) que, frente al resplandor del fuego y en complicidad con la noche y la oscuridad, susurra una ominosa historia de buques fantasmas, espectros y promesas terribles de retorno del más allá. La naturaleza de la ficción y el modo de encararla son propuestos en forma directa por el director John Carpenter, pues ante la sucesión de imágenes inverosímiles y fantásticas que van a desarrollarse durante noventa minutos ante los ojos de los espectadores, sólo cabe el asombro infantil y la suspensión total de la incredulidad. No hay lugar para el escepticismo ni para la lógica. Y es que este filme, a diferencia de tantos otros que se ubican dentro de los márgenes latos del cine de terror, no extrae su núcleo argumental únicamente de elementos de horror natural (como el que causan los asesinos de incógnito o los sicópatas misteriosos) o espiritual y religioso (encarnaciones demoníacas y demás), sino que recopila un conglome-

rado de temas de raíz tradicional o legendaria, recurrentes en la mitología fantástica de todas las épocas. Un grupo de personas deben morir en cumplimiento de un desquite de ultratumba, sobrenatural y centenario, dirigido contra los ambiciosos fundadores de un pueblito costero norteamericano (que evoca la célebre Bahía Bodega, la villa atacada por *Los pájaros* de Hitchcock). Carpenter centra el interés del relato en dos circunstancias: la incertidumbre acerca de quiénes van a morir (lo que, en el fondo, es también el tema del policial, y de todo los géneros de suspenso); y, sobre todo, en la incertidumbre que provoca la presencia de la niebla, inabismable pero amenazante, que invade la costa trayendo su cargamento de espectros y el germen de la lepra. La fascinación por la apariencia blancuzca y fosforescente que sumerge y devora los paisajes posee una serie de resonancias literarias y cinematográficas que Carpenter aprovecha con sagacidad: la niebla descende de la masa gelatinosa llamada “Blob”, y que fue el centro de varios filmes de serie B de los años cincuenta; recuerda la repulsión por el color blan-

co que estremecía a Melville; remite a pasajes de Arthur Gordon Pym de Poe, encarna los terrores inciertos y venidos del pasado propios de Lovecraft y de William Hodgson.

Pero *La niebla*, además, es un paso adelante en la obra de un director joven y del que puede esperarse mucho. Empapado de cine y fanático de los géneros y narradores fílmicos populares (“Howard Hawks es mi aliado”, ha dicho en una entrevista, refiriéndose al genial director de *Río Bravo*, *Los caballeros las prefieren rubias*, *Caracortada*, etc.), John Carpenter hace su primer filme, *Dark Star* (conocida en Lima como *Asesinos de estrellas*, y que puede verse algún domingo en un matiné de barrio) que le sirve de tesis de grado, y que goza de una merecida fama de clásico del cine universitario. Luego realiza *Asalto en el precinto 13*, que no se ha estrenado entre nosotros, y *Halloween*, que es su primer éxito de taquilla y le significa el reconocimiento crítico. A pesar de las posibilidades económicas que se le abren, Carpenter se resiste a aprovechar un gran presupuesto y hace *La niebla*, que conserva la típica apariencia del filme de serie B: relativamente barato, de rodaje rápido, protagonizado por actores jóvenes, secundarios o en decadencia como Janet Leigh, y destinado a divertir, emocionar y asombrar, metas nobles a las que debe aspirar cualquier narrador que se precie de tal.

Janet Leigh y Hal Halbrook en “La niebla”.





# Las Palabras



*Juan Gonzalo Rose no necesita presentación. Su poesía, intensa o meditada, señala un camino más humano dentro de la historia personal o colectiva de los hombres.*

## VOZ DE ORDEN

I

*¡Vamos al campo! ¡Pronto! ¡Vamos todos!  
¡Vamos al campo! ¡Todos! ¡Vamos pronto!  
Esta es la orden general del viento.*

*Pero no vamos a sembrar campanas,  
ni a aplaudir la vermouth de los gorriones,  
ni a sentarnos a bordo del arroyo  
a ver cómo se pudre de amor la primavera.*

*¡Vamos al campo! ¡Todos! ¡Ven conmigo!  
¡Vamos al campo! ¡Pronto! ¡Ven contigo!*

*Vamos al campo abierto de la guerra  
a sacarle la muerte al enemigo.*

II

*Basta ya de mentiras que nos tienen  
con los huesos hinchados.  
Basta ya de verdades que nos tienen  
colgados de los suelos.*

*Basta de andarse por el tronco ardiendo  
y por fuera sólo haciendo versos  
Vamos al campo, todos, vamos pronto  
¡para enseñarle al malo lo que es bueno!*

III

*Ahora,  
cuando todo está claro,  
aquél que anda buscando cuatro patas al gato  
¡es un hijo de perra!*

*¡Váyase el toro al cuerno!  
¡Váyase el cuerno al diablo!*

*Hace más de cien años  
que nos cuentan el cuento,  
mientras cada cien días  
asesinan al pueblo.  
Maldito el que me diga  
que me calle la boca,  
mientras se va cantando  
"Viva el Perú y sereno".*

IV

*Algunos me dirán que no es cristiano  
cantar de esta manera.  
Yo les pregunto a todos los cristianos  
¿es cristiana la guerra?  
¿es cristiano que venga el extranjero  
a quitarnos las uñas de la tierra?  
¿es el hambre cristiana?  
¿son cristianos los mocos de los niños  
que murieron tullidos de inocencia  
sin que sus pies descalzos correteasen  
el patio de la tibia primavera?  
¿será cristiano el pan  
cuando es ajeno el trigo?*

*Yo les pregunto a todos los cristianos  
si son cristianos todos los cristianos?*

*Aquel que entre vosotros esté libre de culpa:  
devuélvale la dicha a mis hermanos.*

V

*¡Al paredón! ¡Al paredón las penas!  
¡Al paredón el padre del cordero!*

*El que tira los sueños  
escondiendo la piedra.  
El que tira la piedra  
escondiendo los sueños.*

*¡Al paredón al paredón con ellos!  
¡Recupere la muerte su sentido!*

*el que le ordena ¡fuego! a los verdugos,  
el que les dice ¡calma! a los obreros,  
el que muere de espaldas a su pecho  
y el que vive a costillas del partido.*

*¡Al paredón al paredón con ellos!*

*Al paredón los ojos de la novia  
Al paredón las manos del amigo  
Mi propio corazón al paredón.*

*Esta es la orden general del pueblo.*

*Al paredón el mismo paredón  
si no quiere servirnos de testigo.*

*Mi propia poesía, al paredón:  
si no quiere cantar lo que le digo.*





Ministerio. La un del personal se traujo en un oc-  
ta villa que decia: "¿Cómo has cambiado melonal?"

U.N.M.S.M. BIBLIOTECA CENTRAL



000000264140